大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千二百卅六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七三三三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號 8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10972 11605
承印：干諾道中一二三號有利印務有限公司

英國放寬禁運後 日加丹躍躍欲試
澳洲輿論也促政府響應

【法新社東京三十一日電】今天日本通產省大臣水田三喜男宣稱：如果美國對日本的結束禁運呼籲仍抱頑固態度，日本就只有學英國的榜樣，放寬對共產中國的貿易了。他是在內閣兩小時的會議之後發表這個聲明的。會議由代理首相石井光次郎主席，係討論解決因英國退出「中國委員會」而造成的日本所處尷尬局面。

可是，這位通產省大臣又解釋他的聲明說：日本只有當「岸信介首相在下月訪問華盛頓期內勸說美國當局失敗的時候」，才這樣做。他又說：同時，日本政府「只要是可能的話，就充當和事老」，設使「中國委員會」會員國之間的「協調」。日本正陷於困境之中。中國現正在積極準備進行第二個五年經濟建設計劃，日本深恐可能失去共產中國的訂單。而他方面，日本又極怕失寵於華盛頓，從而失去美國的經濟支持。

西方的反應

貿易界人士一般都歡迎英國的退出行動，認爲英國此舉必然加速對共產中國的國際禁運的垮台。可是，一般的意見都認爲日本應該等待美國的反應，特別是德國的反應。因爲德國對共產中國市場同樣有很大的興趣。

【合眾社加拿大安大略三十一日電】昨晚加拿大外交部長皮爾遜暗示：加拿大也要像英國一樣可能開始和紅色中國做生意。他在此間自由黨的一個大會上說：在跟北京政府和其他共產國家做生意這件事上，英國比美國採取「較現實的途徑」。皮爾遜的聲明是在英國宣佈放寬對中國的管制之後發表的。皮爾遜說：加拿大所處的地位介於倫敦和華盛頓的中間。因此尚未做出最後的決定。

【法新社哥本哈根三十一日電】今天丹麥對外貿易部長奧托·克拉齊透露：丹麥政府經濟委員會下星期可能要研究丹麥和共產中國之間的貿易協定的問題。克拉齊在政府的「政治報」上說：當丹麥工業和貿易代表團去年訪問中國之後，就曾預計到要展開此種協定的談判。丹麥早在英國的宣佈之前，已在研究擴大跟中國貿易的可能性了。

本星期三（二十九日）丹麥首相韓森在國會說：他的政府願儘可能發展丹麥對東方國家的對外貿易，一如對西方國家一樣。一旦丹麥決定增加對共產中國的貿易，丹麥主要將輸出機器給中國，特別是牛奶場的裝備。

【路透社墨爾本三十一日電】今晚「前鋒報」在一篇社論中呼籲澳洲政府面對現實，說「共產黨政府穩固地管理着中國，決不可能被蔣介石及其在台灣的流亡分子所接替」。

該報說：「和中國大陸恢復正常的貿易關係，並不意味着贊成共產黨的統治，而只是承認事實而已。」又說：英國曾經做過的那種十分嚴格地注重事實」的舉動，美國現在也許在考慮着。因而坎培拉對此也應該加以密切的研究。

劉自然之妻弟函奧特華 支持她在台灣英勇鬥爭

【新華社長沙三十一日電】新華社記者今天走訪了被美軍殺害的劉自然的岳母英瑛，她向記者說：「我抗議美國侵略者無辜殺害我的女婿！我痛恨蔣介石集團不能保護台灣的中國同胞！我希望台灣馬上就從美國侵略者的霸佔下解放出來！我現在希望立刻能見到我的大女兒，抱頭大哭一場，來安慰她那受了創傷的心。」

英瑛還說，她現在很想念大女兒奧特華，她爲自己的女兒能有這樣的鬥爭勇氣和民族氣節感到自豪。她說，奧特華小時就有繪畫天才，小學時就在南京舉行過畫展，以後曾在杭州藝術專科學校學習。後來她到了台灣，但在台灣她的繪畫才能卻得不到發展，只是給一家照像館修像片。她希望女兒能回到大陸來，和家人團聚。

劉自然之妻劉奧特華之弟弟荊良（又名維也納）聽到他姐夫被美軍殺害的消息以後，異常悲痛激憤，今天給他姐姐寫了一封慰問信。荊良現在中國煤業建築器材公司湖南省公司任化驗員。下面是他給劉奧特華的信的全文：

敬愛的姐姐！親愛的姐姐！

當我看到妳站在姐夫遺像前的照片時，眼睛忽然模糊起來，傷心和憤怒的眼淚不由得奪眶而出。這血債我們一定要美國侵略者以血來償還。

姐姐，妳是多麼有勇氣！多麼堅強！妳真不愧爲黃帝的好子孫！妳堅決拒絕了董顯光這個狗奴才的引誘，堅決向美帝國主義抗議、鬥爭。妳幹得好！幹得對！妳看看，全台灣人民、全國人民甚至全世界人民都站在你這一邊，支持你，保護你！

當你們鬥爭的消息傳到我們這裏以後，公司的經理曾親自來安慰我、鼓勵我，同志們都到我們家裏來慰問……。妳看，妳是幹了一椿多麼偉大正義的事業！希望妳堅持鬥爭下去，直到台灣從美國侵略者鐵蹄下解放出來，回到祖國的懷抱裏爲止！

自從一九五二年和妳失去書信聯絡以後，我們家裏也發生了不少的變化。一九五五年我從軍隊中復員回家，馬上找到了我所喜愛的工作——化驗員工作。妹妹進了國營長沙機床廠後，現在已成爲一個熟練的車工了。在工作學習中，我們都受到了共產黨和人民政府的熱情關懷，我們先後進了業餘學校，並且都取得了優良的成績。妹妹最近被評爲乙等學習模範，在去年我也被評爲湖南省直屬機關青年建設社會主義積極分子，並且獲得了一枚獎章。不用說，媽媽是多麼高興啊！可惜妳不在，媽媽一想起妳的像片就想哭。

家裏的生活妳是想像不到的，我和妹妹的收入，維持全家生活已足足有餘。（當然妳回到祖國來，國家政府一定會給妳安排工作，生活自然是無問題的，這可以說明，妳過去擔心家裏的生活完全是多餘的顧慮。）現在我們每月花不完的錢都儲蓄起來了，等妳回來時給妳買一套「武器」——畫圖用具，去揭發、去譴責那萬惡的美國侵略者！

媽媽身體非常健康，生活也過得很好。誰看到她都不會相信她已有六十歲了。

五月二十四日是反美鬥爭的紀念日，也是中國新民主主義青年團改名爲中國共產主義青年團的紀念日。我作爲妳的弟弟，作爲共產主義青年團團員，我將永遠紀念這個偉大的日子。

姐姐，堅強起來，決不向美國侵略者妥協！決不要受他們任何引誘、欺騙，與全國人民、全台灣人民緊緊地團結起來，堅決把美國侵略者徹底趕出台灣，使台灣早日回到祖國懷抱裏來。

姐姐，我們聲援你們，我們支援你們！

你的弟弟　荊良（維也納）

五月三十一日

英貿易團傳即訪華
放寬禁運區域包括澳門

【法新社倫敦三十一日電】據三十一日得自倫敦消息靈通人士的消息說，代表英國大工業和商行的一個大規模的經濟代表團很快就要往北京。代表團是由聯絡英國各大工商界的中英貿易委員會組織起來的。代表團現在正等着中國當局的正式邀請。

中英貿易委員會早已在一九五四年和一九五五年先後派過兩個代表團到中國，但是鑒於英國政府決定放寬對中國禁運，而已有眞正希望和中國做生意的代表團，這將是第一個。

【合眾社倫敦三十一日電】官方說：昨天外交大臣勞埃德放寬對華貿易管制的宣佈將適用於北朝鮮、北越和澳門。

所有這些地區都將包括在即將發表的政府貿易命令中。此項命令係配合勞埃德的放寬對華貿易限制的宣佈。

美官員論禁運 十三國都想學英國
美議員中也有人要求放寬

【合眾社紐約三十日電】紐約「先鋒論壇報」三十日對英國放鬆對紅色中國的貿易限制的決議大加喝采。報紙說，預料「中國委員會」的其他會員國將跟隨英國的先例。

【路透社華盛頓三十日電】美國國會對於美國貿易政策的研討，將跟隨英國三十日放寬對華貿易限制的聲明而來。

華盛頓所謂的「中國遊說集團」將對英國的決定進行抗議，並要求美國作一些不贊同的表示。但也有徵象證明，反對美國政府對中國大陸全面貿易禁運的某些國會集團的意見也增強了。恢復對華非戰略物資貿易的運動是由麥紐遜參議員領導的。

英國的決定將使艾森豪威爾受到來自不同方向的壓力。一種壓力是由諾蘭參議員施加的，他們相信對共產中國的任何讓步都是對台灣國民黨的出賣。另一種壓力來自那些說是美國在禁運制度已經垮台之後必須更加現實些的人們。

在國務院對倫敦聲明表示失望之後，對記者們談話的官員們說，他們預料中國委員會的全部國家都將起而仿效。（本報編者按：參加中國委員會者除美國外尚有十四國。）

台灣報紙透露 台灣民憤未平
報紙促當局認清時代隨機應變

【本報訊】台北消息：台灣各報自從二十七日刊出啟事，說明不能再刊登讀者投書後，二十九日、三十日、三十一日的各報大大減少了與此次反美大示威有關的新聞與評述。人們可以相信，台灣的報紙已受到更嚴緊的管制。

引人重視的是台中市的「民聲日報」與花蓮市的「更生報」，三十日刊出內容相同的社論，題爲「乘勢爲弭患之本」，文內透露了台灣當前的民情。

這篇社論一開始就說，五月廿四日的事件，「到今天雖已屆滿一週，人們的情緒上所感受的刺激，尚在餘波蕩漾，並未能即時歸於平復。」

該報說：「大家對於雷諾爾案的不公允的判決，仍不免耿耿於懷。」

社論說：「事實上，以當天的情勢來看，在開始只不過一部份愛國人民激於義憤」，「表示極端的不滿」，「及至演變在陽明山一帶發生對美國人的汽車擲石子情事，完全是不成其爲規模的舉動；其後，劉自然的家屬要在美國大使館前靜坐抗議，這時候，逐漸聚集許多同情的民衆，有的對劉妻予以慰問，有的也不過在憤慨地咒罵，最後居然擴大有如狂風暴雨的情勢」。

社論說：警察的防範，對於本來已經在激怒中的群衆，「癒之如火上澆油」，「愈燒愈烈」。

社論也說到了台北的處境。社論說：「台北是一個擁有七十萬人口的都市」，「不要以爲平日是在歌舞昇平中」，「要知道，「一個不小心，就有發生意外的危險」」；「要確保此時此地的治安，或是應付非常之變，決不可用舊方法，傷腦筋；一定要認清時代，隨機應變」。

獨放寬對華禁運　羅仔繪

縱橫談

半個世界禁運

美國的對華禁運政策，可以說是美國對社會主義國家禁運的一個部份；所不同者，對蘇聯及東歐的禁運還要緊得多。

美國對社會主義國家的禁運，早就有人說過，是半個世界對另外半個世界的禁運。大可以禁小，雙方力量差不多，則一方面禁另一方面，同時也就等於禁自己。

在社會主義的半個世界中，工農業物產都很豐富，可以互通有無，不受禁運之害。

總崩潰的開始

英國不顧美國的反對，放寬了對華禁運。美國國務院馬上表示「極端失望」，但美國也有一些議員主張美國也放寬，有一些報紙則更對英國大讚「好哥！」

在國際上，許多國家，包括加拿大、澳洲、日本在內，都躍躍欲試，想同英國採取一致行動。

美國禁運政策之不得人心，由此可見。英國的單獨行動，可以說是美國禁運政策總崩潰的開始。

對禁運的嘲笑

中國在社會主義世界中，可以從蘇聯同東歐國家獲得中國所需要的機器，不受禁運的害處。

反之，中國倒從禁運中取得一些好處：

（一）堅決發展自己的工業，減少對外的依賴。有些禁運的物資，中國已可以自製了，而且還有剩餘可以出口。這是對禁運的最大嘲笑。

（二）加強了對蘇聯和東歐的貿易關係，這是穩定的，靠得住的。

這樣，中國終於能用第一個五年計劃來答覆美國的禁運。禁運沒有能阻止中國的經濟建設；中國的第一個五年計劃不但在今年可以完成，而且可以超額完成。

禁運的影響

那麼，禁運是不是一點影響也沒有呢？

這倒也不是；禁運是有影響的，它影響了另外半個世界的經濟。

社會主義世界以彼此的合作抵銷了禁運的影響；但西方集團中卻有不少國家受了禁運之害。

像英國和日本這些國家，經濟主要依靠對外貿易，原料要向外面買，成品要向外面推銷。

禁運之後，成品少了銷場，向美國推銷，又吃了閉門羹；向美國買原料，又得付高價。

美國眞笨嗎？

這些國家是吃虧了。

這些國家想改變這種情況，卻受了美國的阻撓。

明知禁運害己不損人，美國爲什麼還要堅持呢？美國眞是這麼笨嗎？不，美國並不笨；禁運損害了某些西方國家，但卻幫助美國達到了兩項目的：

（一）使西方國家在經濟上更依賴美國。

（二）障礙東西交流，維持緊張局勢；在這一方面，美國對華禁運和美國禁止記者來華，是出於同一目的的。

大勢所趨

英國放寬了對華禁運，其他各國也將起而效尤；但這還只是第一步。對蘇聯和東歐的禁運還存在，中國也受到這種禁運。東西之間發展貿易，前途還不是沒有障礙的。

但是，爲了自身經濟的需要，英國等國不得不逆美國之鱗，放寬了對華禁運；那麼，當經濟上的需要發展下去，它們也就會衝破最後的藩籬，消除貿易上的全部障礙。

今天，整個趨勢是打破壁壘，溝通東西，緩和國際局勢。但是，美國還在作掙扎，企圖阻止這一趨勢，它不會成功的。

施君玉

南朝鮮報紙著論 反對美軍優越感

【合眾社漢城三十一日電】南朝鮮半官方的「朝鮮共和國」報今天說：爲了防止未來的反美暴動如像因雷諾爾在台北所引起的暴動，美國對待亞洲人必須基於平等的精神。

該報在一篇社論中說：「如果他們（指美國人）炫耀他們的力量和他們的財富，並裝出一幅優越的態度，那麼，招致嚴重的反感是必然的。」

這家經常反映南朝鮮政府官方意見的英文報紙指出：「對於美軍的合法管轄權，在朝鮮、菲律賓、南越和其他國家以及在台灣都是同一個問題。」

勞埃德約晤 美使惠特尼

【法新社倫敦三十一日電】英國外交大臣勞埃德卅一日約晤美國大使惠特尼。現在雖然還未有正式表示，但人們認爲這次的接見，將與英國決定單獨放寬對中國貿易限制事有關。

主張延長定息後 李康年應邀赴京

【本報上海三十一日專電】主張實行二十年定息的上海公私合營萃衆織造廠總經理李康年，昨天愉快地帶了一大包建議原稿去北京，應邀參加中共中央統戰部召開的工商界座談會。前天深夜，北京打來長途電話邀請他時，他正在戲院裏聽馬連良的「諸葛亮上梁台……」。回家接通電話後，他深深感謝黨對鳴放的支持。他說，不放不會進步，黨要我幫助整風，我李康年決定誠懇反映，應不應採納，那是另外的問題。

英報論放寬禁運 說英鎊區獲益大

【法新社倫敦三十一日電】「曼徹斯特衛報」經濟版編輯三十一日說：由於放寬管制而致英國對共產中國貿易的可能增加，對於英鎊區將會大有好處。據指出，在目前，中國有大量的英鎊。

前國民黨陸軍中將 張海帆從香港返回祖國
粵政協今天舉行歡迎會

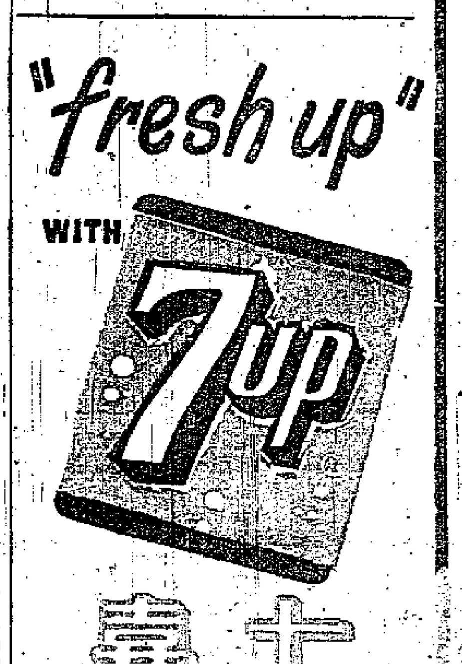
【本報廣州三十一日電話】前國民黨陸軍中將張海帆最近由香港回到廣州。廣東省人民政治協商會定明（六月一日）日舉行接待會，歡迎他投回祖國。

張海帆是湖南臨澧人，黃埔軍校二期學生，曾任國民黨第十八軍團長、成都中央軍校教導總隊中將總隊長兼新兵訓練總處督練官等職。

據張海帆說，他是在祖國解放前夕逃到香港去的，在海外過了八年的流亡生活。由於受到造謠報紙的宣傳影響，雖然也聽到祖國幾年來建設得很好，但總不敢回來。在香港八年的徘徊中，精神上感到極大的苦悶。他說，自祖國政府宣佈和平解放台灣的政策，周總理提出愛國一家無分先後的偉大號召後，受到很大感動，打動了回祖國的念頭。經過一再深思熟慮以後，才決意回來。

張海帆到廣州後受到有關方面接待，會到黃花崗烈士陵園、越秀山、南方大廈、文化公園等處遊覽，並見到了曾爲香港某些報紙造謠說已被中共槍斃的黃埔二期同學司徒洛。他對祖國新面貌的朝氣象感到非常歡慰，定短期內返湖南原籍。

"fresh up"



七喜
世界著名家庭飲品

大發土產食品公司
香港 租庇利街九號 電話二三六〇六
九龍 彌敦道六二八號 電話五四四二五
端午節 特價三天
由五月卅一號至六月二號
凍雞鴨豬羊 大批供應
石岐粽子 日日新到
犧牲品多種
凍雞每斤二元
另奉送中茶公司茶葉一包送完爲止

紅星牌汽水
粽
日日新到 百貨裹蒸
送禮大方 裹蒸蓮蓉
香港新中有限公司
大道中一一八號
電話：23604 30865

·大型文藝刊物·
文藝世紀 月刊
權威作家 畢集·
文壇煥發 異彩·
今天出版！（每冊定價七角）
香港上海書局發行（南洋、港澳各書店報攤均有經售）
批發部德輔道中二一七號 電話二六五二七　門市部德輔道中一一二九號 電話二九六一九

經銷
全國少年兒童圖書雜誌
各類文學 圖畫故事 音樂舞蹈
社會知識 科學知識 課外活動
學習用書 畫片畫冊 各種雜誌
即日起歡迎訂閱下列雜誌
定戶：兒童時代 小朋友
少年文藝 連環畫報
三聯書店
門市部：大道中五十四號二樓 電話：21524
批發處：威靈頓街九號三樓
電話：37835 24306

南方大茶樓
閣樓雅座 特殊瑰麗
添裝冷氣
有如清暑之殿廣寒之宮
二三樓
窗開八面 風涼舒適 星期美點 酒菜飯麵 整日供應 代價低廉 高貴享受 是好去處
油麻地廣東道五三〇至五三六號
電話六四八九五 六一〇三二
營業時間
由上午七時至午夜十二時止

日本民間展開運動 要美國交出殺人犯

菲律賓堅持對美軍有審判權 並將促美迅速恢復基地談判

【新華社北京三十日電】東京消息：日本社會黨、共產黨、工會、農民團體的代表二十八日在羣馬縣相馬原舉行聯席會議，決定從六月份開始展開一個羣衆運動，要求把在相馬原槍殺日本婦女的兇手美國兵哲臘德交給日本審判。

在這個運動中，將張貼兩萬條標語，散發五萬張傳單，反對美國拒絕把殺人犯哲臘德交給日本的無理態度。

日本報紙這兩天在繼續聯系着台北的反美事件譴責美國的行動。英文「日本時報」認爲哲臘德應由日本審判。它說，如果日本的法庭對美國軍人沒有審判權，那末在台北發生的事件的一種表現。「日本時報」對美國國防部長威爾遜在雙方已經同意根據「行政協定」把哲臘德交給日本審判以後下令由美國看管哲臘德的行爲，表示遺憾。

「朝日新聞」的評論員在評論美國軍事當局和報紙企圖以哲臘德是在「值勤」時犯了罪行爲理由來開脫他的時候說：「由此可見，殺人是美國軍人的職責。」

「朝日新聞」的評論員還評論台北反美事件說：台灣示威是台灣人民長久積壓在內心的憤恨的爆發。他說：「美國似乎過分迷醉於自己的以美元萬能論爲基礎的哲學了。」

【新華社北京三十日電】馬尼拉消息：參議員克拉羅．雷克托要求立即解決美國在菲律賓的軍事基地的爭執。他說，如果不解決對美國軍事人員的審判權的根本問題，像台北發生的那樣的反美事件也可能在日本或者菲律賓發生。

菲律賓政府在去年十二月同美國進行關於軍事基地的談判時，曾經在審判權的問題上宣告破裂。

據菲律賓外交部方面消息，菲律賓政府將要求美國迅速恢復陷於僵局的關於軍事基地的談判。消息說，台北事件使菲律賓普遍認爲美菲談判應該恢復並且達成令人滿意的協議。

政府人士說，如果美國拒絕恢復關於基地問題的小組談判，菲律賓將尋求大使級的談判。美國新任駐菲律賓大使波倫預定在六月一日到達馬尼拉。

政府人士說，菲律賓在堅持要求有審判美國兵的權利方面將沒有任何改變。他們說，菲律賓仍然要求華盛頓放棄審判美國兵犯的某些罪的權利。

【新華社北京三十日電】東京消息：日本「每日新聞」二十六日發表它以前的駐台北特派員加藤通夫寫的評論說，在台北發生的搗毀美國大使館事件和日本的相馬原事件，已經使美國在亞洲的處境逐漸陷入不利。

評論指出，美國對中國人的輕視似乎是造成台北事件的實質，倚仗「美元威力」的美國軍人的驕傲行爲引起了中國人的憤怒。最近兩三年來，在台灣，中國人對美國人的行爲的責難已經逐漸顯著。例如：美國人白天帶着台灣當地的女郎在大街上遊蕩，使有自尊心的中國人爲之側目；美國人在戲院樓上伴着女郎向樓下的中國人投擲口香糖取樂。這類侮辱中國人的事情日漸增加。前年在台北大街上就發生過美國軍人調戲國民黨軍人的女伴並且毆打國民黨軍人的事件。

評論又說，美國駐軍引起的這類事件並不限於日本和台灣。評論列舉了一些實例，說明美軍在菲律賓的胡作非爲。評論說，在南朝鮮也發生過美軍殺害南朝鮮人的事件，因此據說最近兩三個月來，美國和南朝鮮之間的關係也惡化起來了。

美宣佈建冲繩爲原子基地 日本公衆強烈反對

社會黨聲明要鬥爭到底

【新華社北京三十日電】東京消息：日本社會黨今天發表聲明，反對美國把冲繩島變成原子武器基地。

聲明說：冲繩美軍宣佈要在冲繩開始建立「奈克」導彈基地。「奈克」是能够安裝原子彈頭的原子武器。美軍以前曾經向冲繩運進「誠實的約翰」火箭，現在又要運進「奈克」導彈，正在進行着使冲繩成爲原子武器基地的活動。

聲明指出：這是根據美國參謀長聯席會議主席雷德福的計劃要向冲繩派駐原子部隊的先聲。另外，美軍正以全力要把遠東地區建成爲原子武器基地。例如美國正在準備把「鬥牛士」式導彈運進台灣，用原子武器裝備南朝鮮。這不但不能保障日本的安全，反而會加劇日本周圍的國際緊張局勢，加深原子戰爭的危機，增加了使日本民族滅亡的危險。

聲明最後說，日本社會黨要進行鬥爭，堅決反對美國的這些活動。

【新華社北京三十日電】美國國防部昨天宣佈，美國正計劃在冲繩島建立導彈基地。據日本「每日新聞」今天透露，美國準備在冲繩島建立的導彈基地將達八個之多。

「每日新聞」說，冲繩的美軍當局在昨天說，美國將用一億美元來建立這些基地。預料建設工程將從今年秋天開始，一年後完工。

冲繩島人民和日本公衆一直在强烈反對美國企圖把冲繩島變成原子基地的計劃。

各地廠礦托兒所已設有一萬多個

受托兒童三十三萬多人

【據新華社北京三十日電】全國各地的廠礦企業中，據初步統計已經建立了一萬多個托兒組織，受托的兒童有三十三萬多人。

這些托兒組織絕大部分是廠礦企業的行政方面舉辦的。職工家屬舉辦的托兒站和幼兒園也有一千七百多處，受托的兒童九萬多人。

【據新華社莫斯科三十日電】蘇聯今年約有六百萬少年兒童將到少先營、別墅、休養所、旅行營地去消夏。

今年專門爲兒童開放的別墅有六千多座，其中有許多是新建的。別墅大都座落在幽靜的森林中或是依山傍水的地方。每座別墅都有舒適的住所、運動場、俱樂部，孩子們在那裏可以愉快地從事文娛、體育活動，可以到附近的名勝地區去旅行，收集動植物標本，或者做其它對身心的發展有益的活動。

新加坡下黃雨

居民疑它含有原子塵

【路透社新加坡三十日電】新加坡郊外正下着奇怪的「黃色雨水」。有些居民說，他們相信黃色雨點的下降是英國在聖誕島進行氫彈試驗所產生的輻射性塵粒的影響。

黃色雨點已沾染人們的衣服和汽車的車篷。馬來亞大學化學系教授羅賓遜已請居民收集雨水給他作分析試驗。

日錫聯合聲明 促停試核武器

【路透社科倫坡三十一日電】日本首相岸信介和錫蘭總理班達拉奈克三十一日發表一項聯合公報說，「爲了人類將來的利益，某些國家現在進行的核子和熱核子武器的試驗爆炸應予立即放棄。」

美軍在台特殊地位 杜勒斯說不予改變

【據新華社北京三十日電】華盛頓消息：美國國務卿杜勒斯二十九日在記者招待會上表示，台北事件不會使得美國在遠東的基本政策或者美國對台灣蔣介石集團的政策有任何改變。他說，這個事件也許會加速美國政府正在進行的那種研究，就是「如何設法減少大批美國軍隊駐在國外領土所引起的不可避免的緊張局勢」。

他認爲，美國在台灣駐紮大批軍隊是在台北發生的反美示威的基本原因。他說，在長時期裏，在中國有過「排外的騷亂」，而在他看來，台北事件正是表明「一種來源已久的東西——那就是深藏在所有人民，尤其是中國人民心中的一種情緒」。

杜勒斯說，美國軍隊大量駐在國外是一個「爆炸性」的問題，而且是一個世界範圍的問題。在一個過去忍受過治外法權而對這種特權感到憤慨並且有强烈反感的地方，特別可能發生這個問題。

他曾說明，美國正對海外基地和駐外軍隊問題進行的「全面性研究」主要並不是考慮保證美國部隊在國外的特殊地位的協定本身，而是考慮美國的海外基地和駐在國外的部隊是否有「過多」的部分可以予以削減，而不致損害這些基地的「價值」。

蘇贈柬國醫院一座

蘇柬簽署數項協定

【路透社金邊三十一日電】蘇聯和柬埔寨三十一日上午簽署幾項協定，這些協定是關於文化科學合作，商務，付款以及在金邊建設一座有五百病床的醫院等幾方面的。至於那座醫院是蘇聯給柬埔寨的一項贈予，並附設有門診部。

談判是今年二月二十日開始的。政府公報說，在談判期中，蘇聯和柬埔寨雙方代表團曾討論一項經濟與技術合作協定的計劃。雙方代表團決定柬埔寨代表將到蘇聯，繼續進行談判。

女王是否訪美 兩週內可宣佈

【路透社倫敦三十一日電】英國首相麥克米倫三十一日在白金漢宮覲見女王，人們相信，女王的召見可能是和首相商量她應訪問加拿大和美國的建議。

女王和首相的會談益使人們相信，對於訪問的問題將會作早日決定。

權威人士三十日曾說，關於女王伊利沙伯應在今年秋訪問加拿大和美國的建議，可以肯定在以後兩週內將會發表正式公報。

【據新華社北京三十一日電】華盛頓消息：澳大利亞財政部秘書威爾遜爲向美國採購武器，五月二十八日到了華盛頓。據路透社報道，華盛頓的「權威人士」透露，美國已經同意了一項對澳大利亞提供新式軍用飛機、導彈和其他新式武器的隱計劃。

新疆少數民族的兒童生活

右：烏魯木齊市第二十小學少年隊員依多拜爾（維吾爾族）是個美術愛好者，他在爲「六一」兒童節畫一張志願軍英雄像。同學們圍上來，看他的畫好不好。

上：維吾爾族四年級女生「德巴尼亞」在學校是一個好學生，在家裏常幫助媽媽作家務活，她已經學會了裁衣服。（新華社記者李書芳攝）

圖片說明

太平洋美陸軍 康農任總司令

【路透社華盛頓三十一日電】白宮三十一日宣佈任命羅勃特．康農少將爲美國陸軍在太平洋區總司令。任命將於七月一日起生效。與任命宣佈的同時，艾森豪威爾總統提名康農升一級中將。康農現任參謀長聯席會議軍事援助事務部副主任。

秋瑾就義五十年 浙江省籌備紀念

【據新華社杭州三十日電】今年是我國近代傑出的女革命家秋瑾就義五十周年。在秋瑾的故鄉紹興，浙江省各界人民將舉行紀念大會，浙江省民主婦女聯合會同時也將舉行紀念性的座談會，並派代表到西湖西泠橋邊的秋瑾墓敬獻花圈。

秋瑾出生於一八七五年，一九○五年在日本參加同盟會，後來又組織「光復會」，一九○七年因與徐錫麟等密謀起事被捕，同年六月就義於紹興城裏的軒亭口。

防止小產和早產 「雷利辛」成效大

【據新華社北京三十日電】費城（美國）消息：據美國「星期六晚郵報」報道：美國科學家不久前製成的一種藥劑——「雷利辛」在防止小產和早產方面，已經取得了巨大的療效。據美國一個醫生估計，美國每年在出生前或出生後死亡的二十萬個嬰兒中，如果預先用「雷利辛」來挽救，其中可以不死的，將達十四萬個之多。

一位二十四歲的美國婦女已經流過兩次產，當她第三次懷孕的時候，醫生給她注射了七次「雷利辛」，不久前，她順利地一胎產了三個孩子，直到現在母子都很健康。「雷利辛」的使用還在進行進一步的研究。據試驗，它還可能減少其他結締組織疾病的危害性。

我所認識的朱德

（美）史沫特萊 尤其譯

萬縣事件

楊森終於未派部隊去幫助他的盟友吳佩孚。到了九月初，武漢大罷工的消息傳來了。工人們挺起身來戰鬥並且犧牲了，但革命軍跨過了長江，佔領了漢口和漢陽，包圍了武昌城，而且不久也拿下來。以「鐵軍」著稱的第四軍在武昌和華南其他城市的城牆上寫下了該軍的軍號，其領袖之一，共產黨員葉挺，出任漢口衛戍司令，正在武裝工人。鐵軍裏面其他軍官的姓名——不論是高級或低級軍官——都成了工人農民家庭衆口交加的名字，諸如賀龍、林彪、陳毅和聶榮臻，以及另外的政治工作領袖，如毛澤東和周恩來。

甚至在鐵軍拿下武漢以後，楊森還在躊躇不決，朱德不久就找到了原因。從湖南和武漢逃出來的地主和工業家到了他的司令部，帶來北伐軍內部發生大規模衝突的傳說。他們對楊森說，北伐軍裏有許多軍官本身就是地主或地主的子弟，或是出身於工業家家庭。他們參加北伐，並不是想叫一羣子不穿鞋、不識字的懶惰農民來搶奪和沒收他們的土地或其他財產。農民協會在各處成立，接收村莊，而且有些地方甚至沒收並且分了土地。國民黨政府反對這樣做法，可是農民充耳不聞。北伐軍總司令蔣介石正爲農民協會和工會問題與共產黨員和急進國民黨員鬧意見，還要求取消軍隊裏的政治部。

就在這緊急時份，朱將軍說，一艘英國汽輪溯長江而上，停泊在萬縣前面的江面上，按照習慣，楊森的海關人員登輪檢查。海關船剛駛到汽輪旁邊，輪船上竟發射過來一排子彈。船沉掉，船上的人都打死了。楊森大怒，命令部隊佔領該輪船，經過一場相當厲害的戰鬥，雙方都死了不少人，才完成這項任務。從這次事件發生時起，朱德和楊森始終是併肩站立，朱德出主意，楊森照辦。

善後談判開始了，可是，正在進行之際，英國砲艦溯江上駛，打算武力搶走那條輪船。它們遇到抵抗後，就把砲口對準萬縣，一口氣砲轟了兩個鐘頭。楊森的地面砲臺也還擊了，但兩個鐘頭砲轟一共打死五千名中國人，萬縣成了一片火海。英國人於是搶過那艘貨船，把

「萬縣事件」的新聞傳遍了全國。國民黨政府發表了一項激烈聲明，向英國抗議，各人民團體也採取同樣行動，共產黨還發表了一項宣言。朱將軍說，萬縣事件的一個「積極結果」是它迫使楊森投入了革命陣營。大火撲滅，死屍埋好以後，楊森派朱德到漢口要求和國民黨合作。

到漢口時，朱德看到長江心中的英國戰艦，它們的威脅性的砲口對準武漢三鎮。（四十二）

首都新生嬰兒死亡率逐年低

去年比一五一年低六成

【中國新聞社北京三十一日電】從一九五一年有統計以來，北京市新生兒死亡率一直在下降。根據城區的統計，一九五六年比一九五一年降低百分之五十九。

現在在北京城區，百分之九十九的新生兒是用科學方法接生的；在一九四九年的時候是百分之五十八．二。

目前，北京城郊區已經有八十八所婦幼保健組織，在一九四九年只有一所。

一九四九年，北京全市有四百一十七個由助產學校畢業的助產士，一九五六年已經有一千一百一十三名同等水平的助產士，另外還有經過短期訓練的接生員一千二百多人。

據統計，新生兒因各種常見疾病死亡的情況也大爲減少。新生兒破傷風死亡率一九五一年是千分之二．五，一九五六年下降到千分之零．二；新生兒早產死亡率一九五一年是千分之十四．六，一九五六年下降到千分之八．三；新生兒虛弱死亡率一九五一年是千分之十．七，一九五六年下降到千分之三．四。

統戰部續開座談會

楊東蓴劉斐龍雲等熱烈發言 對中共提許多應興應革意見

【據新華社北京三十日電】中共中央統一戰線工作部邀請各民主黨派負責人和無黨派民主人士舉行的座談會，今天繼續舉行。

上午，在座談會上發言的有中國民主促進會秘書長楊東蓴，無黨派民主人士陳垣，中國農工民主黨中央執行局委員張雲川，中國國民黨革命委員會副主席龍雲、常務委員朱蘊山。

在下午座談會上發言的有民革中央常務委員劉文輝、劉斐，中國民主促進會常務委員許廣平，民革中央副主席陳紹寬，民革中央常務委員與研究會因...

楊東蓴 首先發言。他對統一戰線教育工作提出四點意見：（一）中共和各民主黨派通力合作，總結我國三十幾年來統一戰線工作。（二）改進高等學校的政治課程。現有的缺點是乾巴巴的教條主義，同現實的政治生活、社會生活毫不相干。他認爲，高等學校的政治課程，有結合實際進行講授的必要，其中應包括民主黨派和統一戰線。（三）民主黨派應該有論壇。作爲民主黨派的論壇——光明日報，在目前情況下應該出六版。另外，在各機關、團體和學校，也應該有民主黨派的講壇，讓民主人士跟羣衆講話，可以利用這種講壇唱對台戲，討論問題，明辨是非。這是社會主義民主。（四）首先在共產黨內進行一次有系統的統一戰線政策教育。從思想上開闢一條道路，以貫徹「長期共存，互相監督」的方針。楊東蓴還提出，共產黨與各民主黨派的關係，從中央到地方應建立一系列的制度。

陳垣（北京師範大學校長）在發言中希望教育部和高教部很好配合，注意到北京師範大學的特殊情況。他指出幾年來學制變動較多，課程裏有的基礎課程太多，學術基本知識較少。教育部有時過分相信教育理論的教條，從實際考慮不够。

張雲川 建議在編寫中國革命史時，應該對各民主黨派在歷史上的作用給以適當的評價。他要求人事部門不要只此一家，他希望人事部門也可以另開一條路。他說，爲國求才，別人可以推薦，用不用在人事部門，但希望人事部門可以多考察一下。

龍雲 在發言中認爲，錯誤和缺點多半是在下邊，而其根源多半是在上邊。在上邊，國家的一切措施和黨的指示，有點近於雙軌的樣子。龍雲提出，在民族自治區機關中的漢族幹部應該逐步減少。

朱蘊山 認爲，民主黨派幫助共產黨整風，就是幫助民主黨派自己。他說，他們一面幫助共產黨整風，同時結合他們自己的思想改造工作。關於辦反遺留問題，朱蘊山建議在即將舉行的全國人民代表大會會議以後，人大常委會和政協常委會應立即召開聯席會議組織一個臨時檢查機構，會同有關機關分往各地調查和進行處理。朱蘊山還希望政協和統戰部幫助各民主黨派共同協商，按照國家機關的人事制度，擬定關於民主黨派機關幹部的管理辦法。

劉文輝 就「有效地保護公民權利問題」發了言。他認爲，越到基層，這個問題越嚴重。他以憲法第九十七條來說明憲法給予公民權利提出了有效的保證，賦予公民的一種保護權利的權利。他說，但是，由於公民處在有些基層幹部強迫命令的作風之下，由於好些機關對公民權利被侵犯的損失賠償沒有給予應有的重視，公民權利得不到確實的保障。

劉斐 今天專門就「進一步劃清黨政關係」問題發言。他說，現在的黨政關係有些氣候不調。他認爲，不能說黨政沒有區分，但是上分下不分，此分彼不分，而且愈到下級，就只知有黨不知有政。縣以下則幾乎只看見黨，不看見政，就是人民代表大會也開得很不正常。他說，產生這種情況的主要是因爲建國不久，法制尚未完備，某些高級幹部和許多中下級幹部法制觀念薄弱，以及缺乏民主作風所致。但中共中央對這方面的情況注意不够也不無影響。

陳紹寬 認爲，在黨與非黨人士平時相處很好，中共省委和省人民委員會領導同志態度謙和，對民主黨派人士時多照顧，通過政協統戰工作做得很好。民主黨派負責人能與統戰部負責人常常見面，遇事商量，這樣彼此就沒有什麼隔閡。

陳紹寬說，共產黨員同他更沒有什麼矛盾和隔閡，並且認爲對他很重視，也很信任，許多重要事情事先都和他協商，不少會議不必要黨外人士參加的，有時他也被邀請參加。他說，平時交往，更是如一家人一樣，沒有見外。他還以他自己身患重病的事例來說明共產黨對他的關心和照顧。

陳其尤 認爲，要切實貫徹長期共存的方針，使民主黨派真能起互相監督的作用，共產黨就有必要給民主黨派能「共存」和「監督」的條件。他說，例如，協助民主黨派建立和充實組織機構；給予民主黨派一定的政治地位和權利；鼓勵民主黨派發揮當家作主精神和幫助進行思想改造等。

陳其尤建議，恢復原來在上海的暨南大學。他認爲這樣可以有效地解決華僑子弟升入大學的問題。

茅以昇說：組織機構有經無緯，只有垂直系統而無橫的聯系。例如企業系統，任何企業都是綜合性的，要想應有盡有，指揮如意，形成小王國，各搞一套，互不聞問。他認爲這樣的組織機構應當研究改組。

茅以昇還談到業務計劃的高度集中問題，他說，現在各地常說，上邊管得太緊太死。他認爲如果在計劃中分別輕重，預留伸縮，盡量把權下放，並且把集中與分散的比例，隨着科學技術的進步逐步加以調節，這就可以統一需要和可能的矛盾了。

日經團聯力促政府 改革妨阻貿易條件

應定增加出口政策平衡收支

【新華社北京三十一日電】東京消息：日本經濟團體聯合會三十日通過決議，要求日本政府制定增加出口的長期性政策，來平衡日本的國際收支。

由於貿易入超的大量增加，日本國際收支從今年以來不斷惡化，外匯儲備已經減少到最低需要量的危險程度。這個大資本家團體的首腦們決定，日本要盡一切努力來穩定出口市場，以便同歐洲共同市場對抗，日本要發展海運和增加其他無形貿易的收入，並且要在某些產業部門利用外國貸款。

這個聯合會的決議說，最近日本政府採取的提高貸款利息的一系列措施雖然是及時的，但畢竟還是一些應急的措施。它要求政府徹底改革直接和間接妨礙貿易不斷增長的法律和條例。

參加這個聯合會的第十八次年會的，除了聯合會的二百六十個會員外，還有日本代理首相石井光次郎、經濟企劃廳長官宇田耕一和政府其他高級官員。

緬甸各地旱熱交加

旱象嚴重爲五十年所未見 有人說是試驗氫彈的結果

本報仰光航訊

【本報仰光航訊】近月來緬甸各地旱魃肆虐，苦熱逼人，氣候一反往年，一位天文學家指出這種反常現象是由於近來試驗氫彈的結果。

按通常情況，潑水節（四月十三日）後約十天或半月，緬甸即進入雨季，各地甘霖普降，農作物獲益不淺。但今年潑水節過後，一連多日不見滴雨。五月九、十日除上緬甸瑞保等地，下過一場數十年罕見的冰雹和暴風雨使許多農作物和屋宇受到相當的災害外，中緬甸以及緬甸南部幾乎沒有下過一場比較像樣的雨。相反的，全緬甸的氣溫一天天上升，仰光的溫度近來每天都在一百度以上，最高到過一百○六度以上，普通均在一百○三、四度。曼德勒更加炎熱，氣溫到過一百十度以上。仰光的一般市民莫不被這酷熱得令人窒息的氣候所苦，白天裏居民很少上街。市民們每天打開報紙最關心的便是氣象台的報告，看看有沒有降雨的好消息。報紙上每天都詳細列出緬甸各地的溫度表，市民們見面時第一句話談的都是天熱苦旱，彼此申訴一番。目前仰光各學校都提早上課，一到黃昏，海濱碼頭和公園遊人特別擁擠，入夜露宿的市民到處都是。在這種悶熱逼人的氣候下，市民們唯一消暑之法便是希望多沖幾次涼，多喝一點水，可是仰光和各地水荒嚴重，他們這一點點願望就無法實現了。

由於旱象嚴重，一些城市的食水發生嚴重影響。同時仰光市食水供應不足，居民感到極大的不便。同時仰光附近的納不打鎮的全部淡水儲量只能支持到月底，現每天由兩艘運水船從仰光運水去該鎮濟急，如果再不降雨，納不打鎮就要面臨食水全部斷絕的命運。另一市鎮溪拼的全部水井、池塘均告乾涸，也向仰光市內河航運局告急，但因該埠河川狹小，運水船隻無法運入，只得由仰光運水到另一處市鎮丁因，然後再用汽車載水前往。勃生鎮五十多個面臨海口的鄉村滴水全無，也由仰光運水濟急，各地因水的問題而引起的爭執事件日有所聞。

長期的亢旱使一般人都人心惶惶，一個緬甸天文學家對緬文「鏡報」記者說，緬甸各地乾旱和悶熱的原因是由於英、美等大國試驗原子彈和氫彈影響到氣候反常的結果。他認爲這次五十年來未見的大旱是由於從孟加拉灣吹來的季候風今年突然轉變方向所致，這是猛烈的氫彈爆炸的結果。

現在仰光各寺院的方丈一千多人定於本月廿六日在大金塔舉行大規模的莊嚴的求雨宗教儀式，和尚們將要在仰光各區巡迴誦經。廿六日全緬禁屠一日。仰光廣播電台將廣播這次大規模的僧侶求雨的實況。仰光市長吳納貌最近兩天前也親到白塔念經求雨。

仰光市民和各處的緬甸人民爲了求雨心切，早就展開了「拔河求雨」的運動。緬甸人認爲每年潑水節後如果老天還不降甘霖，按照民間習俗，便要「拉繩祈雨」，最近以來，仰光的一些空曠地方，常常聽到鑼鼓喧天，人聲鼎沸，誰都知道這是緬甸人民在那裏舉行「拉繩祈雨大會」哩。（高大朗，廿六日寄自仰光）

我國第一部寬幕彩片 「萬水千山」明年開拍

「上海姑娘」彩片在武鋼拍外景

【本報武鋼工地三十日專電】在機聲隆隆的武鋼工地上，近日出現了許多電影演員，惹得人們注目。他們是北京電影製片廠的演員，來到武鋼，以工地爲背景，拍攝我國的第二部彩色故事片「上海姑娘」（第一部彩色故事片是「祝福」）。

此片的女主角「上海姑娘」是名副其實的吳儂人物，在上海尋覓到的：她是陶金與章曼蘋的女兒陶白莉，拍片前是上海人民藝術劇院的演員，因平日熱情、活潑，很合劇中人物性格，得中雀屏。男演員中有麥鐵，他因北京製片廠演員劇團正在京上演「日出」，飾有角色，還沒有來到武昌。

據導演成蔭說，他們係廿一日抵達武鋼，去年曾派人事先來此地選取鏡頭；這次拍取外景約需時一個多月。故事內容係寫一位上海姑娘到外地工作，誤以外貌，被人視爲輕佻人物，實則姑娘熱忱待人，努力工作，一洗「上海姑娘」的惡名。

【又訊】成蔭拍完「上海姑娘」後，再續拍我國的第一部寬銀幕彩片故事「萬水千山」。劇本已由他與孫謙，根據陳其通所寫話劇本寫定，明年將開拍，分爲上下兩集。他們將事先由江西瑞金，沿二萬五千里長征的舊路，一直到西北，選取鏡頭。

國際簡訊

★新德里訊：印度科學代表團二十人，應莫斯科科學院邀請，將於最近前往莫斯科。

★雅加達訊：中國外交部副部長張聞天上週到達雅加達之後，曾拜訪印尼外長蘇班特里奧，兩人並就兩國間的關係問題交換意見。

★曼谷訊：日本首相岸信介在科倫坡作了四天的訪問後，三十一日已到達曼谷。

★河內訊：越南和埃及三十一日在河內簽訂第一個貿易合同，越南將以大米、茶、玉蜀黍、油、煤、水泥和木材輸埃及，並向埃及輸入棉花、棉紗和布疋。

★倫敦訊：「每日郵報」三十一日報道，英國將於三十一日中午在太平洋爆炸第二顆氫彈。

★河內訊：越南和保加利亞已同意建立直接通郵、通電報和電話的關係。協定已在河內簽字。

穗宗教界人士集會
控訴美國在台罪行
對台胞英勇反美鬥爭表示欽敬

【本報廣州三十一日電話】廣州市宗教界人士今天在基督教女青年會集會，支援台灣同胞反美愛國鬥爭。他們對美帝窮兇惡極的行爲表示無比的憤怒，對台灣同胞的英勇鬥爭表示欽敬。

五十多歲的女天主教徒陳寬，氣憤地說：台灣是我國的領土，美帝强佔了我們的台灣，還窮兇惡極地殺害我們的同胞，我們一定要把美帝驅逐出去。

廣州市基督教女青年會總幹事林錦如說：這次美帝殺害劉自然，是美帝在中國千萬件暴行中的一件。現在台灣對美國仍存有幻想的基督教徒，今天應該認清美帝的真面目了。蔣介石賣國集團也應該醒覺起來。我們必須和全國人民一道，爲解放台灣而鬥爭，使台灣人民得過自由幸福的生活。

廣州市天主教友愛國會副主任馮國剛、廣州市基督教三自愛國運動委員會副主席王以敬、廣州市三元宮道教長鄭信文等在會上控訴了美帝的罪行，並表示堅決支持台灣同胞的反美愛國鬥爭。

廈門市各界亦對台胞積極聲援

【中國新聞社廈門卅一日電】這裏的各界人士連日來紛紛發表談話，聲援台灣人民的愛國反美鬥爭。

台灣同鄉會負責人柯進旺說，台灣人民是富有民族氣魄的，並有五十年堅決與殖民者鬥爭的光榮傳統。我們有民族自尊心，「肉可食，骨不可嚼」。我們堅決支持台灣九百萬人民的愛國鬥爭。

民革廈門市委會主委許祖義說，我們決以全力支持台灣同胞的正義鬥爭。我們希望在台灣及海外的國民黨軍政人員中的愛國人士，從這一事件中認清美帝國主義的罪惡面目，積極行動起來，爲解放台灣而鬥爭。

廈門市歸國華僑聯誼會主席顏西岳說，台灣是我國的領土，美帝國主義侵佔台灣，用特權保障殺人犯的暴行，我們堅決提出抗議。台灣同胞的痛苦也就是我們的痛苦，我們全市歸國華僑願盡一切力量，聲援台灣人民的反美愛國鬥爭。

民主同盟廈門市委會主委黃綠沸，農工民主黨廈門市委會主委蘇節，民主建國會廈門市委會主任蔡衍吉，廈門市民主青年聯合會秘書長林明立都發表了談話。

今天竟日展開活動
穗分區慶祝兒童節
少年兒童影片滙映昨已開始
文化公園舉行書籍玩具展覽

【本報廣州三十日專訊】「六一」國際兒童節那天，廣州全市兒童看電影、乘車、船，遊公園、游泳都受到優待。

六月一日，全市電影院增設兒童專場，文化公園上下午開放水產館、兒童服裝展覽館，歡迎兒童參觀。各區少年之家分別舉行慶祝活動，中蘇友好大廈舉辦中國和國際小朋友聯歡。

晚上青年文化宮、鐵路工人俱樂部、工人文化宮、各區文化館均爲兒童開放。

【本報廣州三十日專訊】廣州市文化局、教育局和青年團市委聯合舉辦的「少年兒童影片滙映」，三十日下午在美華電影院舉行開幕禮，並放映由劉瓊導演的兒童故事片「兩個小足球隊」招待一千多位兒童。著名的電影演員韓非，顯也曾也在影片「兩個小足球隊」中演出。韓非在這部片中飾「獅猴王」，跟學生們一起跳集體舞、指導打足球，神氣十足。

從卅一日起，一連七天，在解放、新新、美華、新星等七家電影院舉行的「少年兒童影片滙映」，將放映國產片「兩個小足球隊」、國產動畫片集「四個小錢」和蘇聯兒童故事片「少年鼓手」等。

【本報廣州三十日專訊】「少年兒童書籍玩具展覽」今天起在廣州文化公園舉行，以迎接「六·一」國際兒童節。

展覽會分爲少年兒童讀物介紹和兒童玩具介紹兩部份。在第一部份裏，介紹解放後我國少年兒童讀物出版發行情況，著名的兒童文學作家以及優秀的少年兒童讀物一千多本。在第二部份裏，包括有六百多種、一千多件玩具。這裏有用滑梯、磚頭、高低板、車輛等等玩具和雲天、飛鳥、綠草地佈景構成的「兒童樂園」；有三丈高的有趣的大熊貓；有一十二個穿上藏、蒙、漢、苗等民族服裝的娃娃；從嬰孩的搖鼓到幼兒園兒童玩的幫助認識數目、辨別顏色、鍛鍊時間以至體育等玩具應有盡有。好些學校、幼兒園的學生將集體參觀這個展覽會。

粵省航運廳定今日成立

【本報廣州三十日專訊】廣東省航運廳六月一日正式成立。珠江航運管理局於廣東省航運廳成立之日起同時撤銷，廣東省航運廳接管珠江航運管理局所管理的廣東省境內珠江與非珠江水系及沿海的一切水上運輸業務。

廣東省航運廳副廳長金鐸、劉榮光。正廳長暫缺。辦公地址設在廣州市八旗二馬路四十八號。

兩個小音樂家

本報記者李嘉煒寄自廣州

五歲小鋼琴家陳敏

正當廣州全市的兒童興高采烈地在籌備慶祝「六一」國際兒童節的時候，我接到了廣州小鋼琴手陳敏和她幾個沙面幼兒園和小學的小朋友準備在她家中舉行一個家庭音樂會的請帖，這是一個十分小巧美麗，而又很別緻的請帖，由沙面小學發出的。

晚會就在十八甫南陳敏家的客廳中舉行，廳的中央，吊着一束許多個不同顏色的氣球，用中文、日文印着「慶祝六一國際兒童節」的字樣，這些氣球是正在我國各地進行友好訪問的日本婦女送來的，她們接到了小孩子們的請帖，不能及時趕到廣州參加，特地寄來了這些禮物，用以代表她們對中國人民的心意。

七時未到，沙面小學的教師和校長老瑞棻帶着他的女兒育先到達了，他們和所有被邀請來的孩子及家長們都十分熟悉和親切，話題一開，就談到了孩子們的生活、起居，也談着學習和教育。

陳敏穿着淺綠色的裙子，和她的父親，母親熟識地接待客人，來客中還有她的鋼琴老師李素心，記者，及廣播電台的錄音人員。

這位曾在歡迎蘇加諾總統晚會上演奏過的五歲鋼琴手，在一片掌聲中，演奏了柴可夫斯基的圓舞曲和民歌「胡蜜」，作爲這個音樂會的開始。她有力而靈活的小手在琴鍵上奏出優美的旋律，她沉着而輕快的表情，像一個老練的演奏家。一曲奏完，她向大家深深的鞠躬來回答人們的掌聲。

她生長在一個充滿了音樂氣氛的家庭，父親陳二楠愛小提琴，母親杜典琴愛鋼琴，他們都是廣州市第三人民醫院的醫生，他們爲了孩子的藝術前途，和鋼琴家李素心想出了許多教育的方法，李素心更特別爲她編製教材，及提高孩子對藝術興趣的辦法。

參加表演的有獨唱等節目，共有八位小朋友，其中一個演奏小提琴的孩子，沙面小學一年級學生，七歲大的唐梅蕾，她的琴奏得並不算純熟，但是學習了還不到一年，這個孩子的學小提琴，正是經過了一條使不少做父母們感到欣慰的道路，大半年前，她曾爲頑皮不羈，傷透了父母的心，功課也壞，整天要在街上亂跑亂跳，在家中又大喊亂唱，進了沙面小學一年級以後，學校的指導老師朱尚熹，在目前全國小學教育展開的「全面發展，因材施教」的方針下，研究了唐梅蕾的特點，不斷和她的父母合作，定出了一套試行的辦法，她好動嗎？幫助她參加了廣州文化公園的兒童溜冰隊，有規律地使她走向正確的運動，找出幾個班中成績較好的同學，每天伴她回家，幫助她做功課，功課完成了，第二天受到老師的賞揚，她愛唱愛動，父親請了一位朋友教她拉奏小提琴，特地買了一個小琴送給她。半年以後，她已成爲班中的優等生了，溜冰也成爲廣州市的代表隊員，經常表演。她的父親特地在晚會上介紹她的事跡，使人感到生長在祖國的孩子們，正幸福地受着各方面的關懷和培養，使這些花朵開得更燦爛。

七歲小提琴手唐梅蕾

開平籌辦僑聯中學

【本報廣州三十日專訊】開平消息：開平縣僑聯會發起籌辦僑聯中學，這是五月二十六日該會在赤坎僑聯會辦事處召開僑聯第二屆執行委員會第六次會議通過的。會上並推選，聘請歸僑與熱心教育人士鄧世懋、周振法、甄立堯等五十二人爲籌備委員，成立僑聯中學籌備委員會，進行籌備工作。僑聯中學校址，將設在赤坎，優先招收華僑子弟入學。詳細章程及招生事宜，該校籌委會將在六月中旬召開會議具體研究決定。

解放以來的第二次
廣州出現最高洪峯
新滘及黃埔堤圍十餘處沖崩
市內部分街道浸水達幾公寸

【本報廣州三十日專訊】廣州三十日下午一時四十五分，天字碼頭水位已在警戒水位上繼續上漲至一〇六點九三公尺，衝出了危險水位〇·一三公尺。這是解放以來廣州出現最高的第二個洪峯。一九五一年第一個最高洪峯爲一〇六點九五公尺，市內一部分較低的街道受浸達幾公寸，西關一帶的內街，北區的德泥路、西華路及河南一部分的橫街都受到了水浸。新滘圍堤有十處及黃埔堤圍六處受水沖崩。

省內大部份地區，廿九日至卅日上午，除了汕頭專區降雨二〇至六〇公厘、惠來陸江有雨九六點七公厘外，珠江流域及其他地區只有零星小雨。

東江惠陽水位卅日上午八時比廿九日上漲了〇點六五公尺，超警戒水位〇點六一公尺，卅日上午八時水位繼續上漲。石龍水位繼續上漲，卅日上午八時水位爲四點七八公尺，中午十二時又漲至四點八二公尺，超警戒水位一點三二公尺，石龍鎮的街道已受水浸。

鑑江梅菉卅日上午出現汛期開始後最高洪峯，水位九六點六五公尺，超警戒水位〇點一五公尺。洪峯過後水位退得很緩慢。

北江清遠、石角、通江口各處水位均繼續下退，但仍在警戒水位之上。

目前清遠各地內圍積水較多，約有十萬畝禾田受浸。陽江縣自廿六日暴雨成災後，當地出動了三萬多人積極搶救，廿九日開始水退，那龍河的三個村已解除威脅，漠陽江附城一帶有些村莊仍被水包圍，但情況已趨緩和。湛江專署副專員王勇，於廿七日率領電船廿二艘，帶同救濟款三萬元趕到陽江搶險及救濟。並定出了一些具體的措施，對曾被水圍地區集中進行搶修堤圍，恢復生產，已退水地區進行善後工作，並派出八個工作組七十名幹部協助受災鄉村辦理善後工作。指示非受災地區展開了大規模的超產運動，希望在原有增產計劃上再增產，以補償水災的損失。

日本考古代表團
定今晨離穗到港
讚中國考古工作比昔年好

【本報廣州三十一日電】「現在中國的考古工作比以前好得多，而且考古工作都是大規模進行的。」「中國把社會主義建設和古代文化藝術傳統結合起來，這給我強烈的印象。」這是日本考古代表團團員，京都大學人文科學研究所教授水野清一和明治大學文學部教授杉原莊介今天在廣州相繼對記者說的。

代表團一行十人，在北京、上海、杭州、南京、濟南、曲阜、西安、洛陽、鄭州、敦煌、成都、武漢等地參觀，並進行學術活動，爲期一個半月後，於昨天自長沙抵達廣州。

今天代表團團長日本考古學權威原田淑人博士因胃病復發，沒有外出，改由團員東京國立博物館[illegible]長杉村勇造領隊，先後到廣州博物館（即五層樓）、光孝寺及黃花崗等地參觀，陪同他們參觀的有中國科學院對外聯絡局辦公室主任鄭海航，中國科學院廣州分院籌委會辦公室副主任賈鷹翔，以及中山大學歷史系主任商承祚，中山大學教授容庚等人。

今天上午參觀之前，代表團團員九人應邀到廣州酒家飲茶，代表團多位團員發表了這次到中國訪問的觀感。杉村勇造讚揚中國在解放後短短幾年內在設立博物館方面所取得的進展。

代表團定明晨離穗經香港返日本。這是解放後第一個到中國來的外國考古代表團。

端午節前 廣州 市場 小景

七寶粽一個重幾斤
鷄鴨鵝日銷萬多隻

▲端午節近了，廣州粽子上市，陶陶居這兩天每日賣出裹蒸粽三百隻，子粽四百隻，另視水粽一百斤。舊曆初四起，陶陶居有幾料裹蒸粽、有幾斤重的七寶粽供應。所謂「七寶」粽，即粽子裹有火腿、火鴨、蛋子、百合、肥肉、北菇、鹹蛋等材料。七寶粽每隻賣二元多。

▲第十甫路趣記、趣香園餅家，粽子生意應接不暇。兩間餅家門旁都貼着「端午裹蒸大量供應，歡迎定購」、「單車送到。」等字樣。

▲近幾天來，天剛拂曉，就有農民肩上挑着一籠籠的鷄、鴨趕市去。這日來，因節日快要到來之故，鷄、鴨、鵝上市稍多，市場銷每天銷售有一萬多隻。

▲一德路的貨攤、商店均擺出一籮籮的紅棗、香信、百合、粉絲、菜乾等節日貨物，路過的行人也增多了。挑菜出城賣的農民，把菜賣了之後，就好呼朋結隊在一德路上的商店備辦節日的物品。

▲一德路的商店、貨攤已出現節前的興旺，幾天之內，營業額都有增加，廣州食品雜貨公司第一中心商店，天天有六千元生意做，比平時增加二千元。該店二月份庫存下來的八百斤冬菇，已出庫供應，每天銷出二百斤。

開平籌辦僑聯中學

梁竹亭採雲石雕刻
趙崇正到內蒙寫生

羊城短簡

▲老雕刻家梁竹亭返穗不久，便到雲浮去採集著名的雲石。據說，他選了一卡車潔白的雲石，日內即從雲浮運到他在廣州的創作室，供雕刻之用。

▲上海人民美術出版社正準備把香港油畫家余本的作品「漁船」、「廣州風景」和「肖像」複印作美術畫片發行，讓更多人能欣賞到這位名畫家的藝術創作。這出版社還要求余本每年提供幾幅得意之作讓他們出版。

▲廣州的畫家趙崇正去參加內蒙自治區成立十周年紀念典禮後，現在內蒙古的牧區寫生，準備到七月間回穗。

▲著名的石灣陶瓷藝人劉傳今年又創作了「武松醉打蔣門神」、「鍾馗」等人物作品；他還重新調研出翠毛、藍鉤、變紅等釉色，這些釉色，在石灣陶瓷藝術中幾已失傳。

端午習俗展覽 廣州昨已開幕

【中國新聞社廣州三十一日電】廣州文化公園從今天起，舉辦「端午習俗展覽」。

展覽會用照片、圖畫、模型等形式向觀衆介紹各種龍舟的形式和競渡場面。在一座特別裝置的佈景裏，數艘龍船模型正在熙鬧的江面上破浪飛馳，其中兩艘還裝上電動機器，舟上數十條大漢揮動船槳，氣勢逼真。展覽會上還展出了端午節民間喜愛爲小孩佩掛的「香包」，在門上懸掛的菖蒲等物，並用圖畫、大字介紹節日的衛生活動。

展覽會還介紹了在端午節逝世的戰國時代愛國詩人屈原的生平，陳列了屈原的光輝著作，使人們對於這位愛祖國、愛人民的詩人，有更進一步的認識。

瑞士英納格手錶
國內各地均銷售
由中國百貨公司經銷

【本報廣州三十日專訊】五月份的北京大公報，曾以大幅地位刊登瑞士英納格游泳錶廣告，廣告上還說明，這是由「中國雜品出口公司獨家代理」，「中國百貨公司經銷，全國各地均有出售」的。

據悉，去年，中國有關機構向瑞士、法國、民主德國、蘇聯和日本購買的手錶，爲數不少。但在國內報紙上刊登獨家代理廣告還是解放以來所僅見的。

由中國百貨公司經銷的進口手錶，目前在廣州市國營百貨公司和公私合營鐘錶店都有大量供應，而且各合營商店均按國營牌價出售，因爲正式進口手錶多有供應，同時廣州等地也加強市場管理，執行市場管理辦法等措施，偷運手錶入口的走私活動，也較前減少了。

王嘉良侯玉山
離穗赴滬賽棋

【本報廣州三十日專訊】五月初旬應邀來穗和廣州棋手進行象棋友誼賽的北京棋手侯玉山、哈爾濱棋手王嘉良，已於五月卅日下午乘車離穗，取道上海分別返回北京和哈爾濱。廣州文化公園、廣州棋藝研究社都派人到車站歡送。兩位北方棋手準備在上海停留一個時期，參加上海市體委主辦的包括武漢李義庭，杭州劉憶慈、上海朱劍秋和何順安等六大名手象棋友誼賽，棋賽預定在六月五日開始。

印尼報紙評台灣事件
美將步希特勒後塵

【新華社雅加達通訊】台北市「五·二四」反美示威消息傳到雅加達後，引起此間人士和輿論的熱烈反應，一致表示支持和聲援。數家印尼文報紙爲此事特發表社論，對美國大加譴責。各報社論節譯如下：

「東星報」的社論說：最近在台灣爆發的反美事件，可能引起美國的極大憤怒，但對於亞洲人民來說，這是不足驚異的，因爲我們已熟悉美國的態度和本質，特別是在美軍統治的地區，在美軍爲非作歹之下，台灣所發生的事件，亦會在日本、泰國、菲律賓和沖繩等地發生。一般的說，美國被軍事條約所約束的國家，遠至西歐各國，美軍的不名譽早已聞名於世了。

台北事件不是亞洲人民可輕易忘記的事，並不是因爲亞洲人民仇恨美國人民，而是他們痛恨美國的強權統治政策。美國士兵雷諾爾胡亂槍殺一名台灣居民，是與美國政策相符合的，雷諾爾的行爲暴露了美國的統治野心。美國政策道德喪失到了頂點，可以從要求台灣向美道歉一事來證明。事實上，應該道歉的是美國方面。

「人民日報」的評論說：台北事件不僅震動了台灣，也震動了亞洲，同時還可能震動中東、北非、南非。任何一個朝代，凡教育它們的民族自認爲「較其他一切民族優越」者，事實證明並不優越，甚至還會崩毀，難道我們忘記了希特勒德國的命運嗎？美軍雷諾爾隨意槍殺一個台灣平民，不是私人的犯罪，他不過是從上級得到的教育的犧牲。他們的教育是認爲美國民族是「優越的民族」，藐視其他民族。事實上，台灣事件並不是第一次，美軍曾打死日本人，在菲律賓，這種事情亦已不生疏；尤其令人不平的，凡是美國勢力控制的地方，如台灣、南朝鮮、日本、菲律賓和南越，這些國家的法庭無權審判犯罪美兵，有權審判的只是美國軍事法庭。但這種「權限」從未被公正地利用過，以至一再發生類似雷諾爾事件。如果台北事件會引起世界大部分人民（包括美國人民在內）來譴責美國政府和美軍，也是罪有應得的。我們這個世界所需要的不是「優越的民族」，不是美國式的「優越民族」，而是全世界人民地位一律平等，這是萬隆亞非會議所奠下的基礎。

緬報同情台灣人民
台北事件是愛國行動
美國對台灣政策破產

緬甸報紙紛紛評論台北發生的反美示威事件。

「仰光日報」說：「這次事件說明台灣的中國人中有很多是具有強烈的愛國思想的，美國用種種辦法破壞國民黨宣傳新與大陸合作。對美國的破壞行動蔣介石等一小撮人能低頭忍受，但是台灣的愛國人民是不能忍受的。這次事件就是台灣人民愛國行動的表現。」

這家報紙指出，「一個美國罪犯受美國軍事法庭審訊宣告無罪釋放，這是殖民統治者壓迫殖民地人民的一種方法。」報紙說：「中國人繼續分裂爲紅、白兩部分互不團結就會繼續受到欺侮，如果中國人團結合作就不會受到外國的欺侮。」

「罕礁越利報」說，台北發生的搗毀美國大使館的事件是「中國人忍無可忍才採取的行動」。這家報紙問道：「如果被殺的是一個美國人，美國軍事法庭會這樣判決嗎？」

「罕礁越利報」說：「這一事件充分表示蔣介石政府是完全受美國擺佈的，絲毫沒有自己的獨立主權，如果蔣介石不願受世界的輕蔑，不願做美國的玩具，就應該改變自己的政策。」

「緬甸新光報」說：「紅色中國近來主張和談，這次事件是否意味着這一政策的影響使台灣人民開始認識到美蔣合作的不利前途而發生的呢？中國人就是中國人，他們屬於同一血統。美國人絕不可能製造出美國的中國人來。企圖利用中國人打中國人，違背客觀規律的美國錯誤政策，現在已經暴露無遺。」

曼德勒的「緬甸路線報」說：「美國的陰謀是想通過援助台灣國民黨集團來使它重回大陸。」這家報紙強調說：「這次台灣人民的反美示威鬥爭，使美國的陰謀計劃破產了。」

同時，「曼岱日報」和「記者報」、「鏡報」等強烈地譴責蔣介石集團向美國道歉，二十八日的標題是「蔣介石跪下來向美國道歉」，並且以「可憐的蔣介石」爲題發表了評論。

今日的台灣　鄭文中作

把美國鬼子踢出去
美「時代週刊」報道台灣事件

鑑明譯

在屏息以待（審訊結果）的國民黨中國首都台北，一個法庭判決觸發了一場台灣有史以來最難堪和最厲害的反美「暴動」。與近年來遠東和其他地方所發生的許多反美事件不同，上星期的「暴動」並不是有週密組織的左派或右派示威，而是一觸即發的自發的起義。因爲對這次事件缺乏真正的理解，而又沒有料到會有這許多的後果，它險些兒變得更加糟糕。

整個星期，台北的公私報紙曾經不厭其詳地報道美軍軍事法庭的審訊消息。一位四十二歲、頭頂光亮而又周身是肉的美軍上士雷諾爾，被控在台北八哩外殺死了一個闖入他家後院裏的中國人。雷諾爾辯稱這個中國人是一個偷窺者。今年三月間一個晚上，他太太洗過淋浴後擦身時，發現那個中國人偷窺他的太太。這位上士作供說，他拿起一根口徑二二的短槍出去追他，見那個中國人持着一根士的或棒子（始終沒有找得出來）向他迎上來，他才開槍打他。

這本來是一宗全世界的法庭上都會出現的案子，但是由於國民黨中國和美國對於台灣上面的那兩千名美國軍事人員從來沒有商訂過法律地位的協定，美國士兵事實上就享受着治外法權。因此，中國記者決採訪一宗與軍事行動沒有關係的謀殺案件時，就自覺處於軍事法庭會訊那種不習慣的氣氛之中了。他們對這種情況很不高興。

他們在新聞報道上一方面描寫出被告雷諾爾太太的「豪富風度和光輝閃閃的鑽石項鍊」，另方面又刻劃出被害人遺妻，劉自然太太的「蒼白，哀傷憔悴，哭得死去活來，雙眼紅腫」，因而表現出一個強烈對照的景象。美軍處理這件案子的經過，對於消除中國人的猜疑並沒有多大幫助：辯護律師和主控法官都是從沖繩島調來的，他們在沖繩島隸屬於同一個機關。兩位老友在一件案子中站在敵對的位置，並不是以這次爲首舉。但是，在審訊期間，他們一直喁喁細語，互相商量，在退庭之後，還是繼續進行友好的討論。

國民黨當局私下是期望法庭判決雷諾爾有罪的。但是適得其反，上星期軍事法庭卻以自衛的辯護爲根據，而作出了「無罪」的判決。消息一傳出來，羣衆的情緒就洶湧起來，以致被告雷諾爾，他的太太和七歲大的女孩，不得不出動六十七名警察掩護，匆匆離去台北機場，偷偷地登上美國空軍飛機，飛到馬尼拉去了。

第二天，劉自然的遺孀要來到了美國大使館門外的灰色磚牆邊絕食抗議，旁邊放着一塊寫有中、英文口號的牌子：「殺人者無罪？我控訴！我抗議！」輿論也立即譁然起來，報紙的評論憤然指出，雷諾爾殺死的如果是一個美國人，他是絕對不會無罪開脫的。

羣衆的憤慨已出乎一般想像之外。在台北中國人的心目中，各報言論所反映出的猜疑，還雜有七年來過着流亡生活和政治不穩定的積怨，以及對台北美國人（和其他外國人）待遇的優厚，穿得好，住得好的普遍憤懣之情在內。

劉自然遺孀舉着牌子來到美大使館門外之後，不久便吸來了一些羣衆。警察先是把他們驅散，但羣衆愈來愈多，警察也就應付不來了。在美大使館內，有一位官員說：「糟啊，有人示威反對我們了。」羣衆的隊伍更大了，於是有人用石子投擲大使館。

接下去，「暴動」就當真爆發了。有一個老頭兒，在旁邊大叫：「好！好！」然後一些羣衆把美國國旗扯下來，一個頭髮斑白的中國人拿着旗桿爬上了大使館的圍牆進去；其他的羣衆蜂湧而前，跟着也衝進去。羣衆打毀了大使館，一面吶喊，一面搗毀物件。美國大使藍欽的保險箱，從二樓的窗口扔出來，壓在他那輛「卡迪拉克」牌汽車頂上。桌子、椅子、百葉窗簾、文件、檔案和其他辦公設備，紛紛從窗口扔出來。秘密文件和檔案像廢紙一樣撒滿了一地。有些羣衆高喊：「不要拿走，把它撕毀。」

好幾位大使館人員和海軍陸戰隊衛兵都被石頭擊傷。在台北的僻靜地區，美國人和其他外國人，聞訊都關起門來，或者開車去躲藏起來。美國新聞處完全被毀。羣衆在牆壁上寫上中英文的口號：「把美國鬼子踢出去！」

美軍遍布全球
事件無法消滅
——美「新聞週刊」說

最近出版的美國「新聞週刊」，使用簡短的篇幅報道台灣反美示威事件；但是它卻以同樣多的篇幅分析這次示威所以發生的原因。它是這樣說的：

「發生這個事件的原因在那裏呢？表面上看，台灣的羣衆是由於雷諾爾的獲釋而激怒的。實際上，糾紛的發生具有遠爲深遠的根源。

「自從美軍在海外駐防以後，同駐地人民發生磨擦的事情，就無可避免地發生着。美軍的佔住當地物業（例如在沖繩），美軍利用金錢從駐地人民手中搶去女郎，都是引起駐地人民不滿的原因。特別在亞洲，居民終於懷疑他們在受着歧視。有一句流行的諺語說：『白種人打死黃種人，儘可以逍遙自在；要是黃種人打死白種人，他就得用繩絞死。』」

「儘管這次台北暴動可能受共產黨的煽動，但是它主要係受上述的刺激才發生的。這次爆發的規模是巨大的，但是在西德、英國也發生過嚴重的事件。在日本，由於美軍拒絕將槍殺一個日本婦女的哲腹德交給日本當局審訊，正在引起日本人民的熱血沸騰。」

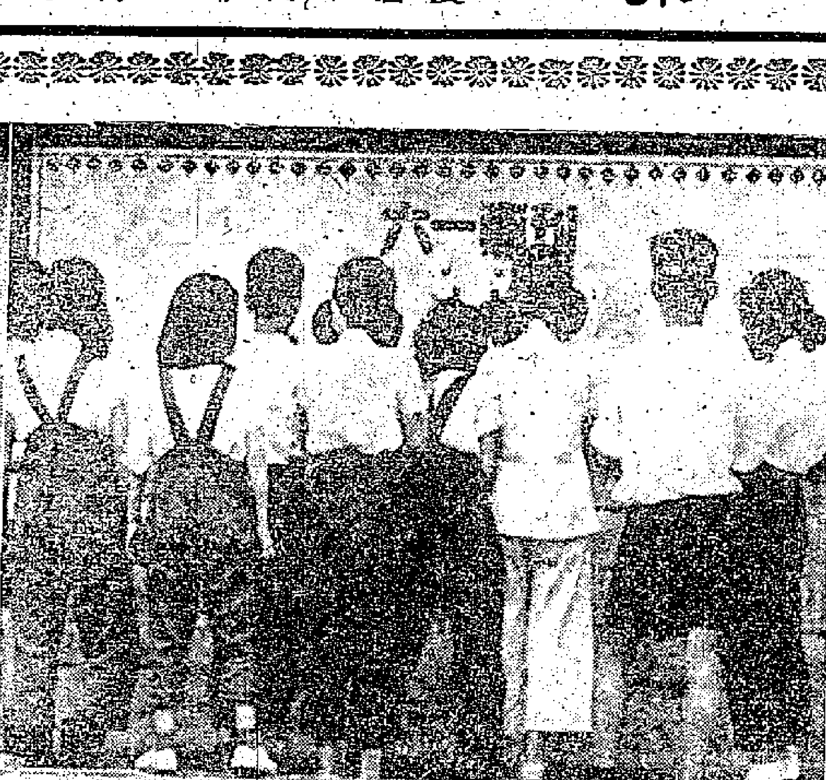
「美國官員認爲：在美軍擔任環球任務的今天，要消滅事件的希望是極其微小的。」（渭）

反美種子
深埋台灣

泰國曼谷「光華日報」二十七日發表社論評論台灣同胞反美示威說：「過去列強在中國享有治外法權，經過多年力爭，才獲取消。現在美國顧問團軍事法庭利用外交豁免權，而作不平的裁判，此一舉動，對中國人的刺激太深了。」社論說：「此一案件發生後，已在台灣中國人中深深埋下反美的種子。」

曼谷「星暹日報」二十六日社論說：「美兵雷諾被判無罪釋放，確實有欠公允，羣衆不滿美軍事法庭的判決，情緒激動，一時發生過激行動是勢所難免的。」

台灣內外



（一）送給寶寶的禮物。（二）看得多麼有味道！（三）「讓我們來祝賀自己的節日！」（四）啦啦啦，啦啦啦，我是個賣報的小行家。

中英商人談放寬禁運

英駐港商務專員說，這對香港的轉口貿易有好處。域景洋行董事長及西商會秘書說，香港商人長期渴望放寬禁運。

高卓雄、王寬誠、梁燦輝、葉若林等指出英國實施禁運，不僅損害香港、也損害了英國本身的利益，這是愚蠢的行爲。放寬禁運，會給香港帶來好處，但更徹底的辦法還是完全撤銷禁運。

【本報訊】昨日報章發表了英國單獨放寬對中國貿易禁運的消息後，港府工商處處長、香港出口商協會主席和英國駐港商務專員及中西商界人士曾就這個爲香港工商界所關心的問題發表談話。

港府工商處處長晏嘉士說：「一俟收到英國政府關於放寬對華貿易限制的訓示後，港府工商業管理處將立刻發表一項新聞公報。」

他說，他現在所知道的消息，仍未有超過報章上已予刊登的範圍。

香港出口商協會主席、英商威景洋行董事長吳文．聰斯說：「香港商人是高興聽到英國放寬對華貿易限制的消息的。事實上，這也是商人長期渴望着的一件事。」他說：「過去的經驗已經證明，對蘇聯輸出貨物和對中國輸出貨物訂出兩份不同的管制名單，乃是荒謬的。所以說它是荒謬，就因爲中國可向蘇聯購買這些被列爲禁運的貨物。」

談到英國放寬對華貿易管制對香港的好處時，這位知名英商說：「現在的問題是，要看在今天中國的情形下，香港的轉口貿易能獲得多大進步。」他又補充了一句，「這在若干程度上也要看英國放寬出口的是那些貨物而定。」

他最後說：「香港商人歡迎這種使貿易較自在和較自由的措施。」

英國駐港商務專員夏里臣說，英國放寬對華貿易禁運是個好消息。他認爲這對香港的轉口貿易總會有好處，雖然這些好處不是立刻可看到的。他說，香港在對華貿易上「擁有貨倉、運輸和銀行方面等便利」。

他預測英國駐港商務專員公署將可於下週內接到較詳細的有關放寬禁運的消息。他認爲歐洲其他一些國家，也可能與英國走同一的路線。

夏里臣說，中國在興建中的長江大橋，工程十分巨大，這是需要許多物資的。他認爲禁運放寬後，香港對華南、華中等近程地區的輸出可望增加。

他說，今後英國貨物輸華的手續和項目，比在「例外程序」下輸出簡化了多少，和增加了多少，還要待新名單發表後才可曉得。

西商會秘書凱達說：「香港現在有了做生意的機會，我們當然高興。」他指出西商會在過去四、五年來，一直要求將對華禁運名單放寬到與蘇聯貿易項目相同。

凱達說：「西商會的要求，只是希望英國和香港能夠與世界其他國家有同等的對中國貿易的機會。」

談到英國和中國過去已經有了直接貿易關係，凱達說：「香港有足夠的金融力量，有船隻和運輸等轉運條件，現在又有了機會，就看我們的商人怎麼做了。」他相信個別商人將會希望到中國去談生意。

捷記洋行總經理卓歡說：只要中國會向香港商行購貨而不直接向英購貨，整個影響是對香港有利的。

信昌洋行董事長高默強對英政府的決定，表示無特殊的評述。他說「我們仍須等着瞧」。

中華總商會會長高卓雄說：「『禁運』以來，香港商業損失嚴重，各行業都遭遇困難。這次英國毅然採取放寬禁運，香港商人是歡迎的，因爲香港可以多些生意做。

「說到『禁運』，對於中國影響不大，損失最大却是西方國家自己。英國放寬『禁運』，這做法是對的，有遠大眼光，因爲透過彼此商業間來往，對英國、香港都是有利的。雖然如此，但放寬『禁運』是不夠的，應該將『禁運』完全撤銷，才是合理，因爲『禁運』實在不應存在。希望英國今後能進一步將『禁運』完全撤銷，這樣才可以使生意繁榮。」

中華出入口商會副理事長王寬誠說：「英國此次放寬『禁運』的措施是聰明的、高明的，對於出入口商來說，今後通過香港的生意可以多做一些。

「到現在爲止，雖然還有幾個國家跟着美國走，相信它們不久也會跟英國走的，因爲『禁運』實施後，吃虧的不是中國，而是執行『禁運』的國家。

「站在國際貿易商立場來說，世界上國家與國家之間的任何往來均不應該予以阻礙，彼此自由往來，對於世界和平有很大意義。在今天原子能時代中，除了大家和平相處之外，就是毀滅。如果現在仍有人主張『禁運』，不但不合時代，而且是最愚蠢的行爲。愚蠢只有使它自己孤立。對於美國來說，英國這一措施，就是一次很好的教訓。」

南北行理事長梁燦輝說，禁運對香港影響很大，現在英國單獨放寬對中國貿易，對促進香港經濟是不在話下的，因爲香港是首當其衝的轉運站。他還指出：如果英國真正能執行既定的放寬禁運的對策，那麼，英國與中國間貿易彼此都會有很大的增進。被禁運直接受影響的工業原料、五金、橡膠等行業也會活躍起來。

港九五行聯合會理事長葉若林說：「『禁運』對於中國沒有什麼影響，而且促使工業發展得更快。英國放寬『禁運』後，對香港來說，出入口更可以增加。

「實施『禁運』，對中國無碍，而對執行『禁運』的國家不利。『禁運』只是美國想製造緊張氣氛，維持自己的虛假繁榮罷了。到頭來，『禁運』是不能維持下去的，終於要撤銷的。英國此次措施，是一個聰明的行爲。」

屋宇委會宣佈 北角廉屋租金差餉訂出

最高每月共收百餘元 誰能入住下月可分曉

【本報訊】香港屋宇建設委員會主席宣佈：在北角所建屋宇之租值已經訂定，希望在七月間可以開始通知獲得入選之申請人。各屋宇完工之後，出租手續亦須數週方能完成。

同時，差餉物業估價署署長已經指明此等屋宇之租值及差餉之約數（差餉並不包括在屋租內）。每月租金與差餉詳表列如下：

住宅面積	每月租金淨額	每月差餉額
住三人者	六十元及六十二元	十六元
住四人者	八十一元及八十二元	二十元
住五人者	九十九元及一百零一元	二十三元
住六人者	一百零四元	二十五元
住六人者	一百一十二元及一百一十四元	二十七元
住七人者	一百二十五元	三十元
住八人者	一百三十三元	三十一元
住八人者	一百三十八元	三十二元

住客必須訂立月租合約，並不准以任何形式分租別人。屋宇建設委員會強調指出，爲某種原因，可能不久需要遷出現在居住地方之家庭，將不會獲得特別優先考慮。屋宇建設委員會會接到此等人士之請求多宗，彼等如已遷居而仍想其申請書獲得考慮者，最好將新遷地址通知屋宇建設委員會。

並指出：只有看來對住屋需求最大之人，會首先獲得屋宇建設委員會派員訪問。但第一批獲得挑選之申請人最後會有多少不願遷居，現在尚不能知道，因此訪問工作將無限期繼續進行。假如有地方未有人佔住，將會由後補名單順序補上。

屋宇建設委員會指出：對於申請人寄來之函件，無法一一答覆，但可以放心，申請書均會得到詳細考慮；以後所通知之任何變更環境，亦會在考慮之中。

臨蓐三天 紮輸卵管 贊育醫院產婦墮樓

已是第八胎據說夫妻感情甚好 醫院職員稱死者昨午精神失常

．夏仙度．

【本報訊】一個產後三天的上海籍婦人，昨天下午一時十分，不知何故從贊育醫院二樓特等產房的窗口墮下，當場不治斃命。據醫院職員說，死者在墮樓前一小時許似乎精神狀態有點不正常。但死者的丈夫則堅認妻子沒有神經病，且家庭經濟充裕，絕對不會生自殺之念。

這個墮樓的婦人名叫夏仙度，三十六歲，已經是八個孩子的母親。其夫名姚永萬，在彌敦道六八一號美英華女服店做縫師。據姚說，他與死者結褵十六載，前後生育八胎，雖非經濟困難，總感不勝其累。所以在第八胎將產時，他們便到贊育醫院登記，同時請求醫生待產後替妻子包紮輸卵管，以免將來再受生育困擾。

上月二十七日深夜，其妻已有臨產徵象，姚永萬便親送她進贊育醫院，居於特等房二號第一張床位。次日凌晨四時，死者即產下一名女嬰，生產過程良好。同日，醫生替死者紮輸卵管，據說死者也不覺得怎樣痛苦。以後每天下午二時半至三時半，姚永萬都去探望妻子。昨日二時許他到達贊育醫院時，醫生告訴他產婦已墮樓斃命。

另據醫院職員透露：產婦夏仙度於昨天上午十一時許似乎神經失常，她嚷着說吃不飽、冇褲着，要返家看看孩子，又說連天下雨，家裏不知怎樣，要求打個電話給丈夫。院方職員沒有接納她的要求，這樣鬧到下午一時十分左右，夏仙度突然爬上窗口，那時一個護士在外面聽電話，只有一個工人在制止她，結果產婦掙脫，縱身落樓跌死。

據悉：死者與丈夫來港七年，同住黃大仙西二段五十號，鄰居都知道他們感情甚好。姚永萬在女服店工作，每月入息千元左右，因此生活很過得去。

荃灣今日龍舟比賽 大埔十一艘明競渡

【本報訊】大埔吐露港端午龍舟比賽，共有龍舟十一艘參加。明天將於中午十一時半開始表演，十二時半比賽。

十一艘龍舟分甲乙兩組，甲組六艘，乙組五艘。甲組隊是大埔小釣隊、漁民合作社隊、沙頭角釣艇隊、元洲仔蘇姓隊、鬼佬隊、布心排隊；乙組五艘是：蘇姓隊、徐姓隊、石姓隊、屈原隊、李姓隊。每艘龍舟限載十四人。

荃灣龍舟比賽提前在今日舉行：由上午十一時至下午三時。參加的有：鴨脷洲互助堂一艘、香港仔同學堂一艘、荃灣合衆堂兩艘。分四組比賽。

元朗今年因水災、停辦龍舟比賽。銅鑼灣泳場將於明日下午三時，開始龍舟比賽，港督葛量洪將到場參觀。筲箕灣、香港仔龍舟屆時也將舉行競渡。

與小童鬥 婦人傷頭

【本報訊】婦人林秀芳，昨天下午四時許，在銅鑼灣街市買餸，和幾個送咖啡的小童因互擦引起吵架，大打出手，被擊傷頭部，自行報警。

端午節前有佳節 港澳兒童歡度六一 玩具店書店添熱鬧

【本報訊】今日是兒童們歡樂的一天。港澳的兒童將舉行各種的方式，慶祝這一個有意思的日子。

港九的書店大量供應兒童讀物和書籍。這幾天來，書局裏平添一番熱鬧，父母們在替孩子們選購心愛的讀物。不少兒童們，他們獲得了父母們贈給的洋娃娃、大笨象、積木等玩具。

澳門方面，婦聯會爲兒童們舉行園遊會，工人康樂館也爲他們舉行兒童茶會及電影招待會。他們今天無論是買書籍文具、玩具、百貨、食品、照相、飲茶及理髮、看電影、乘汽車，都會受到優待。

南華早報德臣西報稱 香港歡迎放寬禁運

說美國唆使禁運缺乏合法目的 世界經濟結構中六億人很重要

【本報訊】英文「南華早報」以「與中國貿易」爲題的社論談到英國放寬禁運說：「香港將歡迎這個決定，並認爲它是完全合理和正確的。」

社論說：「國際的政策製造者們曾經屢次地宣佈過，他們是下列兩個原則的僕人：（一）每一個國家有權選擇他們所喜歡的政府形式；（二）貿易不會被利用作爲是一種政治壓力的工具。而禁運管制却違反了以上兩個原則，這種禁運是由美國所唆使，目的在限制中國不要干涉朝鮮的戰爭。這件事的對與不對仍然需要最後的確定下來，但無論歷史的判決將怎樣，戰爭已經老早停息了，因此禁運在現在來說是缺乏之合法目的的。」

社論據說：「美國發言人們曾經解釋過，美國是無論如何不願意加強共產集團的。」「這個政策顯然要依賴兩種推論：（一）共產主義一定不要鼓勵；（二）共產主義是侵略的。」「這個問題的答覆是：共產主義從一九一七年起就一直存在着，作爲一個國家的經濟制度，而且貿易禁運是不能將它從地球上清除出去的。至於侵略，現在還沒有肯定的證據，足以證明共產主義者有意發動侵犯性的戰爭。」

社論認爲：「『禁運』是一件不適當的事情。有六億人口的中國，在世界上的經濟結構中是一個重要的部分。把它分割開來對整體是不可能沒有影響的，如果在世界上的國家需要生存的話，他們一定需要貿易，特別是如果他們需要安定的話。」

德臣西報說：英國決定放寬對華貿易管制後，香港的反應是樂觀的。該報訪問過一些商行的，他們認爲對華貿易將會增加。

海盜攔劫貨船 雙方開槍激戰

海盜一死兩傷船員一名失蹤

【本報訊】澳門消息：週來海盜又告猖獗，昨晨二時至三時間，有三艘港、澳線貨船，先後在九洲海面遭遇一艘賊船，雙方互以機槍、手槍展開激戰，其中兩艘貨船脫險抵港，另一艘貨船事後駛回澳門報案，一船員因避槍彈跳海失蹤。據說，在這場激戰中，海盜一死兩傷。

途遇海盜的貨船是四達號（又稱世界一號）、東興隆號及永順利號。這三艘貨船同在昨晨一時自澳開出。約一小時後，三艘貨船先後駛抵九洲海面，永順利號首遭賊船追擊，該船且戰且走，終於逃出火網；接着就是東興隆號，雙方激戰不久，該號即被五名海盜跳上貨船，搜去現款六百餘元，和一部分首飾金器，船員一人受傷，船舵也被機槍射穿，脫險後，船員急忙設法堵塞漏洞，繼續駛香港投報。據說，該船曾迫得拋出十餘擔海餅減輕負重。

四達號是在凌晨三時駛抵九洲環公海附近遇盜的，開始雙方互以機槍掃射，及後貨船即被賊船趕上，旋有三名海盜逃上船上，並即控制舵房，這時船上護航人員早已埋伏於另一邊船舷，見海盜上船，雙方遂以短槍相搏，於是展開了一場激戰。賊不敵，退回賊船，繼續射擊；後因四達號舵手受傷，船擱大澳口附近沙灘上，雙方又在沙灘上激戰十分鐘，賊始逃去。結果貨船船主杜江槍傷右手，買辦黃景雲與匪徒糾纏時，曾奪獲「卡賓」步槍一枝，船員林友仔（廿三歲）肩、胸部中彈重傷，其弟林輝（約二十歲）於槍戰時，一時情急，竟持「水泡」跳海後失蹤。據說，在混戰中，並有一名海盜中彈死亡，兩人受傷跳海逃生。

四達號事後駛返澳門，即向當局投報，船上各傷者經被送進醫院留醫。

鐘聲明天賽龍舟 西環交通有管制

【本報訊】明日鐘聲慈善社舉行本年度龍舟競賽時，域多利道停車辦法已經由警務處長公佈。官員旗幟車輛將在域多利道鐘聲泳棚門口以西停擺，藍色標誌車輛則在泳棚對面停擺，橙黃色標誌車輛將在堅尼地城發貨場背後之橫街停擺，普通車輛則可在加多近街、卑路乍街、爹新海旁街一帶依當值警員指示停擺。

駕車人士注意，域多利道由加多近街起至沙宣道止之一段，將限作由東向西行走之單程交通，故到場者應由卑路乍街駛入，散場時之交通路線適爲相反，即改由西向東行走，一切車輛應依照指示，經卑路乍街駛出。

社團工會紛紛救災

分別發款處理善後

【本報訊】新界救濟水災災民工作繼續在進行中。

新界沙田區已登記災民五百一十三人，另荃灣二百六十三人，沙田鄉公所昨日派米，每人十斤。至於農林處貸款，已登記請貸者三百餘戶，昨日貸出者廿五戶。南約西貢區鄉事會現仍進行調查水災損失。元朗商會昨派發白米、麵粉給二千餘名災民，由上午九時開始，至傍晚始畢。

又訊：港九紡織染業職工總會現登記的受災工人有十五戶四十人，決定每戶發慰問金二十元，至於不幸死亡的工人及家屬將由各廠工人捐款辦理善後。

港九五金工業總工會登記的受災工人有四十二名，並於昨晚發放第一次慰問金，損失較重的會員每戶十二元，非會員十元，損失較輕的會員每戶七元，非會員五元。

各受災工人希望港府當局給受災者安置。

兒童讀物

——少年兒童出版社——

我們怎樣學好功課	0.20
我們的禮物	1.80
我們的事情	0.40
我愛勞動了	0.40
我們的生活	0.80
歡樂的節日	0.55
割掉鼻子的大象	0.30
一個糊里糊塗的人	0.30
大起來做什麼好？	0.55
怎樣指導閱讀	0.35
談談作文	0.30
•連環圖書•	
高爾基的童年	0.70
荒島歷險記	0.55
戚繼光抗倭斬子	0.95
韓原會戰	0.75
雪夜取蔡州	0.45
翠娘盜令	0.55
再接再厲	0.30

中華書局香港分局

地址：大道中50號 電話：32351 20635

香港洋務工會遺失會員證書證章啓事

本會工友遺失下列號碼之會員證書、證章。現特登報聲明作廢。

證書〔10526，9722，626，1045，4016，9716，2303，11493，11115，10005，7255，885，8941，11255，950，2809，5145，416，894，7921，4541，

證章〔10526，9722，536，1646，4016，9716，2303，11493，11115，10905，7255，10464，1082，8807，8084，3861，5960，9519，7173，7，1820，9258，8859，4887，10790，10579，10274，10037，3163，11392，10051，5919，988，297，10004，6239，2471，4541，5216，9238，11138，

香港洋務工會啓

香港洋務工會通告

本會定於六月二日（星期日）下午七時半在石塘咀金陵酒家五樓舉行同人大會並於同日下午九時舉行復興十一週年紀念暨第十二屆職員就職典禮，是日並備茶點招待凡我會員請攜備證書證章及茶券前來參加，爲荷！ 右通告

全體會員

香港洋務工會啓

公元一九五七年六月一日

天氣 潮水

天氣：和緩東風。密雲或天陰。間中有微雨。

高潮：凌晨零時四十四分 上午十一時卅七分

低潮：早晨四時四十八分 晚上七時零四分

大埔墟皇后 前晚已回家

【本報訊】據新亞社消息：被報於五月廿七日失蹤的「大埔墟皇后」邱金鳳，已於前晚八時許親到大埔警署請求銷案。她說她並非私逃，乃因往香港訪姊妹尋找職業，適逢天雨，不能回家。

十三鄉父老鄉長等 訪當局盼收回成命

輔政司代表稱不擬改變

【本報訊】九龍十三鄉聯合支援竹園村民會代表及各鄉鄉長、父老二十餘人，前日再往訪港府輔政司，請求及早取消拆遷竹園村的措施。據說由輔政司署高級職員黎賈德接見，代表說：對輔政司五月九日致竹園村代表的信件，村民認爲港府拆遷計劃，是嚴重損害了村民利益，故要求港府體恤民艱，收回拆遷成命。黎賈德答：港府計劃不擬改變，村民可把損失情況報知華民政務司署。

回穗升學須知

廿五日起報到有教師幫助溫習
高中畢業生卅歲以下均可報名

【本報廣州三十日專訊】廣東省一九五七年港澳學生升學指導委員會定由六月二十五日起至七月二日止爲港澳學生回廣州辦理報到的日期，報到後即行辦理入宿手續。住宿地點是廣州石牌廣東教育行政學院宿舍內。體格檢查日期俟報到後再定。

港澳學生回穗升學指導委員會請港澳補習學校的教師採用課堂講課方式，幫助考生複習功課。

今年港澳學生升學和往年有些改變，過去規定高中畢業在兩年內的可以報考，超過兩年的則不可以。但今年則不受此限制，如不超過三十歲的，不論高中畢業時間多久也可以報考。相當於高中畢業程度的也同樣可報名。

澳門拳師讚揚新的武風

赴穗會演載譽歸
郭文譚明耀等喜談感想
姜密齡將參加全國會演

【本報訊】澳門消息：澳門拳師郭文、姜密齡、譚明耀、李泊卿等日前赴穗參加廣東省武術觀摩會演，已於前日載譽歸來。姜密齡、譚明耀分別獲得二等獎，姜密齡還獲選參加北京全國武術觀摩會演澳門區代表。

昨晨，記者分別訪問這幾位武術界拳師赴穗參加會演的觀感。

郭文說：「我十多年沒有到過廣州了，這次我回廣州親眼看到了廣州一切無論是市政、衛生、建設、治安各方面的進步，都使我非常感動。」他又說：這次廣東省舉辦的武術觀摩會演，是很認眞的，眞是從發揚武術出發，和解放前舉辦的武術比賽，只造成某幾個人的地位，截然不同。

姜密齡說：他這次獲選參加北京全國武術觀摩會演，感到極爲興奮與光榮。

他說：廣州現在的「武風」和以前完全不同了，以前各武術拳師都不肯公開自己的絕技，這樣使到許多絕技失傳，眞是可惜。現在內地的拳師都把自己的絕技公開，互相交流，這樣對發揚我國的武術很有好處。而且，以前武術界動不動就「講手」，這種惡劣風氣現在也消滅了。

譚明耀拳師說：這次赴穗參加武術會演，眞是增加見識不少。從這次政府舉辦武術會演，使我眞切地了解到政府百花齊放，百家爭鳴的政策，就是武術也不例外。

李泊卿說：以前很多人以爲今天的政府對武術不重視了，都懷着疑懼的心理，經過這次武術會演，大家都覺得很興奮，疑懼的心理也消除了，並認識到今天政府是重視武術的，因爲它是一種體育運動，對強身卻病都有好處。

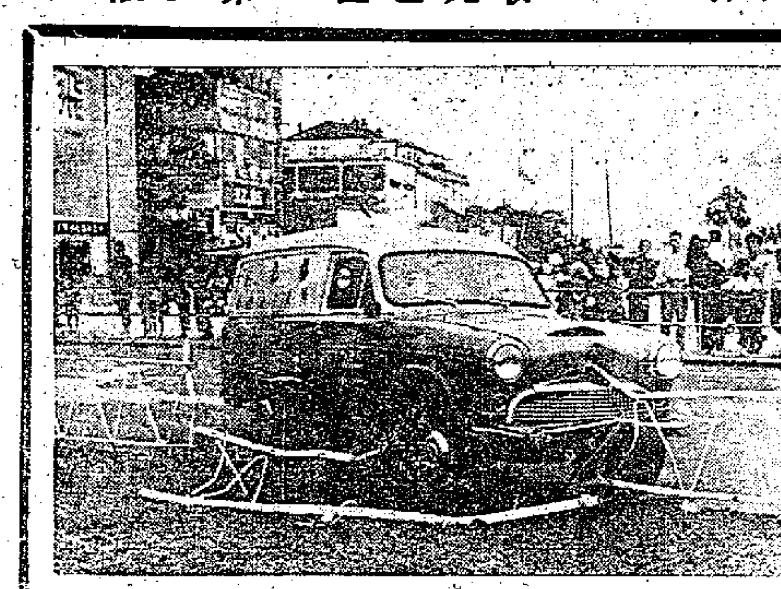
暴動殺人被判死刑

陳漢上訴押候宣判
檢察官說上訴理由根據失實

【本報訊】「自由工會幹事」陳漢，在荃灣暴動中殺人，被高院判處死刑。陳漢不服判決，向高院合議庭上訴，昨天聆訊完畢，押候宣判。

該上訴案由正按察司何瑾、高級副按察司顧德和聯合聆訊。上訴人由多路頓及胡鴻烈兩位大律師代表，控方由里亞及高里亞兩位檢察官出庭。

胡鴻烈大律師昨天申述各點上訴理由後，檢察官里亞逐點答覆，他說，上訴人所舉的理由，都是根據不確實的材料提出的。他說，在該案審訊中，關於被告在荃灣工聯醫療所中的行動及工會內的情形，已有清楚的證人證實，被押走在紅綿麵包公司的「努力毆打」，亦有附近的證據，控方也證明了其有「共同目的」。



汽車想跳「低欄」（本報讀者胡鏡森攝）

少量白糖咖啡等 澳門准攜帶入口

【本報訊】澳門消息：澳門政府經濟廳前天宣佈，自即日起准許由香港來澳的旅客攜帶下列物品：白糖十公斤，咖啡五公斤，香煙三條，洋酒三枝。除了煙酒、咖啡因有貨式限制，未能定出一定的稅率外，白糖規定每公斤抽入口稅二角。

經濟廳除了規定上述物品可免證入口外，尚有數十種貨物，也於今天起，准許旅客攜帶少量入口，其中有兩匹馬力的機器等。

據經濟廳消息：凡零碎的煙、酒、咖啡等少量物品入口，這些物品如在限額內，旅客不必向經濟廳先領入口許可證，即在入口時，由旅客自報數量，由經濟廳值勤在碼頭的警員征收入口稅後，即可入口。

樓宇一批准拆遷 補償最高萬餘

規定補償金一月內付清

【本報訊】港府憲報昨又公佈一批經港督會同行政局批准豁免業主與住客條例的房屋，並公佈了住客的補償額。豁免的屋宇爲希雲街二十二號二樓、二十四號地下及二樓、二十六號地下、卅號地下、卅二號三樓。補償額最大者七千元，最小三千元。

另：禮頓道一〇六號地下、二樓、三樓，一〇八號地下及二樓，一一八號地下及三樓，一二〇號地下、二樓及三樓。住客補償額最高一萬七千元，最少四百元。

另：梭亞道十九號地下及二樓以及廿一號地下。補償額最高一萬二千元，最少五百元。

另：彌敦道五七一號地下、二樓、三樓，五七三號二樓，補償額最高八千元，最少四百五十元。

前述補償金均應於五月卅一日起的一個月內付清。

銅鑼灣畔汽車失事

【本報訊】昨晨十時半，有一輛私家車駛經銅鑼灣樂聲戲院附近轉角時，爲避一輛三輪車而撞上馬路中心的花圃鐵欄，致車頭略告損壞，幸無傷人。

這輛私家車是德輔道西三×〇號福記棧的。車牌E K五×〇一號，司機李×，廿六歲。

邵邨人作新翁

【本報訊】香港邵氏父子有限公司總經理、香港保良局總理邵邨人之第三公子邵維鍾，於昨（卅一）日下午二時卅分在九龍匯豐銀行四樓婚姻註冊署九龍分署，與名媛畢寶瓊小姐註冊結婚，定今（一日）晨八時半乘港航機飛東京渡蜜月。

廣播

中文節目

日間 七時：報時；時代曲。七時十五分：英語教授：用國語解釋：溫習第廿四課。七時卅分：時代曲。七時五十八分：天氣報告。八時：報時；每日公衆活動報告；粵語新聞，國、潮語新聞及特別報告。八時卅分：潮州曲。九時：粵曲。九時卅分：京曲，㊀鎖麟囊（程硯秋唱），㊁丑表功（張春山唱）。十時：時代曲。十時卅分：錄音轉播昨晚倫敦電台國語節目。十時四十五分：廈門曲。十一時：廣播劇化小說，「殿口之家」。十一時卅分：長篇粵曲。十二時：報時。十二時卅分：故事演講，「嶺南廿四俠」。一時：報時，時代曲。一時廿八分：天氣報告。一時卅分：粵國語新聞及特別報告。一時五十分：音樂。二時：特備國語話劇節目，姑嫂緣。二時卅分：週末點唱。三時：特備古腔粵曲節目，「雪中賢」大結局。四時：「不恥下問」普通文學及成語解答。四時卅分：潮州曲。五時：時代曲。五時廿五分：越劇，春香傳（徐玉蘭、孟莉英、王文娟、陳蘭芳合唱）。

晚上 六時：報時；粵國語新聞簡報潮客語新聞及特別報告。六時卅分：特寫節目，「行行重行行」。七時：英譯本貿播劇。七時四十五分：演講，爲西區婦女會籌演籌款向各界呼籲，西區婦女福利會主席李何笑瓊主持。七時五十分：時代曲。八時：報時；「敬候近安」點唱節目。八時五十八分：天氣報告。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：京曲，轅門射戟（葉盛蘭唱）。十時：「證券摘錄」。十時卅分：轉播新都夜總會流行曲及跳舞音樂節目。十一時：天氣報告；特備樂器演奏節目。十一時廿分：明日節目預告；時代曲。十一時卅分：粵曲。十二時：全日廣播完畢。

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。七時五十分：木球賽。八時：新聞。八時十分：甜蜜搖擺樂，九時：暫停。

十二時卅分：樂隊。一時十五分：新聞。一時卅分：午餐音樂。二時：聽衆點唱。三時：故事。三時卅分：軍人選曲。四時：夏威夷呼聲。四時卅分：茶舞音樂。五時：行行曲。

晚上 五時卅分：華爾滋曲。六時：軍人點唱。七時：爵士曲，七時卅分：一週時事。八時：新聞。八時十五分：歌唱。八時卅分：體育。九時：音樂劇。九時卅分：小小的音樂。十時，婆娑起舞。十一時：新聞。十一時十五分：英國木球賽。（完）

信修中學昨祝校慶

【本報訊】堅道信修中學，昨（卅一）日舉行創校卅五周年校慶紀念大會，上午九時舉行儀式，到有全體學生暨校友等三百餘人。首由校長潘影鴻致詞，訓勉學生們要做到愛國、愛學校、愛學習、愛公物的良好品德和學習精神。繼有教師代表、校友代表暨學生代表等致詞。下午一時起舉行園遊會，有燈謎、電動遊戲等節目。晚上聯歡敘餐，筵開二十餘桌，觥籌交錯，氣氛熱烈。餘興節目，尤爲精采。

文藝世紀今天創刊

名家執筆圖文並茂

【本報訊】「文藝世紀」是香港出版的一本文藝性月刊，執筆者都是名重文壇的老作家。是期有葉靈鳳的「屈原·楚辭和民俗」，曹聚仁的連載「魯迅年譜」，胡春冰的「論傳記與性生活」，蕭伯納的「略論三國演義」，愉園的「讀小說劄記」，高伯雨的翻譯家黃石的譯作，老畫家黃居素的自題山水畫詩，侶倫的「花間抒情曲」，唐歌的連載歷史小說「桃花夫人」，江源的「生死戀」，作者「漢素音印象」，黃蒙田的「談京劇水墨畫」，本港名小說家望雲、平可的掌篇小說等。該刊頁頁插圖精美，爲今年出版讀物的後起奇葩。創刊號今天出版，各大書店及報攤有代售。

中華出入口商會舉辦清水灣海浴

【本報訊】香港中華出入口商會康樂組定於六月八日（星期六）下午三時租用油蔴地小輪舉辦清水灣海浴會，歡迎會員及其親友參加。該日下午二時半在統一碼頭集合登船，準三時開航，預計六時半回航。參加者每位收船費二元，十二歲以下小童減收一元。食物茶水及用具由各人自備。船上並設有遊藝節目助興。即日起在會所發售船票。

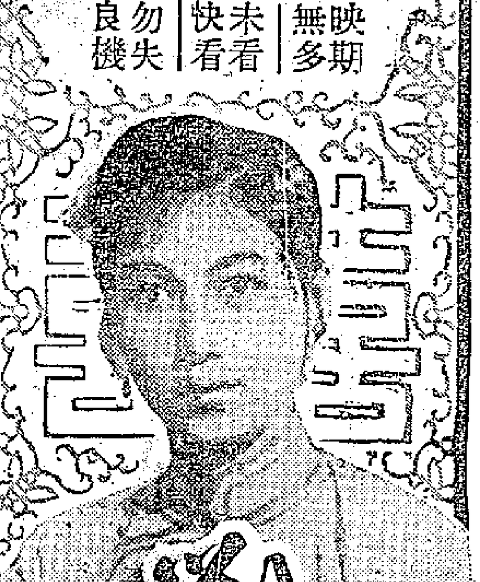
孫道臨　黃宗英　鄭敏
張瑞芳　汪漪　狄梵
魏鶴齡　宣景琳　張輝
王丹鳳　范雪朋　章非
·聯袂到港·

城多利映國語版 票價照舊 國際不日加入
今天仍映 太平 環球 北河 城多利 油麻地 金星 國際
民間故事良藥片名 邵氏東寶合作拍攝
國語對白 粵語版 彩色
連日絕早場滿座
白蛇傳
李香蘭　池部良　八千草薰
白蛇奔法·呼風喚雨　騰雲駕霧·水浸金山　追真偉大·空前奇景
白娘娘顯原形 許仙疑懼不捨 驚心駭魄 相思刻骨

麗都　仙樂
今天四場繼續獻映　狂·滿
情場如戰場
The Battle of Love
十年來難得一見的喜劇巨片
榮獲亞洲最佳女主角獎　林黛　領銜主演
本片港台兩地聯合隆重獻映 盛況空前未有
最佳主角　最佳編劇　最佳導演　最佳喜劇
林黛水底游泳·創國片新紀錄
秦羽　張揚　陳厚　劉恩甲　合演
監製　鍾啓文
欲擒故縱·覆雨翻雲·戀愛戰術·盡在其中
編劇　張愛玲　導演　岳楓
仙樂早場·麗都早場
電懋公司金牌巨獻
國際

這就是金翎！
金翎主演「烈女春香」一片，獲得很大成功！你看，她像一個柔媚的民女，還是像一個剛烈的少女？

這就是周驄！
周驄主演「烈女春香」的李夢龍公子，既英俊，又瀟洒，既斯文，又剛直。你看，他像宦家子弟還是像一個[illegible]？



國泰　新華
映期無多　未看快看　勿失良機
劉巧兒
新鳳霞 主演　評劇名旦　絕藝色
淡北風光景如畫　新腔評劇曲曲耳聆　演技精湛絲絲入扣
國泰十時半新中國　十二時半卡通原野

高陞大戲園（電話）27139
最後天：南紅　蘇少棠　胡笳
連晚擠擁　今晚第六天仍續演　戰地海棠紅
夜價七毫起至六元
明天星期日場名劇　雙題鐵顏碑　爭日價五毫起至七元四
今日日場映　新馬任姐　荊軻刺秦皇

紐約 中央 大世界 光明 明[illegible] 皇宮 國際 金星 下星期
認眞好戲 週末請早
國華公司出品 全部大鑼大鼓袍甲宮幃歷史歌唱巨片
張活游　鄧碧雲　陳錦棠　羅艷卿　主演
端午佳節·必看佳片
信陵君竊符救趙
導演：莫康時　製片：陸邦

新聯影業公司
注意映期地點
烈女春香
周驄　金翎　領銜主演

利舞台　冷氣開放
最後今明兩天
非凡響
何非凡　吳君麗　黃千歲　余麗珍　歐陽儉　小燕飛　鳳凰女　靚次伯
雷雨
古裝新曲新演出服
明天加開日場十一點半
雷雨

皇后　明天早場十一時半
雷電華公司傳奇片
禁宮寶盒
特藝七彩　中文字幕
價座收康

平安　明天早場十一時半
聯美公司皇牌巨片
明月冰心照杏林
七毫　一元　一元半

皇后　平安
今天獻映
華納公司熱情風趣巨片
少爺兵艷史
「火海情天」男主角塔亨達　「阿飛正傳」女主角星妮活爽　合演
THE GIRL HE LEFT BEHIND
題材現實·寫情細膩
描寫美國青年生活 兵營 絲絲入扣！今日美國少女苦悶春情 入木三分！

樂聲
今天最後獻映 兩點半 五點四 七點半 九點半
百代新綜藝體闊彩色 七合宮香艷大片
暴君妖姬
加映 英女王訪法記

都城　景星
今天獻映 環球綜藝新合體！
景星明天加開早場五場獻映
縮形怪人
INCREDIBLE SHRINKING MAN
身高六尺丈夫竟變縮成一寸高小人的

大華
今天盛大獻映
霍士新綜藝體戰爭巨片 大情爭·合藝士
羅拔米湛　狄波拉嘉　合演
荒島仙窟日月情
特藝七彩 中文字幕

璇宮
今天盛大獻映
霍士公司千萬元不朽愛情巨片 七彩
格力哥利柏　蘇珊希活　阿娃嘉娜　合演
雪山盟
THE SNOWS OF KILIMANJARO
今早：花圓好合

各院冷氣開放
金陵　國民　華界　世好　新舞台　國際　金星
昨天爆滿　今天週末請早
大成公司明末悲壯大歷史古裝巨片
大明忠烈傳
任劍輝　新馬仔　李海泉　吳君麗　劉克宣　任冰兒

僑光
又一巨片 雷雨後
啼笑姻緣
編導 李晨風
請注意映期

娛樂　樂宮
連日擠擁·週末請早
派拉蒙最新美國大片
糊塗大影迷
馬田·路易
Hollywood or Bust
明天特別早場高卡·三一樂·娛樂一宮十點正

豪華　快樂
今天獻映
車站風雲
A MAN IS TEN FEET TALL
快樂　江湖客　豪華

京華
畢蘭加士打
馬戲千秋
今早：晴天浴血戰

百樂門
最後今天
環球戰爭烈巨片
天外戰笳聲
新藝綜合體 七彩

東方
今天 兩點半 五點三 七點半 九點八 續映
加利谷巴
四海一家
FRIENDLY PERSUASION

眞光
今天獻映
蕩寇新傳
下期 長勝將軍

東京印象

阿·菲利頗夫

飛機急降地下降，穿過層雲。從透明的艙戶中望去，在我們面前展開了夜東京的景色，像閃耀着火光的大海。在機翼下已經可以清楚地看到街道的輪廓、許許多多的廣告、弈馳着的汽車的燈光。但是飛機現在好像懸掛在空中似的，然後你感覺到輕微的推擋，於是在側面已可以看見嵌在紅色信號燈中的飛機場的水泥跑道了。

……羽田機場是遠東最大的國際航空站，不論在什麼時候，你一來到這裏，你就會看見各個不同的航空公司的客機。

我們被引進飛機站大樓的大廳中，這裏被日光燈照耀得十分明亮。在等候關稅檢查時，我們坐在舒適的低矮的安樂椅中，讀着最近的雜誌、報紙、畫報。

美國旅客的爭吵

大廳一角的吵鬧聲吸引了我們的注意。在那裏聚集了許多人。怎麼回事呢？原來是一個不願打開自己皮箱的美國旅客和海關職員在爭吵。這美國人是和我們一同飛到這兒來的。美國人激烈地作着手勢，威嚇着，咒駡着。但是官員們並不屈服。過了一些時候，出現了一位美國軍事警察的軍官。他企圖向海關人員解釋，但是他們不同意。聚集在周圍的人們充滿興味地等着，看事情如何發展。

終於，美國人帶着一副因發怒而扭歪的面孔拿出了鑰匙，打開了皮箱。

周圍的人高聲地笑着。閃光燈一亮。這是到處可以遇見的日本採訪人員在爲自己的報紙拍照片。

禁區勿入

在到達的第二天，我們決定觀光一下東京。我們走到街上，還沒有走上幾步，就注意到用鐵絲網圈成的很長的圍牆。這是什麼呢？我們讀着用日文和英文寫在告牌上的言簡意賅的題詞：「禁區勿入」。在鐵絲網那邊是好幾排暗綠色的美軍營房，旁邊不遠是輕便坦克、汽車。在營房入口的前面，有一個端着自動槍的高大的美國士兵在懶洋洋地踱來踱去。

「美國基地」，陪伴我們的日本記者回答着我們沒有說出口的問題。他的臉色陰暗起來。「你們不要驚奇，在東京這樣的圍牆很不少。但是，請注意，」他指着街道的對面說：「看見嗎？」

美國佬，滾出日本去

在三層樓的建築物上有個巨大的標語。標語從屋頂直垂到馬路上：「打倒美國軍事基地！沖繩島是日本的土地！美國佬，滾出日本去！」我們的嚮導說：「這個標語是幾天以前舉行抗議美國軍事基地示威遊行時掛起來的。美國人有好幾次想取下它，但是附近的居民不讓他們這樣做。「從那時起這個標語就掛着。它還會掛一個很長時期。」他最後說。

我們在被五光十色的關於飲料和各種用品的廣告以及招牌所裝飾的狹窄街道上蕩了很久。無止無盡的人潮。其中許多人都穿着日本的民族服裝。木製的日本鞋子——木屐在馬路上響着。拿着食品提包的婦女匆匆地走着。在她們的背上睡着孩子。數不清的小店鋪的售貨員乾脆就把商品放在人行道上招徠顧客。

美國片在東京

我們乘車到銀座去。這是東京市中心最熱鬧的街道。在巨大的霓……築物上，日本商店和美國商店的大事吹噓的廣告與是五花八門。這裏有最上等的飯店、賭場、商店、咖啡館、電影院和各種娛樂場所。新牌子的小汽車像流水一樣地奔馳着。

我們在觀光街道時，遇見美國電影的活動廣告：在一匹垂頭喪氣的驚馬上有個戴着假面具的牧人。他牽着一個臉上塗着油彩的被捆住的人。照廣告作者的意圖看來，後者大概是印第安人。在這後面，一輛貼滿廣告的汽車在慢慢地爬着。從播音器中輪流地傳出嘶啞的拚命的喊聲和野蠻的爵士音樂的噪叫，那喊聲是在邀請人們去看電影「達科他州的事變」。播音員報告說，票價打七折。但是人們絲毫不在意地從旁走過去了。

日本記者對我們說：「美國電影正在日本泛濫。但是這些質量低劣、風格卑下的荷里活出品已日益受到日本輿論的嚴厲批評。許多人不再到電影院去了。」

我們的朋友並沒有誇大其詞。過了幾天，我們到一個電影院去，那裏正在放映一部描寫芝加哥強盜生活的影片。當燈光亮時，我看見有一半座位是空的。

游無錫四絕句

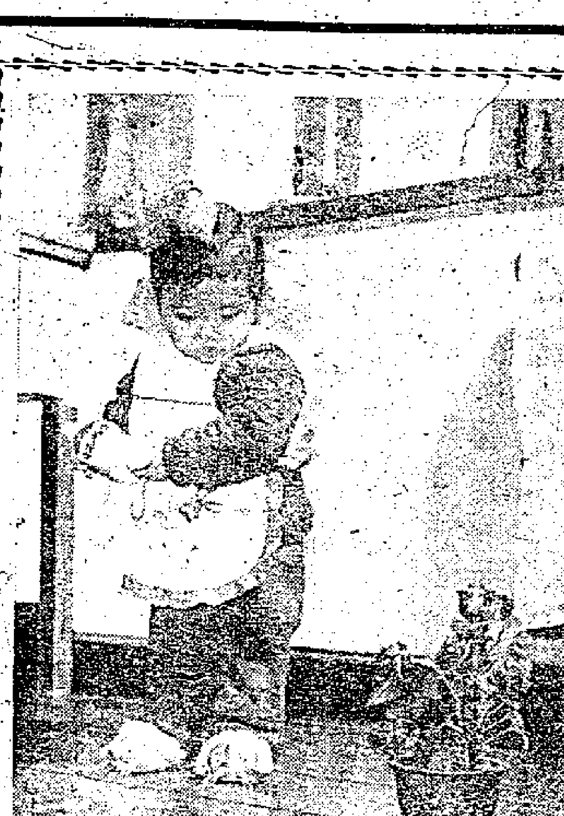
黃炎培

公園裙屐日紛紛。橫舍勞工慰苦辛。
卓絕中華貨殖傳。肯分己利利人羣。
（孫曉村、王艮仲、吳大琨、姚維鈞等同游無錫，看到不少公共園林等多由民族資本家出資興建。）

苦憶青年救國狂。圜門縲紲亦尋常。
游人每過黿頭渚。多難登樓仰「萬方」。
（黿頭渚最高處萬方樓，王昆侖的父親心如出資創建。一九三四年日本侵略中國，步步進緊，魏蒼、昆侖和錢俊瑞、曹孟君等在萬方樓上運日密商救亡工作。）

而今說夢「隔紅塵」（錢鍾漢句）。
大好湖山社會新。爭說「二泉」泉味美。一肩深巷散居民。
（惠山天下第二泉，給居民公共享用了。）

余興逢場聽管弦。「珍珠塔」影隱華筵。
人情冷暖兒時識。母訓回頭七十年。
（十三日之夜同觀常州市錫劇團「珍珠塔」，編得好，演唱得更好，獨我於尋衆中激起着無限哀感。珍珠塔方卿故事，我母孟孃清在我十來歲時把這本盲詞講給我聽。娘呀！你那知七十年後你所疼愛的兒子還在人間，重新看到娘當年講給我聽的方卿故事呀！）

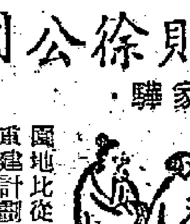


兒童生活　上：水倒翻了。　下：我要開燈。　楊禮門攝

大公園

重修林則徐公園

驊家



鴉片戰爭，是我國近百多年來的大事情。帝國主義者運鴉片來毒化我國人民，當時兩廣總督林則徐看出帝國主義的狼子野心，曾向道光皇帝上了一份沉痛的禁煙「疏」，他說：「……煙不禁，國益貧，數十年後，不但無可籌之餉，抑且無可練之兵……。」於是他在廣東大舉焚毒。

廣東虎門境內的鎮口鄉，就是當年林則徐焚毀鴉片的地方，以前曾建有「則徐公園」一座，但已年久失修，去年，中央撥款重建則徐公園，根據重建計劃，公園前門有一座刻有花紋、古色古香的白石牌坊，入門不遠處立着一座紀念碑，白石鑲嵌，頗是雄壯；還增建一座紅牆綠瓦古式建築的「則徐紀念館」，這項重建林則徐公園的工程已將完工，將在今年六月三日焚毒紀念日開放。

神台貓尿

有例可援

美軍在日槍殺日婦案，美國大可以把在台灣審判雷諾茲的法庭搬到日本去，到開庭時，兇手辯護律師可以說如判殺死日婦的美軍有罪，會影響其今後的職業，會使他成爲罪人，會影響駐在日本的美軍人權和自由。（論列）

神台貓尿

報載：凡有美國駐軍的地方，都有反美風潮。此之所謂神台貓尿，神憎鬼厭也。（爾）

唔識撈

台北逮捕兩名記者，罪名是他們用錄音機錄下了劉自然妻子的演說，在電台上廣播。

如果他們錄的是「法庭」內的美籍聽衆的鼓掌聲，老早升官發財矣。（口天）

不堪一擊

台北警局門外四輛作路鎮壓羣衆的美製無線電警備車全部被羣衆砸毀。據說此種車輛在美國列爲非賣的軍用品云。（天）

護林新例

今後應制定這樣的一條護林條例：凡持有拇指粗，長約二尺的樹枝在任何地方出現者，射殺勿論！（老吳）

自動手槍

謀殺劉自然的美軍上士雷諾爾在法庭上說：他殺死劉自然並非出於「故意和非法」。

那麼他所持的手槍一定是自動的了。（羅格）

頗有道理

甲：我有辦法證明劉自然不是雷諾爾殺的。

乙：有何證據。

甲：因爲劉自然想襲擊雷諾爾，一定是面向他的，但槍彈卻由背後射入，可知殺劉自然的另有其人。

乙：對。（譚仕）

「莫須有」

甲：劉自然只拿住一條拇指那樣大的樹枝，怎能說他殺人呢？

乙：這總叙「莫須有」的罪名爲好。（是但）

十殺碑

最近台灣官方爲鎮壓反美輿情，特頒佈十殺令。爲他們着想，最好在台北築一座十殺碑，向「友邦」表示忠貞。茲代擬碑文如下：

我靠美援以活命，汝竟挖我的命根！

殺殺殺殺殺殺殺殺殺殺！

（南杉）

硬心腸的畫家（西洋漫畫）

記姚雨平先生

人物誌

元仲

最近台灣美軍濫用治外法權，釋放殺人犯雷諾爾所引起的反美大示威，得到祖國各地一致的聲援，廣東省人民委員會參事室主任姚雨平等致電台灣，向英勇的同胞致敬並慰問。

姚雨平老先生是前北伐軍參軍總司令。當年率軍北伐，底定江南，叱咤風雲，威震全國。提起他，現在中年以上的人大都能耳熟能詳。後來國民黨掌握政權，他看不慣那種烏煙瘴氣，絕少與聞政治，爲了生活，一向在「監察院」掛了一個空頭的「監察委員」，冷眼靜觀世變。

抗日戰爭結束後，他借住南京城北古林寺，這是一座千年以上的古剎，樹木蓊鬱，曲徑通幽。廟內和尚知道他的歷史，對之極爲優待，把最寬大的兩間廟房讓給他住，並代辦膳食。姚老先生過着這樣超然物外的生活，深受環境感染，也長齋禮佛，朋友到訪，常常看見他在園內散步，或在樹蔭下覃研釋典，消磨歲月。

一九四八年秋，姚老先生突然出任中華門外某中學校長，友好莫不引以爲異。其實，經過情形說來也很滑稽。原來雨花台附近有一古廟，常爲國民黨軍隊霸佔，香客卻步，和尚莫可奈何。後來心生一計，假辦學爲名，找古林寺方丈商量，請姚老先生出任校長，一面向軍方交涉撤退駐軍。姚老先生以情面難卻，只得俯允所請，不數日，駐軍果退出。這時該廟所創辦的中學，不過十來個小和尚上課而已，而教師也由老和尚充任。

南京解放前不久，姚老先生重返羊城。年來爲人民服務，目睹祖國新氣象，對台灣舊友屢有忠告，愛國之情，老而彌篤，令人欽敬無已！

爲了名譽

法官：你爲了飢餓才去盜竊，爲什麼你不偷「飽」食，而偏要偷錢？

犯人：因爲吃了東西要付賬，所以沒錢我不敢亂食嘢。

法官：（爲之氣結）。（王哀）

如此慈善

小强：媽媽，門外有個老人在叫喊，你可否給一毫子我交給他？

母親：你眞是好孩子，那老人在叫喊什麼呢？

小强：他在叫喊「甘草欖，一毫子有六個。」（線人迷）

太平樂府

漁家傲

打油翁

香檳大廈有女墮樓

玉宇瓊樓多死別，最高寒處身如葉；伙食一皮慘切，情慘切！佳期可待成虛設。

死向君前無可說，桃花扇底桃花血，血染君懷應不滅；樓外月，幾家望月圓還缺。

（報載死者在補行婚禮前一日往訪未婚夫，分得生活費一塊錢這一刻間，忽墮樓死。）

印度幽默

「非常感謝，大夫！您的藥對我很有益處。」

「可是，我沒有給你醫過病呀！我大概還是第一次看見您。」

「但是，您給我叔父看過病，而我繼承了他的財產，在這筆財產中有很多您的藥啊！」

（張光啓選譯）

掙扎於水火之間

香港居

秦五郎

到黃大仙鑽石山區去一看，沒想到這次大水，將許多地方變了樣。大水渠旁邊的那道石壆，距離水渠底幾乎有一丈高，想不到也給大水沖去了一段。

以前我曾在那裏附近的山上住過一個時期，有空就去那裏跑一陣，所以我對那裏的地形相當熟悉。說起這條大水渠，它是好幾道山泉彙集之所，其中一條從鑽石山背後迂迴而出，經過竹園洞直流而下，到了一座石橋的附近，又和另一條，從慈雲山而下的山泉會合。即使在旱季，幾家洗衣舖，就都在那座橋下用泉水洗濯大批衣服。有一年夏天大雨之後，我經過附近培光小學的一段便橋，水渠裏的水已快浸沒了橋墩，腳上的一只木屐，竟給水沖了去。

當然，那次的雨，如果和前次大雨比較起來，就差得遠了。令人擔心的是今年的雨來得又早又怪，緊趕着來的將是颶風季。那些築在山邊的木屋，怎堪經受一再的打擊？不說木屋，就說那些外表還算不錯的磚屋，在那個地區有不少這種屋子，都是用砂磚砌成，地基挖得很淺，長期的雨水侵蝕之後，再來一次大風雨，也都難免岌岌可危了。

連年幾次大火，將木屋燒得已差不多了。想不到大水又在威脅着那些燼餘的生靈。古人早就替他們提出這個問題：如何拯民於水火之間了嗎？

信陵君竊符救趙

影談

李慕長

看這部粵語歌唱片的時候，使我想起了一九五三年秋在港九上映的國語片「絕代佳人」。該片最近被我國文化部評選爲全國優秀影片之一，這一榮譽給香港的電影工作者帶來很大的鼓舞。

本片內容也是寫美人如姬和「絕代佳人」一樣，姬義助魏國公子信陵君盜兵符，興兵驟退秦師以解趙國之圍的。正因爲魏趙兩國乃爲唇齒之邦，所以助趙抗秦，亦有保衞魏國河山的重大意義。片中多少反映了信陵君那種忠勇愛國、視死如歸的壯烈氣節，這對觀衆是有教育作用的。可惜故事結尾把劇情改編得過於平坦順利，連信陵君在勝利後仍避居趙國這段重要史實也改掉，變成他親自班師回朝，向魏王謝罪竊符的苦衷，再加上趙王平原君前來深謝魏國的拔刀相助，使萬千生靈得免塗炭，這樣就使多疑善妒的魏王盡釋前嫌，不獨不殺信陵君夫婦和如姬，而且還當衆自承糊塗昏鈍。其實，如姬並沒有被收禁天牢，她也來不及看見信陵君凱旋歸國，因爲在一片攘抄斬聲中，她已經爲洗脫信陵君的罪名和表白自己的忠心，而自刎於紫陽宮內了。我以爲這樣收場能更使人懷念這個千秋烈女。

故事的發展局限於宮廷內部，而極少提及當時老百姓在兵荒馬亂中的顛沛流離之狀，因此顯不出信陵君發兵救趙的必要性。老百姓倉皇逃難的那個鏡頭，看來還可作適當的加長，用他們的呼號呻吟來烘托出戰禍的慘重，這樣會使幾個主角齊呼「侵略者可誅」的這句話更爲有力。由於人力、財力等限制，片中未能拍出巨大的戰爭場面，而只用兩三個剪輯過來的舊畫面代替，因此使眞實性爲之減弱。

有幾處地方處理得較好。其一是信陵君奪得兵權後，向衆官兵說明此番出兵的目的，並鼓勵他們一心一意殺敵立功，跟着宣佈老弱或有病的士兵都可請求退伍。他這段話博得衆人熱烈喝采，士氣因此大大提高。其二是侯生不送信陵君上陣，反譏諷他有勇無謀，並加多了一段話，將信陵君比作過河卒子，硬要送吃對方的車砲，無異以卵擊石，可謂不自量力了。這段戲編得通俗易懂，不過朱亥似不應在場下棋，而應在肉店中劏豬才對。其三是信陵君錯用私情，險因不忍殺晉鄙而誤了大事，最後還是靠侯生曉以大義才不致有錯，這在片中都有需要的敘述。

陳錦棠演魏王，台型與唱工都好，只是這角色缺少內心的陰沉狠辣。邵漢生師傅演朱亥，如果有些打鬥鏡頭派給他就好了。幾個獨白鏡頭都由演員當場唱出而未有換景，我以爲這種手法適用於粵劇，但在影片中出現則易使人混亂。

羅露寶烈吉妲爲養孩子練身體

引鳳

羅露寶烈吉妲的丈夫是醫生，爲了養孩子他每天指導她做柔軟體操。

珍娜·羅露寶烈吉妲再過兩個月就要瓜熟蒂落做孩子的媽媽了，下面是她自己寫的發表在五月號「現代銀幕」上的一篇文章，題目叫「我練身體爲了養孩子容易些」。

「我必須承認，當我和米爾高爲了我們的第一個孩子而接受醫生的檢查和安慰的二十秒鐘後，我眞開心極了，因爲我可以有幾個月的時間懶着不做事了。」

「我每天可以睡到中午起來，」我想：「然後坐在走廊上直至紅日西沉，而米爾高可以陪伴我到睡覺的時候。在拍了這許多影片，過了這許多每天要在旭日東昇前便起身開始工作的年頭之後，這該是一個多麼寫意的想像！但我卻不明白我的醫生丈夫。」

「『練習』」米爾高吩咐我：『記得，我現在是以米爾高·史郭菲克醫生的身份跟你說話！』然後他解釋給我聽，使緊張的肌肉鬆弛，對於小傢伙的出世更爲方便些。」

「因此，我就每天早上一起來沐浴在陽光下做柔軟體操，米爾高很體貼，他坐在旁邊和我作伴。我用體操代替了書本和朱古力，遵照計劃不斷練習。我穿越叢林奔到海灘，直到米爾高滿意爲止。」

「假如上帝給我寵助，今年七月底我就可以得到孩子了！恐怕到那時候，米爾高總該讓我擱一下了吧？」

「情場如戰場」

紹介新片

習片名，便知道是一套以情愛逐鹿爲題材的影片。

有兩姊妹，姊姊叫葉緯苓（秦羽飾），妹妹名葉緯芳（林黛飾）。她倆的家庭環境很不錯，爸爸是一家公司的經理。

葉緯芳有男友名陶文炳（陳厚飾），對她追求不遺餘力。但緯芳卻暗戀着表哥史榕生（張揚飾），榕生知她素性刁蠻善詐，實不敢接受她的愛。史榕生是個作家，甚得葉家家人喜歡，而他與葉家份屬姑舅表親，緯芳的媽媽（高翔飾）着他留在別墅居住，以利於寫作。

史榕生與陶文炳，又是舊同學，有一次，他二人相遇起來，文炳知老同學居住別墅，就向他商議，星期天借別墅給他一用。榕生毫無異議就交了鎖鑰給他。文炳不知榕生與緯芳是表兄妹關係的。文炳借用別墅，是想帶緯芳到此玩一天，並表示自己置有別墅的。稽了！這別墅正是

緯芳一到，他的西洋鏡就被拆穿了。弄得狼狽不堪。

文炳因榕生的介紹，又結識了緯苓。緯苓眞的愛文炳，但文炳的心卻投向緯芳身上。

他們四男女，各懷心事，本已形成一情場爭奪戰了。其後更加入了一個胖教授何啓華（劉恩甲飾）來，這「情場戰爭」更趨複雜了。

何啓華是葉文公司董事長的兒子的老師，由於這關係，何又結識了葉家姊妹，他對緯芳非常傾心；緯芳有意作弄這胖子，故作態與他親暱，在文炳看來，何啓華才是自己的第一號情敵。

兩情敵相遇，曾有一次大打出手，榕生勸架，反被打傷。他三人就逼緯芳攤牌，決定愛誰？緯芳盯着榕生，指着他道：「我就是愛你！表哥。」

榕生自問無福消受她的愛，急收拾了衣物，離開葉家別墅。豈料詭計多端的緯芳，早已匿伏在榕生的汽車裏，雙手摟緊榕生。這戲劇化的情場爭奪戰，就此結束了。（子禎）

影劇圈

▲劉克導演新馬仔等主演之歌唱片「陳宮罵曹」的外埠四國版權，已爲「邵氏」購得，合約經於廿五日簽署。（子）

寶盒明珠

祁筱英和陳艷儂等組成之「艷羣英」劇團已散班，「明珠寶盒」一劇已爲盛生公司打算搬上銀幕，並擬同樣用大鑼大鼓歌唱型式拍攝，人選方面，是否仍舊是原班人馬，則尤未證實。

娛樂

有趣的鏡頭

君平

這不是在拍戲——不，這只不過是一個明星生活的小鏡頭而已。——呃，那大概是上月尾罷？對了，是上月的一個週末，鳳凰旗下的演員曹炎，爲了慶祝他的眼病痊癒，便約了幾個男女同伴到郊外玩去，藉以享受享受初夏的大自然景物。

一輛汽車載着他們向青山的十三咪半直放。在一個私家別墅旁，汽車停下來。曹炎和同伴們相擁進裏邊的花園、假山去玩，——原來他們早已徵得別墅主人的同意囉。

在別墅的空坪上，曹炎和同伴們打球，跳繩，玩逗人發笑的集體遊戲。他靈活地跑來跑去，——嗯，誰敢說他會經在腿上開過刀的人。

玩着，唱着，老曹可有點兒累了，他悄悄地離開同伴，到一條花徑旁，躺到草茵上，用白帽遮着臉，呼嚕呼嚕地睡着了。

哈！一個披着頭髮，天眞可愛的小傢伙，躡手躡腳地越過花徑，走近他身邊，小手輕輕揭開他的小白帽，「鬼馬」地拾了一片小葉，在他眼上撩了撩。嘻嘻，老曹以爲眼上有螞蟻，自己打了自己一巴掌；小傢伙不肯罷手，又用小葉撩他的鼻洞……「乞嗤」！他打了一個噴嚏，慌忙起身。對面樹蔭下的同伴們可曉哈大笑不迭——哎喲，原來是他們所主使的。這小傢伙是王臻的誼女，王臻就因爲她像自己而認她爲誼女的。

可愛的小傢伙愚弄曹炎

「荒島英雄」搬上銀幕

英國劇作家J·M·巴萊的舞台名劇「可敬的克萊敦」（此劇曾在上海蘭心大戲院演出，劇名「荒島英雄」，演員有石揮、丹尼等；由黃佐臨擔任導演）最近在英國被搬上銀幕拍成了電影，男主角是「征空壯史」的堅尼夫·摩亞。

提出拍攝這部片子的計劃的是已故的英國影業巨頭亞歷山大·柯達，現在影片已在歐浦登片場全部攝製蕆事，但是柯達卻在影片開拍之前逝世了。

「約模在十二個月前，」主演此片的堅尼夫·摩亞回憶道：「亞歷山大打電話給我說：『堅尼，我有一個好角色請你演，是「可敬的克萊敦」的克萊敦。』我聽了一怔，乾脆回絕他說：『別打哈哈，這個戲是不能拍電影的，即使你要拍，我也辦不了！』這樣，他便暫時打消了念頭。後來他還是提起這個計劃，但是我給他的答覆卻每次一樣。『征空壯史』將近功德圓滿的最後幾天，他又重提此事，我跑去徵詢導演路易士·基路拔的意見，他只是低着頭聽我說，不作表示。」

克萊敦是羅姆爵士家的僕役長，以執業微賤遭人輕視。一次羅姆爵士舉家出門遠行，中途船隻觸礁，所有人避難到了一個荒島上，克萊敦以其膽識與聰明爲衆人解決生活問題，儼然成爲領導的英雄人物，這時候，羅姆爵士對他刮目相看了，爵士的千金小姐也對他青睞相加，大家消除了文明社會中的階級觀念。但過了不久，衆人遇救回到文明社會，於是羅姆爵士復爲一家之主，爵士的千金小姐不再理睬他了，「荒島英雄」克萊登也依舊恢復了他的僕役長身份。

「仔細讀了劇本後，」堅尼夫·摩亞說：「我去見亞歷山大，假如他請你做導演，我就答應他演這部戲。」

「路易士打了個電話給亞歷山大，我發現他的臉色發青，聲音發抖，我叫了起來：『怎麼樣？他又改變主意了嗎？』

「那邊答話的是亞歷山大的秘書，他的聲音十分低沉：『亞歷山大永遠不會知道他的理想已被實現了，他已在昨晚死了！』」

亞歷山大·柯達彌留之際說的最後一句話是：「我一定要見見堅尼夫。」他支起身來坐在床上看電視表演，但隨即倒下死了。

電視台演出的節目是「明星的肖像」，演出者是堅尼夫·摩亞。（新荅）

周驄剃眼眉

夏後

周驄在國家片場的化裝間裏，對着鏡，手裏拿着亮晶晶的樹仔簕刀，小心翼翼地，輕輕地一刀刀向眼睛上方送，眉毛陣陣落在梳裝台上。他緊張得翹起嘴巴！一忽兒，周驄倒抽了口冷氣，驟然全身放順在沙發椅上，半晌沒有說話。

「周驄剃了眼眉啦！」

「給誰剃眼眉？」

「他自己。」

「哦！」

廣東人說「睇眼眉」，是給人欺負的意思，片場工友傳出「周驄剃眼眉」的話，有人還以爲周驄被人欺負了。

周驄爲什麼剃自己眼眉？因爲他要在新聯新片「烈女春香」中扮「眉清目秀」的李夢龍公子。

這是月前的事了。

上·海·影·訊

★劇作家孫謙的短篇小說「一個奇異的離婚故事」將搬上銀幕，影片曾暫名爲「變心的人」，現已確定正式片名爲「誰是被拋棄的人」，並將在六月份開拍。影片的主要演員有趙抒音、項堃等。他們和導演林揚曾去農村體驗生活。★

★劇影兩棲的導演黃佐臨，新近爲上海人藝導演的舞台劇「布谷鳥又叫了」，獲得了觀衆的推崇。現他已應上影之邀，擬將該劇拍成電影。原舞台劇作者楊履方前周已由南京到滬進行編寫電影文學劇本，預計本年冬季飛雪時，即可先行開拍雪地外景場面。★

★從舞台搬上銀幕的喜劇片「幸福」將於六月初開拍，因此攝製組近日正忙於試鏡頭、研究人物造型等的工作。攝製組的演員們曾去工廠體驗過生活，收穫頗大。

★徐昌霖導演的「情長誼深」一片本月底可告結束，他最近將着手寫一艘中國漁船和一艘日本漁船遭受風暴襲擊漂泊到我國沿海荒島上，共同抵抗自然災害、渡過難關爲基本情節的電影劇本，來描寫中日兩國勞動人民的友誼。並擬於六月初赴復興島搜集材料。這部電影劇本取名「海上的奇遇」。

江湖三女俠

梁羽生

第四回：慧果蘭因　深心托毫素　輕嚬淺笑　何處不關情

「柳先開道：「給他帶走了！」唐曉瀾雙眼一翻，又暈過去。獨臂老尼道：「是我疏忽，只想着瑩兒試招，沒想到那女娃子是魔頭撿來的。」柳先開道：「救命之恩，已不敢忘！」獨臂老尼道：「你且隨我同到山居，等會還有你的幾位好友來訪。」柳先開心想，自己在河南除了楊仲英外，可並沒有什麼好友，心中頗覺奇怪。

再說唐曉瀾自己也不知過了多少時候，悠悠醒轉，只覺幽香襲人，睜眼一看，柳先開已不在身旁，自己躺在一間精室之中，房間佈置得清雅絕俗，冥心潛索，只記起那少女與雙魔相鬥，柳先開把自己放在地上，以後就不知道了。心想，莫非是那少女把雙魔打敗，將自己救了。這裏是她的臥房？掙扎欲起，又覺百骸欲散，綿軟無力，再睜眼看時，只見牆上一副對聯，寫道：

「鐵肩擔道義　妙手著文章」

中間一幅中堂，寫着一首長詞，詞道：

「渡江天馬南來，幾人眞是經綸手？長安父老，新亭風景，可憐依舊！夷甫諸人，神州沉陸，幾曾回首？算平戎萬里，功名本是，眞儒事，君知否？　況有文章山斗，對桐陰，滿庭清晝。當年墮地，而今試看，風雲奔走。綠野風煙，平泉草木，東山歌酒。待他年整頓，乾坤事了，為先生壽。」

上下款寫的是：「寫辛棄疾水龍吟詞為留良先生壽　晚華亭陳臥子書」。唐曉瀾常聽周青談論前朝的志士豪英，知道陳臥子（即陳子龍）是明末的抗清英雄，並以詞名為世所重。（羽生按：近人龍榆生編「近三百年名家詞選」，即以陳子龍詞冠其首）。滿清入關後，他在太湖舉兵，事機不密，竟被俘虜，在押解途中，投水自殺。唐曉瀾粗解詩書，大致領略辛棄疾這一首詞，是悲國士淪亡，以恢復神州為志，並與友人共勉的。詞中有「文章山斗」之句，那麼陳子龍寫此送給「留良」這位先生，必然是一代大儒。唐曉瀾陡然想起來道：「[illegible]莫非就是呂留良！」呂留良是浙東名儒，在明亡之後，拒絕清廷徵聘，影響極大！唐曉瀾自幼在江湖流浪，雖未曾好好讀書，呂留良的書他也並未讀過，可是久耳其名，心中久已佩服。

正沉思間，房門忽然輕輕開了，昨晚所見的少女走了進來，[illegible]「哎，你醒了麼？」唐曉瀾道：「多謝女俠救命之恩，[illegible]」[illegible]「你叫我呂四娘好了！」唐曉瀾[illegible]呂四娘[illegible]（五十四）

白門艷

青山

第十二章：巾幗英雄

正紛擾間，忽見上游一派火光，原來是無數竹排，上面堆着硝磺松香及乾草枯枝等引火之物，在河面上飄着，順流而下，轉瞬到了浮橋腳下，竹排被橋所阻，停止不流，排上的火，[illegible]燒着，竟將浮橋燒斷。一座燒完，又燒另一座。滿天星情知中計，欲待回頭與官軍決戰，無奈軍心已經渙散，大家爭着往對岸逃，過不了河的，便沿河四散，文詔揮軍掩殺，如摧枯拉朽，埋伏着的官兵，又一齊殺了出來，除了一部份過了河的敵兵外，其餘的非死即降，獨頭虎在亂兵中被殺，變為無頭虎，上天螢和滿天星不知去向。

這一仗曹文詔獲了個全勝，不獨韓城之圍已解，並且蕩清了陝西中部，由延安到西安，千里內無敵蹤。李應期得報大喜，下令曹文詔班師回延安。

文詔大兵回到延安暫駐城外，青鳳心裏惦記小翠，在寨中別了曹文詔，入城逕回使署，見過李應期，便回房裏見小翠，小翠早已得報，迎着青鳳道賀。青鳳對小翠備說此行經過。小翠聽了又驚又喜。說道：「真可惜你是個小姐，如果你是少爺的話，一定要中文武狀元了。」

文詔安營已畢，立即進城見李應期，屏退從人，密稟道：「好教大人得知，原來那位郁青並不是郁建中的少爺。」李應期驚道：「是誰敢這樣膽大冒充？」文詔道，「不獨冒充公子，並且冒充男人，她是個女的。」當下就把怎樣識破她的經過，一一對李應期說了。

李應期聽說，皺着眉道：「眞教人不敢相信，她既然是個女人，又不會圖什麼，何必如此作怪。」文詔道：「末將也在懷疑她，起先恐怕她是敵方間諜，後來細察又不像，好教人莫名其妙。」李應期道：「這倒容易，只要派驛馬趕急向郁建中詢問，三幾天內，便可以得回信了，若是郁建中的女兒，我們就把她送到他那邊去，如若不是，再行提她來審問便了。聽說這次她還立了不少功勞，是麼？」

文詔見問，便將青鳳如何勇擒一丈青，如何設計破敵的經過，詳細向李應期說了，李應期道：「這却難得，女子有這般膽量，堪稱巾幗英雄，看她情形，一定還沒有夫家，你也沒有娶親，不如就結為夫婦吧。」文詔笑道：「好倒是好，就怕她嫌我粗野。」正說着，左右通報說：「郁參贊求見。」李應期向文詔使個眼色，大家便不再談青鳳之事。

青鳳進見是為着打探父親那邊有什麼消息。不知文詔也在這裏。二人見了面，文詔少不免當着李應期面前，誇獎青鳳一番。青鳳唯有謙遜。

（一四七）

聽雨樓筆談

伯雨

從晚詞談張之洞佚事（一）

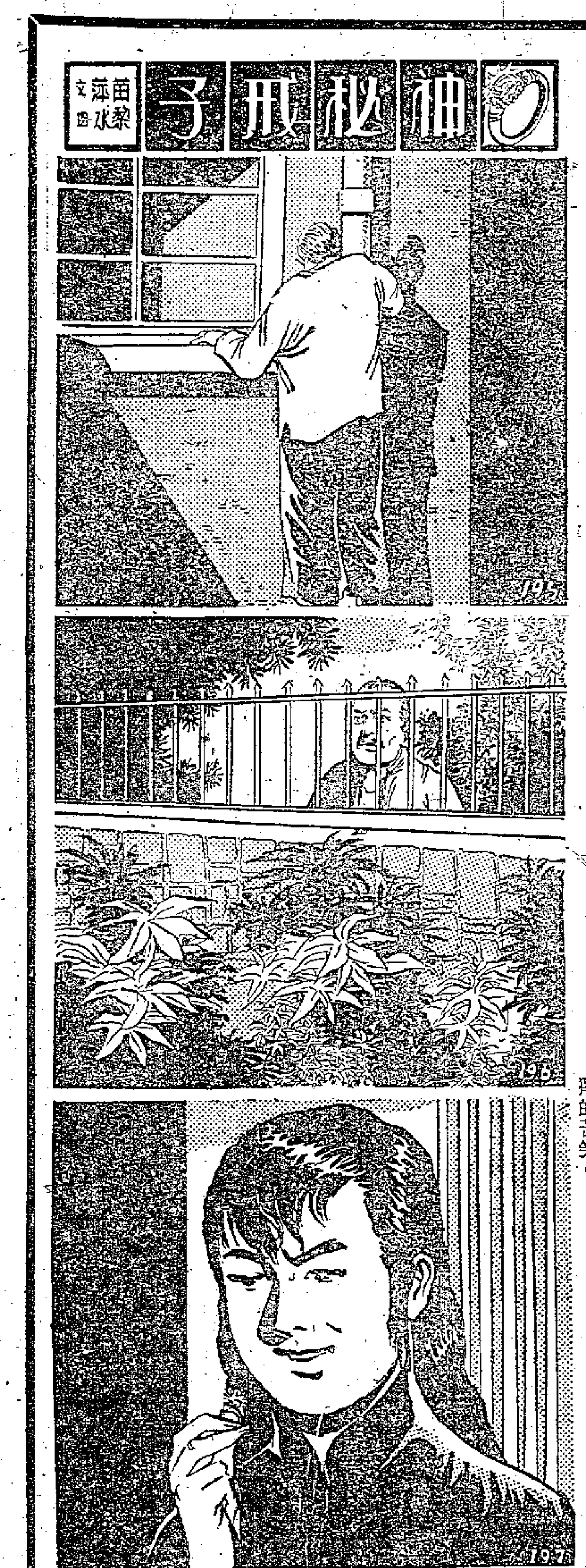
清光緒末年，大臣中以張之洞最富名士氣，但其人可議之處甚多。然[illegible]及西太后逝世，頗欲有所匡救，則其人尚知[illegible]。今從晚詞中談之洞生平及佚事焉。其有趣者余皆能成誦。

張之洞以同治二年（公元一八六三年）癸亥成進士，名次第三，所謂探花也。世傳其殿試卷不照恒式（即不行行寫到底而飛抬），西太后親擢為一甲第三人，之洞遂有受知於西太后之稱。[illegible]「比蘇軾」，如王世琪之「合東坡水[illegible]」，[illegible]「宣仁」[illegible]，均就受知西太后之事發揮，而以西太后比之宋宣仁后也。

宋無名氏「說郛」（一本）載：「閑子瞻為學士，至內東門小殿，承旨畢，宣仁曰：「有事要問：學士前年為何官？」曰：「汝州團練副使。」曰：「今為何官？」曰：「臣今待罪翰林學士。」曰：「何以遽至此？」曰：「遭遇陛下。」曰：「不關老身事。」子瞻曰：「必出自官家。」曰：「亦不關官家。」子瞻曰：「豈大臣論薦乎？」曰：「亦不關大臣事。」子瞻驚曰：「臣雖無狀，不敢由他途以進。」曰：「久待要學士知，此是神宗皇帝之意，當其飲食而停箸看文字，則內人必曰：此蘇軾之文也。神宗忽時稱曰：奇才！奇才！但未及用學士耳。」軾不覺哭失聲，宣仁與上左右皆泣。已而命坐賜茶，徹金蓮燭送歸院。」此事見於宋人筆記中，自可信。然之洞僅以考試文字為西太后擢上第耳，與宣仁之事不倫，而王、桂二人（晚詞中用此典者不僅此二人也）以之比東坡，蓋亦有所本也。

神秘戒子

苗莘文　黎水圖



（一九五）這一日，沈國雄攜着利刃，偷偷摸到余日滔的寓所，他對這座小洋房似乎很熟識，從園牆跳進去，再沿着水喉管攀上日滔居住的窗口，發現房內沒有日滔的蹤影，他好生懷疑，暗忖：難道他到程家去了？

（一九六）國雄越想越覺得事情不妙，於是離開小洋房，立即轉到程家。他本來和寶媽約定，以怪叫聲通消息，可是現在他怕日滔在裏面注意，所以他站在花園圍牆外面徘徊着，思量如何進內。

（一九七）寶媽運用她的聰明和機智，應付過余家榮突然其來的問話之後，並伺候他服了最後一次藥水，不久家榮便沉沉睡去。寶媽望了望時鐘，便從懷裏拿出那隻藍寶石戒子，她心情緊張而痛苦，但最後終於露出猙獰的苦笑。

小說林

情人日記

夢中人

是日也　水汪全細說秦家事

水汪全大笑曰：「標叔，我冇你咁好桃花運，咪以己度人也。」我笑曰：「並非以己度人，全叔，耶唔係咩？裝假肚咁大件事嚟，秦伯恩都唔知，而你知，奇唔奇呢？你話？」水汪全忙曰：「殊，殊，細聲的，細聲的。」水汪全兩眼四下一掃，又曰：「講番正經事。三奶裝假肚，至目前為止，止有四個人知，一個是三奶自己，一個是廟祝鑑，鑑是金字邊一個堅，其餘兩人，就是我，你。」我曰：「廟祝鑑是誰？」水汪全曰：「挑，廟祝鑑就是廟祝鑑喇，食菩薩飯者。」水汪全又曰：「咪心急先，等我慢慢講清楚。」水汪全咳一聲，清一清喉嚨，兩手伏在桌上，挺直條腰，伸個頭埋來，幾乎貼住我個頭，低聲曰：「老秦個三奶，本來是土鯪，樣子唔算醜，生得白白淨淨，拖條大鬆辮，幾福氣個類，個名叫做阿銀爭。兩年之前，阿銀在秦家打工，服侍老太太信佛，除左唸金剛經，乜都唔理者，呢個正式佛婆，帶阿銀去齋堂，所以阿銀識左齋堂的人，因為齋堂關係，又識左廟祝鑑。」水汪全講古咁講，頓一頓，飲啖茶，又曰：「咁老秦呢個人，你知喇，有錢佬，有人羣，是滾友，專滾女人，垃圾都啱者，但見着阿銀，馬上起痰，滾得兩滾，滾左阿銀做三奶矣。」我插咀曰：「老秦的二奶呢？不反對嗎？」水汪全曰：「至好唔反對，反唔來之。老秦二奶叫做阿英，撈水侯出身者，阿銀未做三奶之前，阿英搶晒大權，秦太唔理事，阿英當然至得寵啦。阿英生一仔一女，老秦大仔二仔，即是秦佛婆所生，咁將來老秦副身家，就由三仔一女承繼，阿英已經坐定粒六，心裏有數者矣。如今無端端殺出一個程咬金，阿英點冇氣？因此，老秦娶阿銀做三奶，阿英幾大反對。之前阿銀非常醒目，碼住秦佛婆做後台，認做姊妹，秦佛婆唸一聲阿彌陀佛，於是乎，出面支持阿銀。唔怕二奶咁得寵，阿銀在佛婆支持之下，正式入宮做三奶矣。」我曰：「豈不是打穿頭？」水汪全曰：「打穿頭？不至於，[illegible]兩條[illegible]，一同敲經唸佛，有左敵友關係，佛婆越發罩住三奶。都話試過有一次，二奶鬧三奶，三奶未出聲，佛婆即曰：『阿彌陀佛，阿彌陀佛，[illegible]把口咁毒，因住蝕腳筋也。』唉唉嚟呀，阿彌陀佛，二奶當堂窒左，唔敢出聲。」水汪全做埋手勢，越講越生鬼，我幾乎笑到碌地。過了一會，我曰：「全叔，秦家私事，你因何咁清楚？」水汪全曰：「秦伯恩算係我半個老細，點會唔知呢？但呢的內幕新聞，係廟祝鑑所講者。」打個沙煲問到篤，我曰：「然則廟祝鑑點知呢？」（六四七）

劫心記

司馬夫奇案之一　許德

二　劫走了女人

坐下來，我開始打量這個人。他有一張很長的臉型，咀巴很大，笑起來就彷彿連面頰也消失了。眼睛很靈活，浮着一份對任何人都懷疑而諂媚的笑容。手很長，手指尖瘦，加上他的整潔的衣服，給人的印象是一個善於交際的高級商人。

「我姓林，」他笑着說：「這是不用介紹的了。我們沒有見過面，但是談話可不少了，可不是？」

接着他打個哈哈乾笑幾聲。讓我們吩咐了飲料，他遞給我一根有着金咀的三九牌香煙，還替我點了火。

「許先生，我經過考慮之後，覺得我們有會面，當面一談，做個朋友的必要。以前我們從未謀面，這一次意外事情發生之後，我就打聽到許先生是個熱心的老實人，對我，對我內人，都是一番好意的。」

「用不着客氣了。」我說：心在想：一定得保持冷靜，不要讓他覺得我不安。也不上他的油腔滑調的當。

「許先生，」他說：「今天我找你，也是善意的。第一，我先向你們道謝，那天晚上，沒有你們幫忙，我內人也許跌到山坑去，也許在霧中給汽車輾死。總之她很容易發生意外的。第二，我想對你解釋一下我內人的事，有許多內幕，我想你是不知道的。第三，我有一個希望，這一點我留到將來再說了。」

我不做聲，身邊的傢伙也不做聲。姓林的繼續說：

「我不認識你的朋友司馬夫，但朋友是認識他的。他是一個很熱心的江湖好漢。這一次我想他對我有了誤會，所以我想託你向他解釋一下。我跟他是河水不犯井水的，我並沒有開罪他，我的事，而且是家內的私事，就請他不必勞心了。這種事，向外張揚，總是不大好的。」

我仍然不響，讓他一個人在說話。

「關於我內人的事，」林某乾咳一下，拿出雪白的手帕在掩着咀：「你們也許不大明瞭，她為什麼會亂闖？然後說是一種病態。唉！本來家醜不外傳的，可是事到如今，我也不必瞞你了。她是一個神經病的人，越來越深，已經接近瘋狂的程度了。所以我們住處附近一帶的人，都說她是個沒有心肝的婦人，這句話並沒有侮辱她，事實上她是沒有心肝的，胡言亂語，舉止失措，把我們全家弄得雞犬不寧！」

「既然這樣，為什麼不送她進精神病院去呢？」我問。

「我嘗試過的了。住了兩個月病院，全好了。可是出院不到幾天，她的老毛病又復發了。許先生，我們都是體面的人，怎麼可以隨便把太太送到瘋狂病院去的？」（五十六）

大蘇

（醒頭話尾）　吉叔作

人海獵奇

東方均

賊巢

郭少基初時說是公事很忙，表示不能出來，後來聽說事情萬分要緊，他也就不好推却，終於在三點半鐘的時候，到外面一家茶館裏跟仲標見了面。

仲標首先向他報告了綁匪要收贖款的消息，同時又說明了自己奉命等候綁匪談判的經過，最後就說：

「這綁匪的代表遲遲不來，却教我發現了一點新的線索，你可否記得，昨天美卿失蹤前穿的是什麼衣裳？」

「什麼衣裳？」少基沉吟着，想了一下，就說：「好像是一件粉藍色的絲綢旗袍吧？昨天你也見過她，你不記得嗎？」

「我記得，」仲標點着頭道：「只是，我怕自己有錯，所以先要向你問一聲。因為，我今天發現了她的旗袍。」

他這話使少基聽得大吃一驚，馬上抬起頭來，問道：

「你在什麼地方發現她的旗袍？」

「就在那條街攤子的樓上，」仲標答道：「它被洗過了，掛在騎樓外邊。[illegible]」

[illegible]

「愛嗜！」少基就連聲怪叫，打斷了他還沒有說完的話：「你懷疑那就是一個賊巢，禁閉住陳美卿的一張肉票嗎？我說你太神經過敏了！」

少基的這種態度，使仲標覺得有點突兀，忙問：

「怎麼叫做神經過敏？」

「不是嗎？」少基分析道：「一件高高掛着的衣裳，你怎能看得出它的身材？況且，普通的女孩子，身材不是大概相同的嗎？那修錶攤子的樓上，住的是我的一個朋友，他的妹妹，就有那麼一件粉藍色的絲綢旗袍！」

「朋友的妹妹？」仲標愕然道：「你怎麼記得這樣清楚？」

「我不是記得特別清楚，[illegible]」

[illegible]似也有幾分道理，但仲標仍忍不住問道：「你那位朋友是幹什麼的？他[illegible]」

火花

江碧

四、初戀女

金波仍想追問出一個明確的答覆，可是韻珠嬌軀一扭，輕盈地攙挽着布老走進公事房去了。

金波嗒然若喪。

「高山松在旁邊扯了扯他的衣角，悄語道：「回去呀，難道要在小姐跟前製造笑話不成？」

金波如夢初醒，忸怩地跟隨高山松回到他的「董事長室」，煞有介事地問道：

「你猜布小姐肯不肯赴約？」

「天曉得小姐的喜惡，」高山松懶得去猜，說：「今天我您末實力還未能夠使你愜意麼？」

「我認為美中不足，」金波率直地告訴高山松：「你知道我多麼重視週末的約會啊！」

「我何嘗不重視呢？」

「你是我的智囊，總該替我想出實際的辦法！」

「這可把我難倒了。」

「然則你打算逃避責任嗎？」

「那壓根兒不是我的份內責任，」高山松攤開雙手，聽見金波窘急莫可名狀，他才用哄慰的口脗說：「也罷，我且替你在布老闆面前講幾句好話，也許他有可能說服世侄女參加你的約會。」

「也許？」金波惶惶然問：「你以為毫無把握麼？」

高山松笑了，歇半晌然後說：

「既然我答應了你，決不會沒有把握。」

金波鬆一口氣，高山松又調侃着問：

「怎麼？今天對布小姐印象如何？」

「美極了！」金波由衷地答道：「我找不出她有半點不可愛的地方，更從未遇見過這樣使我傾倒的小姐！」

「我也從未聽過這樣優美的讚頌！」高山松嘻皮涎臉，說：「這只是第一次，以後你將更神魂顛倒呀。」

金波紅着臉不否認，高山松接着說：

「不過，姑無論你對布小姐怎樣熱愛如狂，你的愛慕只可以擺在心裏，流露出來反為誤事。」

金波忙問這話怎講？高山松湊近他的耳畔咕嚕低語，金波頻頻點頭，輕拍着手掌道：

「正是一言驚醒夢中人，師傅果然有超人的見地，以後我將極力控制自己。」

「試試看，你將加快攫得勝利的果實。」高山松奉承着說，嘗見他神不守舍，也就不催迫他處理寨上的公務，只輕鬆地坐在對面吹口哨。不覺已到了週末，那是金波認為十分重要的日子。（六八）

金玉情篇

靈簫生

六八　姊妹之間有權謀

明修失聲曰：「鳳叔，此利器也，非同玩耍。」鬱飄置刃衣袋，笑譏之曰：「爾與錦華宣布婚約，余無權而干預，但爾佔有其姊之身，不肯負責任，而欲娶其妹，露華今後之生涯，將何等之哀痛？」明修曰：「爾是露華何人，竟致挾刃尋仇？」鬱飄曰：「爾前與女侍同居，既掙紮上流，嫌其低微。為荀二小姐發現，令爾遂之，伊人不願而去。還此一端，我早知爾人格。不幸荀大小姐為爾所污，欲置之不理，而娶二小姐。薄俗澆漓，人心大變，似爾之貪愛富貴，玩弄愛情，實無行之尤。但仍有正義之人如我者，不直爾所為，從而警告爾，幸爾尚能聽從，否則昨夜余當已取爾狗命。」明修曰：「爾如此維護露華，一定別有私心。余年少有才，鬱鬱在織造廠作工，由日至暮，所得甚微，故憑緣而進荀公館，得錦妹之助，名位日高，故感伊之恩，欲與訂婚，不意爾及時而至，余不得不與露妹訂婚。伊在其父之前，全無力量，余之前程最為可慮。不難打回原形，鎮日勞作，只得微薄薪資，徒然餓死露華。」鬱飄斥之曰：「爾年在工廠作工，憑雙手得錢，是高尚而非低微，但爾利慾薰心，投於荀氏，倘爾憑其才智，為彼設計經營，亦無人說爾，但爾利用錦華，而捧高地位，又不能專愛，與露華發生關係，便應與伊結婚，竟欲娶錦華，余不知其事則已，既知之，必護露華，余知爾心不服，尚欲設法悔婚，但爾不能成功，徒自取其辱。」鬱飄去。明修更衣赴荀公館。當彼在途中時，荀公館園中亭內，錦華方冷嘲露華曰：「世上聰明人無如姊姊。看爾幽嫻端淑，沉默寡言笑，原來胸有甲兵，施用陰謀，奪取明哥以為己有。去宵余已十拿九穩，以為明哥啟齒一言，余一生大事定矣。誰知彼所道出之人，是爾而非我，方知姊妹之間，亦有權謀，余已認識爾為人矣。」露華曰：「是余與明哥纏愛於先，後來知妹妹愛彼，余極力避免，但彼不忘情。昨夜彼宣布時，我以為其人定屬於妹妹，不意乃為我……」錦華曰：「姊姊只可欺三尺之童，不能欺我。彼事前若未得爾同意，安敢宣布共爾訂婚。當彼挽爾而出，以約指加爾指上時，爾既羞還喜，賓眾掌聲熱烈，鬧成一片，余則腸斷心碎，地轉天旋，驅車外出，狂馳山徑間，幾成覆車慘禍。」露華曰：「妹妹，余與明哥結合，事有不得不然者，希望妹妹原宥。」錦華曰：「他事可以原宥，此則仇深似海，余必採報復之手段。爾曾經答應我不愛明哥，誰知突然公布，可知爾滑謀深窺，實係一奸詐之女人。余惱恨爾已極，爾將漸漸發覺余非易與。」露華含淚而入廈中。錦華仍坐。不久，而明修至，遙見伊在亭中，入而見之。錦華乍睹之，怒從心上起，惡向膽邊生，趨至其前，左一巴掌，右一巴掌，打得迫卜連聲。明修痛入肌骨，失聲而呼曰：「錦妹竟然打我兩巴掌。」錦華曰：「我實欲令爾碎屍萬段，始快吾心，兩巴掌便受不起耶？」

服務版

多吃粽子不消化

「端午節」，一般人都愛吃粽子，尤其是孩子們更感到興趣。可是大家吃了粽子都有一個共同的感覺，就是吃多了不易消化。

為什麼粽子吃了不容易消化呢？我們知道糯米和粳米的成分雖然差不多，但從黏性上說，是糯米水分和蛋白質比粳米略少些，脂類（包括纖維）比粳米略多，糯米難消化，就是因為糯米質地比較堅韌，黏性強，在口腔內也難以嚼得像粳米那樣細碎，唾液分解醣類的力量也比較小，不得不靠胃消化，因此到胃後就需要較長時間的機械作用，與胃液充分混合，才能變成易消化吸收的粥狀食糜。

此外糯米的維他命乙比較少。維他命乙的主要功用是促進生長發育、刺激食慾、幫助消化（因為它能增進腸胃的蠕動及腸胃液的分泌），缺少時便會引起消化不良、便秘、食慾不振、腳氣病和生長遲緩等病狀。糯米很少這種維他命，所以在胃腸裏不易消化。

我們吃粽子後，還有一種共同的感覺，就是不易感到飽。這是因為糯米本身黏性強，煮時吸收水份少，不大漲，變成粽子受葉皮的限制，米粒與米粒之間很緊。一個粽子體積雖然不及普通一碗飯多，可是米的數量並不少，有時覺得吃一兩個粽子，不算什麼，也許事實上已等於一兩碗飯了。這樣就加重了胃的消化負擔。因此希望大家過端午節吃粽子時，要注意別吃多了，尤其對小孩子要多加注意。（京）

鮮魚蝦鑑別法

現在，正是吃鮮魚蝦的季節，鑑別魚蝦是否新鮮有幾種方法，現在分開來談。

一、買活魚時，要看魚在盆裏游動的情況，最好的魚是游在水的下層，呼吸時鰓蓋起伏均勻；稍差的是游在水的上層，魚口貼近水面，尾部下垂；至於橫漂在水面上的魚，因水少魚多，氧氣不足，是即將死亡的狀態，但其營養價值與鮮魚基本相似。

二、買鮮魚時，要看眼睛、看鰓、看鱗、看腹。一般來說，新鮮魚是魚鱗比較完整和緊密有光，眼球明亮凸出和位置正常，鰓蓋緊閉，鰓色鮮紅，腹不膨脹，肉質堅實而有彈性。不新鮮的魚是魚鱗鬆弛，眼球收縮，鰓蓋敞開，鰓色灰黃，肉質軟弱，露骨、離刺而無彈力。如果魚鰓色灰白或變綠那就更不新鮮了。

三、蝦的種類不同，鮮蝦應當是豆綠色、青白或發青，蝦皮白透明，拿起來身板挺，如果蝦的皮色發黃、發紅、發暗、掉頭、散皮，那就是不新鮮，甚至要腐敗變質了。（津）

煎中藥方法

煎中藥要水量適合，煎煮得宜才能保證療效，所以中醫師在處方時往往對某一種藥物會註明先煎後下或包煎、冲服等字樣。

一般說：凡屬芳香健胃或發汗解表的藥（如發汗用的薄荷）會註明「後下」，（如健胃藥如砂仁末等會註明冲服）因多煎會使香氣揮發而致有效成份消失，有的礦物質，如鎮靜寧神藥物珍珠母等會註有「先煎」字樣，因少煎藥汁不易煎出而影響療效。又如散劑的藥宜包煎（如[illegible]或旋覆花因恐有毛刺激咽部反易致咳就必須包煎）等。

現將一般湯藥的煎法介紹如下：

（一）盛器：最好用有柄的瓦罐，如果沒有亦可用不破損的搪瓷杯代替（銅器和鐵器不宜使用以免有化學變化）。

（二）水量：一般中藥每帖均煎二次（分頭汁二汁），頭汁煎時宜稍久，頭汁可酌加清水兩碗煎至一碗，二汁可重加清水一碗煎至三分之二即可。如果是藥量多吸水性大的，水就可以酌量多加一些，如果是藥量少吸水性小的，可減少一些（總之宜把藥浸沒）。

（三）煎法：最好能用炭火，火力不宜過猛，對芳香解表的藥在煮沸後可再滾三—五分鐘，一般的藥在煮沸後再滾十多分鐘即可。對滋補的藥宜在煮沸後再滾二十—三十分鐘。如有先煎字樣註明，宜將該藥單獨先煎以後再將其他藥物和入。如有後下字樣註明宜將其他藥物先煎些時候然後再將該藥放入。如有包煎的藥可先用夏布或孔較疏的布包好（外面可用線扎起來）再與其他藥物一同煎煮。（至於有的人在煎好的湯藥碗上蓋一張紙主要是避免芳香氣的蒸發和灰塵的落入。）至於冲服的藥，即可先將該藥拿出放在盛藥碗內，等藥煎到適度時冲入碗內攪勻後服下。（內）

醫藥信箱

結紮輸卵管後七天可以行動

無名女士：

你所謂的紮宮手術，其實是結紮輸卵管，行這種手術一定要開腹的，在剛剛生產後施行手術也要開腹，因為在產後輸卵管的位置作手術最恰當，而且這時的輸卵管比較粗，容易找到，手術後六—七天便可自由行動，私家醫生可以為你行此手術，大約子女在四人以上時醫生便會接受為你行結紮輸卵管的手術，公立醫院規定子女在六人以上才可行此手術，作手術後，永遠不會再生育了，這一點請你仔細考慮。

進行性近視

澄清先生：

對近視沒有藥物可以治療，一般的近視，度數不會加深，也有進展性的近視，近視度是漸漸增加的，尚無法使其停止進行，平時看東西不使眼睛過勞，光線合適，都是對眼睛有益的。這種進行性的近視，很少見，其結果可以失明。

烹飪講座

入廚舊侶

夏天的兩款湯品

夏天的餸菜，人們多喜爽口和清淡的湯品，食肥濃膩在夏天對食慾是不甚適宜。

火鴨芥菜湯：為酒家流行的一款小菜，其製法先將芥菜滾稔，燒鴨則起肉，放芥菜在碗底，燒鴨肉則蓋在面上，然後燒滾上湯淋上，是為大酒家的製法，綜觀其製法實沒有燒鴨和芥菜的原味，只利用上湯和味精的味罷了，同時其燒鴨肉有骨而美觀，現在介紹家庭的製法，將芥菜連葉切成一寸餘長，用[illegible]二片，燒紅鑊，將菜稍爆，賓下清水，待其滾後，傾下斬成一件件的燒鴨，煮着，約滾十餘分鐘，以生抽少許，食鹽調味，上述的製法既有鴨和菜的原味，而又清鮮甜。

節瓜鹹蛋肉片湯：將節瓜切成骨牌件，約寸餘長，一寸闊，四分厚，以[illegible]二片放下生油一些，將瓜稍爆，然後注入隨量的清水，將瓜滾稔後，鹹蛋則將蛋黃稍按扁，使其易熟，先放蛋黃滾熟後，然後以生粉少許撈勻肉片，攤開放下，肉片已熟後才加入鹹蛋白便成，但注意節瓜要滾稔的才可口，如四、五位用的份量是，節瓜十二兩，瘦肉二兩，鹹蛋二隻，滾此湯可不用落鹽調味，鹹蛋白的本身已夠鹹味了。

主婦心得

熨衣服常識

熱天是洗熨衣服最忙的季節，有許多家庭都喜歡僱女傭來做洗熨工作，但是，除了真正經過良好訓練的傭人外，衣服給她們洗熨壞了是常見的事：顏色深亮的衣服，弄得變了色澤，雪白的衣服卻給熨焦了一大塊。一般的家庭主婦，倘若希望衣服洗熨能夠保持耐久和美觀，最好還是自己分配好一些時間，購置一些最適合的用具，親自來做這種工作。

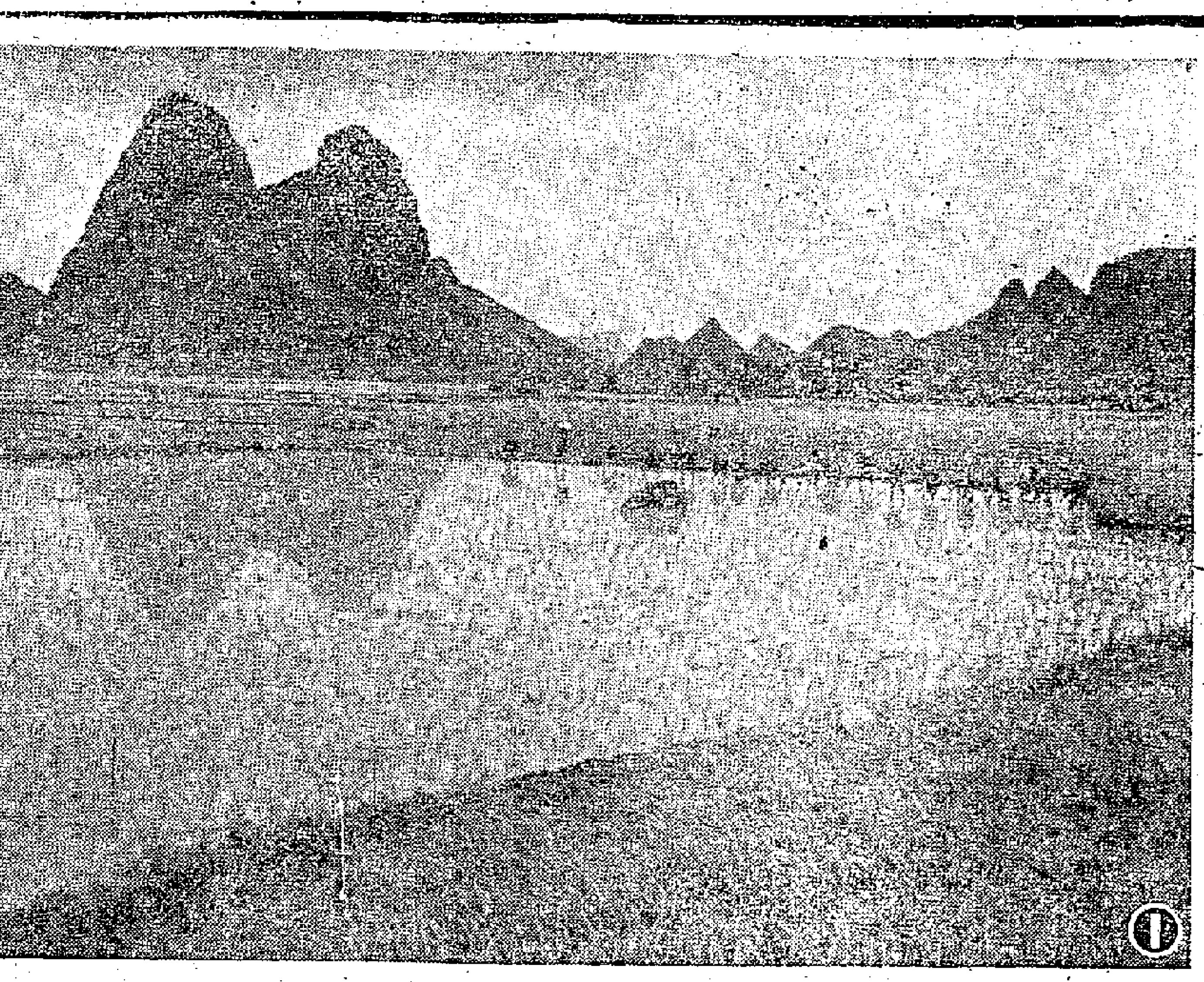
一、當你「壓」西褲的摺痕時，應該使用一塊濕布，而且一定是要「壓」而不要熨，否則，結果便只有把質料拉長了。毛織物和絨線織的，只要把它放在一塊平的熨板上，在上面，切忌把熨斗前後移動。

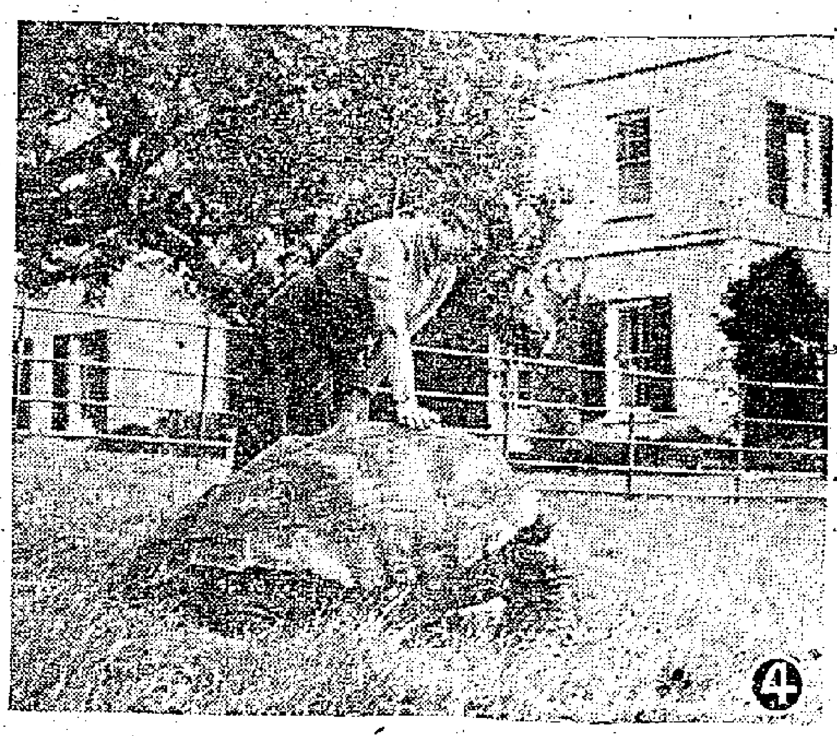
二、新編織好的毛衫，假如[illegible]，可把一塊厚紙剪裁成衫型，貼它，然後用一個溫暖的熨斗和一塊濕布來壓，就平滑而不致走樣了。

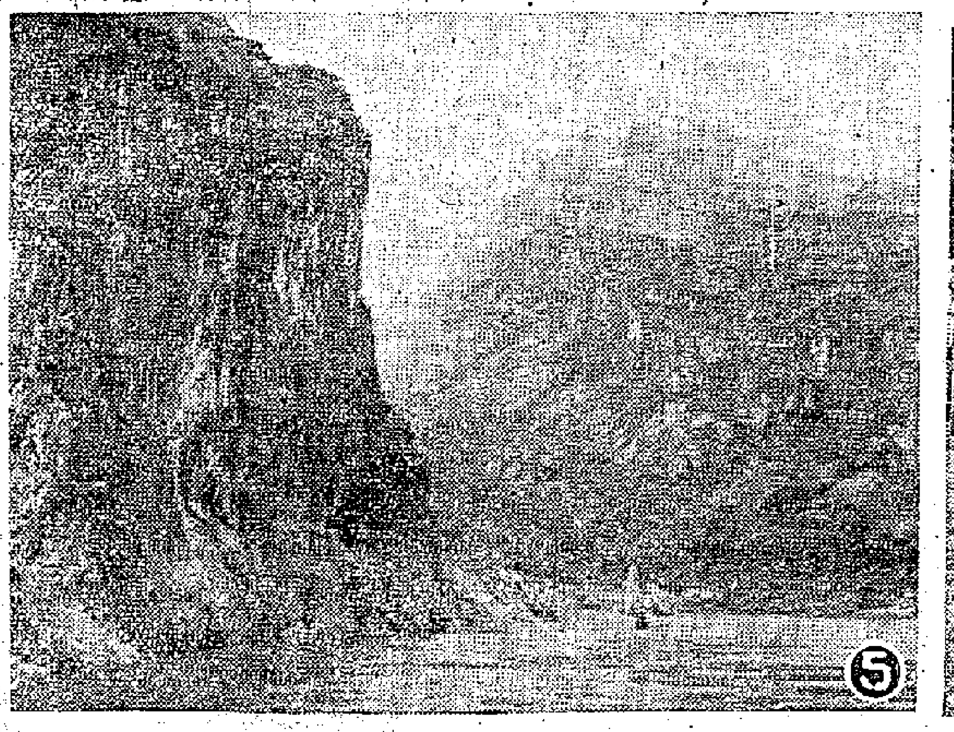
三、熨衣服不宜在噴水之後[illegible]，一二十分鐘才去熨，工作效率[illegible]增高了，一段時間之後，我們[illegible]熨來吃力[illegible]，再在熨布上一熨，然後才熨[illegible]。熨衣服時，放一塊濕布在旁邊，[illegible]熨得太乾時，要來把它濕潤，假如[illegible]綿來代替濕布，那效用更好。

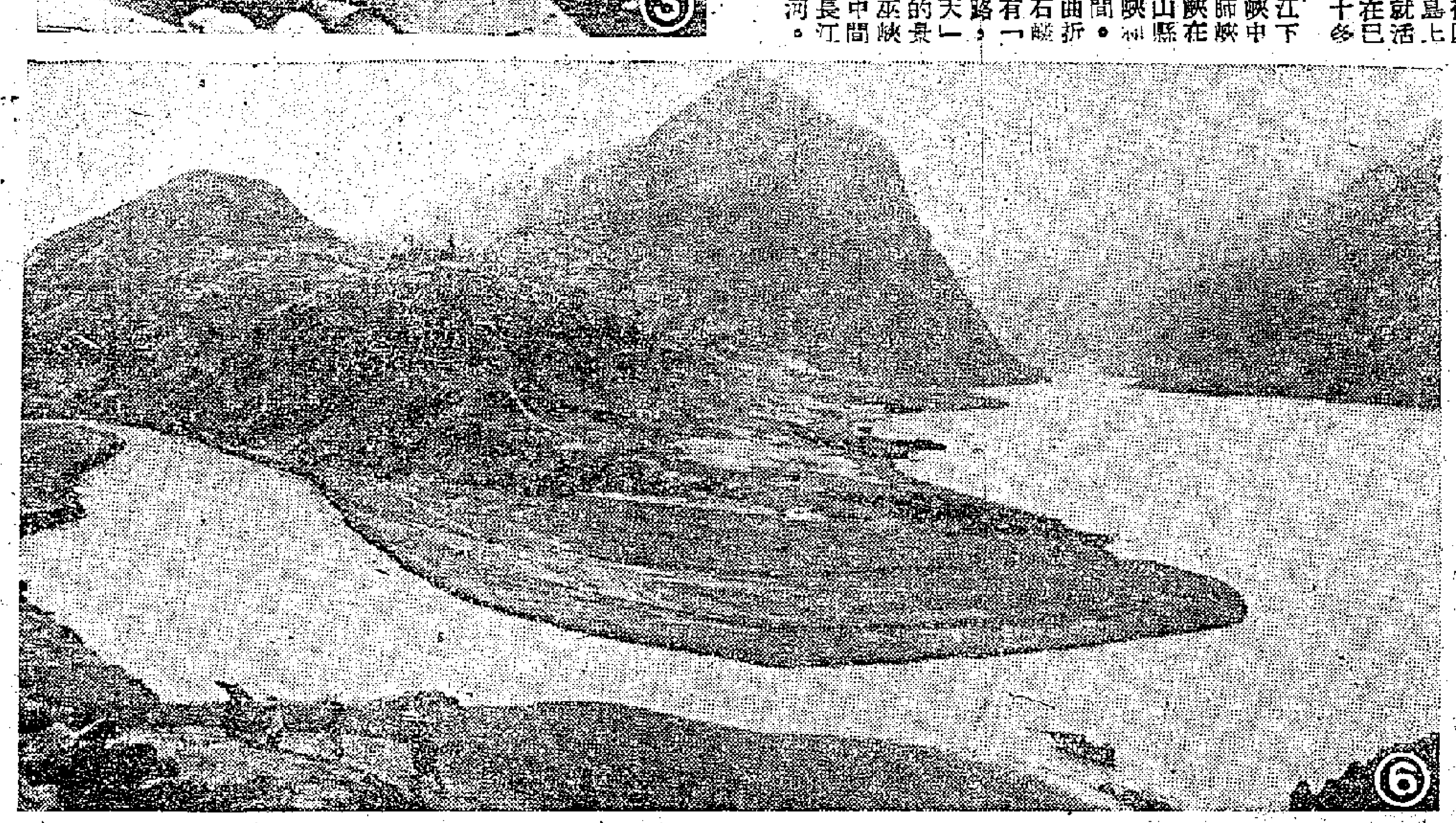
四、熨斗在用前熨在一張灑有鹽水的紙上，可使熨斗底面保持光滑。如不慎熨焦了衣服，可用幼鹽柔擦，焦痕即除。（愚）

每日畫刊









㊀廣西省桂西僮族自治州靖西縣風光。

㊁貴州省文聯雕塑工作者稽信察爲瑤族青年團員塑像。

㊂英國的自治領南非德蘭士瓦的婦女，愛好古老的藝術。這是德蘭士瓦的婦女在裝飾她們住房的牆壁。

㊃英屬聖赫勒拿政府大廳院裏的老龜「約納賽」，在拿破侖被囚禁在這個島上的時候它就活着，離現在已有一百四十多年了。

㊄長江下游的西陵峽中的牛肝馬肺峽。

㊅巫峽在四川省巫山縣東，瞿塘峽和西陵峽之間。巫峽深長曲折，兩岸怪石嶙峋。古詩有「石出疑無路，雲開別有天」來形容它的景色。圖爲巫峽。熊山（中間），右爲長江，左爲寧河。

南華抵達印尼時 將與奧國隊週旋

昨天召開足球部特別會議 定本月四日首程赴馬尼拉

（本報中訊）南華足球隊遠征在即，菲律賓體協的邀請電報亦已到達，爲了加緊進行，該會的足球部委員會特於昨天下午五時卅分在利舞臺大廈馮漢柱寫字樓召開特別會議。對原定的遠征日程有了更改，更重要的是足球隊抵達印尼的雅加達時，將與奧地利維也納隊遭遇，可能在那裏比賽。

會上決定：遠征軍於本月四日首程飛馬尼拉（原定昨天出發），在那裏比賽四場至五場，由於出發日期有了阻誤，原定本月十日離開菲律賓直飛星洲的日期順延至十二日。抵星後，逗留一天，不作比賽，於十四日飛往印尼，十七日起在印尼境內各城市先後作九場比賽（其中不包括孟加錫的一或兩場比賽）。

該會接到印尼足球總會來一函，說奧地利維也納足球隊將於六月中旬前往印尼，時間恰巧與南華遠征該地巧合，因此徵求南華意見，是否有意與奧隊作一場或一場以上的比賽；而且預料到時必定「收得」。南華接函後，即於昨天足球部會議席上提出討論，一致認爲如時間許可，將歡迎與奧隊在雅加達週旋。至於比賽日期與場數，將俟兩隊會合後，由印尼足總編定。

據說南華留印尼期間，亦有可能與赴北京回去的印尼國家足球隊碰頭。

南華在印尼比賽完畢，七月中旬返抵新加坡，用港華名義代表華協與馬華隊作港馬和杯埠際賽，其後則飛往曼谷。

南華預備組征台灣的確實日期昨已決定，爲八月廿四日。

·奔波·

華聯軍聯平分天下

勝利盾賽勝利終場 九三之比華聯湔雪前恥

勝利盾足球賽第二役昨夜在愉園舉行，華聯在輕描淡寫下以九比三擊敗軍聯，報復上次以二比三受挫之仇。賽後，由足聯會長郭琳褒主持頒獎，雙方隊長朱榮華、荷根兩人一齊領獎，各保持該盾半年。

一九五六至五七年度的足球季，至昨夜便告完全結束。在七項錦標賽中，除紀念杯賽未克舉行外，華聯囊括了五項錦標和半個勝利盾。

昨日涼風細雨，球迷只有五千左右。場地濕滑，但無積水，華聯展開快捷美妙的短傳功夫推進，齊蕭插向軍聯腹地，[illegible]不大賣力。軍聯的正選左翼基利夫缺場，改由比路上陣，前鋒少了這位「軍人之寳」，威力削弱不少，但他們在苦戰下能夠扳回三球，亦屬不錯。

軍聯開球進攻，華聯截得出擊，追得角球，莫振華踢交姚卓然，姚一腳傳中，區志賢在門前躍起頂入，建下首功，這時距開場只兩分鐘而已。以後，莫振華、劉志霖先後妙射，被阿倫撲出。至廿分鐘，莫振華傳姚卓然直線傳送，由中路插進建功，二比〇。廿四分鐘，區志賢又乘朱榮華傳中之球，用頭推再立一功，成三比〇，完上半場。

再戰，只四分鐘，朱榮華得莫振華遞送，避開卓拉的攔截，在右側背門一勾，皮球由右上網角竄入，這一腳，射得神妙異常，贏得采聲不少。五分鐘，姚卓然從中路滲入，以美妙、細膩的腳上功夫，表演「過關斬將」的本領，華聯以五比〇遙遙佔先，軍聯不甘損失，立即反攻，卓拉一記罰球，彈柱而出，混戰中，被比路在左側勁叩入網，打破光蛋，這時是六分鐘。詎料一分多鐘後，華聯即收復失地：區志賢鬆至右邊底線傳出，姚卓然在門前一撥入網，在四分多鐘的時間內，雙方共打入四球，然是快速精采。

鏖戰至十六分鐘，泰華士在左邊底線叩射，本來已無角度可入，但因劉建中接球用手，皮球遂「撞西」入網，成二比六。十九分鐘，劉志霖在十碼處射入一記。廿五分鐘，莫振華勁射，阿倫撲出，區志賢面前一腳蹴入。卅七分鐘，朱榮華傳中，姚卓然在十五碼處舉腳勁叩，又告得手，成九比二。至完場前半分鐘，荷根替軍聯扳回一記，成三比九終場。

雙方陣容如下：

華聯隊

郭錦洪

劉建中 羅北

堃達熙 劉添 鄧森

莫振華 姚卓然 區志賢 劉志霖 朱榮華

軍聯隊

阿倫

R馬田 柯林

卓拉 雲佛 積急士

比路 希健士 荷根 泰華士 A馬田

·華耶羅·

播音筒

東方遠征澳洲、新西蘭的足球隊，除首批球員四人已於昨日啟程外，第二、三批起行的時間昨日又有了變更。據領隊李杏林昨午在啟德機場向記者表示，未起程的遠征職、球員將於今日全部出發，重新編排的行程及人員如下：

六月一日上午十時，朱永強、翁培佐、杜永順、楊偉韜、羅佐潮等五人乘英國海外航空公司班機經星洲轉赴悉尼，今日上午八時卅分先在半島酒店餐廳集合。

六月一日下午二時，其他十三個職、球員均於此時動身，其名單是：李杏林、高保強、何祥達、鄧國泰、龔華傑、何祥友、司徒堯、譚道據、李炳照、鄭文治、陳輝洪、邱有、司徒文、劉儀。

東方遠征大軍今日全隊開拔

分作兩批於上下午先後出發 先頭部隊四人昨已首途

爲遠征作積極準備

在最後一批人員動身以前，東方會會長兼遠征軍領隊梁樹桓將於下午一時到啟德機場主持授旗出發儀式。屆時將拍攝七彩活動影片，以永留紀念。

首批球員共四人，昨由侯澄滔率領於下午二時卅分乘國泰航機經菲律賓轉赴澳洲。昨午到機場送行的有吳謙頤、李杏林及球員家屬多人。

本來，東方的首批人員原準備搭英國海外航空公司班機於昨日先飛星洲，再在那裏逗留一夜，然後轉乘快達航機逕飛悉尼的。由於昨日星港通旅運社替他們安排的機位臨時有了變更，所以昨日首途的侯澄滔、何應芬、黃德福、李國華等四人就不會飛經星洲而從菲律賓直接轉飛澳洲。

昨日在啟德機場時，據侯澄滔稱：原來準備由他與星洲商談的有關比賽問題，因爲他們並不經過那裏，所以這個責任便由今日經星洲的第二批人員負責。「馬騮滔」還說，首批人員到菲律賓後，即於當日轉乘快達航機約在今日下午四時便可抵達悉尼了。

·仲·

巴士昨天冒雨操兵

巴士遠征日期，距今還有半個月，爲希望在外有更好的演出，趁着還有充份時間，積極鍛鍊。早一陣，曾在猛烈的太陽下操兵，使各人習慣在曬熱的地方作戰。但那裏經常是多雨的，還須練習雨中作戰。所以巴士操練，晴雨不欲。昨天下午四時許，冒雨在花墟場練習了兩個多鐘頭。

首先是健身運動，由義務洋教練譚雅士指導，並先作示範；羅國良任傳譯。大家都赤着上身，冒雨而作。楊根保、李天生兩人都在旁督練，情形相當認真。場上積水未乾，泥土鬆浮，有些動作要俯伏或坐臥在地上的，做得特別吃力，但各人不以爲苦。

借將郭石、黃志強、郭秋明、梁杰四人昨天都有參加集訓。劉添、衛佛儉、鄧森、劉瑞華、羅北等，因昨晚還作勝利盾賽，所以沒有參加。

健身運動共十二套，全套做完需時一個多鐘頭，接着是操練腳頭，直到六時許停止。

·哈林·

銀牌籃球賽 今續演三場

特別銀牌籃球淘汰賽，今晚七時起續有三場在修頓場舉行：甲組培僑對港大，女組培僑對永康；甲組警察對克勵。

甲組之戰，勝利當屬於培僑和警察。女組兩隊都已負過一場，今晚再敗的一隊便被淘汰。

昨晚三場結果是：甲組東方勝傑志五十三比卅九，南華勝華雄六十六比廿八；女組中青以卅三比廿一勝華……

東方遠征軍的先頭部隊昨天起飛。圖爲四員大將與東方足球部人員合攝。自右至左：李國華、黃德福、主任李杏林、主席吳爵頤、副主任鄧泰全和侯澄滔、何應芬。（本報攝）

何應芬新購相機一架，準備做其「拍友」，這是「黑仔」昨天在飛機場中向某「攝記」請求「教路」的鏡頭。（本報攝）

迎戰南興利 聯隊陣容產生

星洲南興利籃球隊已大軍壓境，籃球聯會已經編排對賽秩序，二日下午八時半對南華，三日下午八時半對[illegible]，五日下午八時半對東方。三場都在修頓球場舉行。八日下午八時半對港聯隊，在九龍伊館交鋒。籃聯爲有備而戰，昨天選出港聯隊名單如下：

（港聯隊）領隊何享錦；教練林維聰；管理彭丹；隊醫趙醒儂；隊員陳纘基、丘俊賢、馬輝、梅勤官（東方）、鍾振沛、潘偉文、吳邦秀（培僑）、吳錦標、楊比福、張盛禮、黃紹良（南華）、黃錦棠（順聯）。

又訊：南興利籃球隊，定於今天正午十二時假英京酒家招待全港體育記者，對該隊此次訪港有所報告。

·唐麟·

雷瑞熊等主張 取消勝利盾賽

邀請亞洲勁旅來港表演 原則上維持足聯與軍聯的利益

有此一說：足聯與軍聯合辦的勝利盾足球賽，下屆有放棄舉辦之意，而將用另一種比賽來代替這個比賽，同時也照顧了足聯與軍聯的利益。

據說，這個意見是由雷瑞熊與翁國裕兩人洽商的，他們認爲勝利盾賽是足聯與軍聯的收益，這一個原則不能改變。但爲了種種關係，與其繼續由軍聯與華聯比賽，倒不如將原有的比賽辦法取消，改而邀請其他的隊伍參與比賽。翁國裕主張邀請華隊，雷瑞熊認爲這與華協杯賽性質相同，主張邀請亞洲區內的足球隊，暫定比賽三場，第一、三兩場的收入歸足聯，第二場的收入歸軍聯。

這個意見，將首先通過足聯，其後再由足聯代表與軍聯治商，向足總最近一次會議提出討論。當然，更重要的還要獲得軍聯方面的同意。

·唐麟·

本年度賽馬壓軸戲取消

小搖彩票延至十月揭曉 會員棚入場券今日退款

香港賽馬會董事局昨日下午五時十五分召開緊急會議，聆取有關場地問題方面的意見，會後，宣佈原定改在今日舉行的第十三次賽馬，因天雨路爛，不宜作賽，迫得取消。

會上又決定，已售出的套票小搖彩及尾場鉅獎小搖彩，展後至本年十月五日一九五七至五八年度首次賽馬時開彩。至於已購馬牌（會員棚入場券）者，可於今（一）日起持牌至德輔道皇后行樓下馬會售票處換回現款。

一九五六至五七年度賽馬秩序，原排定賽程共十三次，結果只能比賽十一次。開鑼戰，因九龍暴亂事件影響，展期舉行，後因賽事連接關係而迫得將第二次賽馬秩序取消。

夜戰散拾

花花絮絮

勝利盾最後一戰昨晚在愉園上演，賽前，領隊張錦添在更衣室內要求各人努力作戰。教練李惠堂說：「皇帝做領隊，各人都會死打喫」。張錦添說：「希望教練教得好，打場勝仗。」

快要出場了，李惠堂召集各人講話。他說：「本來已經打到慣熟。不須我來教路。但因場濕，必須多用短傳及快傳，切勿盤扭太多。要注意左翼基利夫（他缺場不出，事先不知）此人擅用右腳射門，必須攔截右邊可以射門的角度。區志賢要引誘奎佛，劉志霖注意填補空位。如果軍聯密集防禦，要利用鏈索吊球近門，在禁區內混戰可能找得機會。兩個前衛切勿同時流出，陸達熙更要注意。」

「蝦仔」郭錦洪演出甚好，有人讚歎：「白灼蝦，新鮮生猛！」

軍聯恃着蠻勁，死纏死追，演出不是人盯人，卻是人追人。

·哈林·

排聯昨宴八幡

港九排聯昨晚在英京設宴歡送日本八幡排球隊，席開十席，到者百多人。

排聯主席李杏林和會長徐堯堂都在會上致詞，盛讚客隊的球技高超。隨後由八幡領隊高橋哲雄講話，並互贈禮物留念。

八幡排球隊在港七戰七捷。定今晨九時乘飛機返日本。

·于納·

體壇動態

南華新舊職員今辦交接

馮漢柱談任內感想 財政基本上穩定福利事業加強

足球部副座五日由新執委選出

南華體育會下屆職員已於上月十七日產生，現屆主席馮漢柱升任會長，現屆司庫利榮森接任主席。該會現定於今日下午四時在嘉山場館舉行新舊職員交接典禮，屆時將由卸任主席馮漢柱將該會鈐記點交與新主席利榮森接收，新主席由即日起正式就任。晚上七時一刻，該會擺影比賽頒獎。

記者昨與馮漢柱晤面，叩以兩屆來任內的感想及今後展望。他首先對過去兩屆來獲得會內、會外熱心體育人士的大力支持表示衷心感謝；同時對今屆足球隊獲得甲組聯賽、銀牌與木盾三項冠軍與其他各部門，如游泳、田徑、排球、籃球、網球、國術等都能獲得平均發展表示快慰。他謙虛地說：「這些成就都是得力於熱心體育人士的幫忙，本人不過適逢其會，不敢居功。」

馮漢柱談到任內感想時說：「本人於上屆蟬聯主席時，曾發表施政方針四大綱要，現在匆匆又屆一年，在卸任之日，總結過去施政方針，總算頗多一年來可述之處。」他接說：「第一件事是財政問題。本人在蟬聯主席之初，首先強調開源節流與財政制度的改革。南華會在擴建嘉山運動場與建築三合土看台時，曾欠下一筆巨大的債務，開源節流之旨，即爲尋求妥善辦法，使債務能夠早日清償。幸而會內同人均能體諒會方苦衷，本此原則，刻苦勤幹，直到今日，會內財政基本上已趨穩定，而新的財政制度亦因此而漸上軌道。

「第二件事是加強各部門的組織與活動。一年來，在各部主任與同人等努力推動下，工作比前一屆積極，因而所獲成績亦顯比前一屆優良。

「第三件事是會員福利事業的增強與普及。本來會員福利事業是一樁艱辛而又永無止境的吃重工作，這一屆經過同人等銳意經營，其成績已比前一屆推進了一步；至少在『普及』這方面是進步了。

「第四件事九龍王囿球場，也即是南華分會的場址奠基在本人任內完成，落成指日可待；而在此同時，足球員健身室與訓練班亦於最近開班、開課。這在建設方面來說，也是一點小小的成就。」

最後，馮漢柱說，上述四事，與他過去提出的施政四大綱要符合，也即是符合了萬千會員的利益。現值卸任之日，南華會務將由新人負起更大的責任；他今後忝任會長，亦將追隨各人之後，繼續爲會貢獻自己的力量。

南華職員今日交接後，新的執委會議將於本月五日召開。根據日前選舉大會決議，當日尚未選出與若干保留的職員包括足球部兩個或三個副主任，已授權新執委首次會議選出。

·唐麟·

泰增加紙張入口額

決定准許商人多向外購買 並減低訂購自產紙張按金

【曼谷二十七日航訊】據此間報紙報道，經濟部已決定批准商人增加向外購辦紙張，但增加數額未詳。同時將商人訂購泰國本身出產紙張的按金，由百分之三十減爲百分之十五。

貨通訊

【又訊】此間布疋市情大勢平穩，最近幾天香港製陰丹士林藍布市道獨佳，原因是來源少貨底疏，新成本價又告提高，有貨在手的入口商不願低放，販商又趁機吸進，故連日成交頗多，每疋上漲數銖，前天通行牌子貨每疋售二百零三銖，自由神牌貨每疋漲至二百零二銖，英雄牌貨每疋漲至二百零一銖，鑽石牌貨每疋售高至二百銖。

中國藥材近日大勢平淡，只有淮牛七及白芷等貨因來途轉疏，現貨價格上漲，每斤上漲二、三十銖不等，蕭仁新貨甚少沖場，買客活躍，現貨價格每斤被搶高四十銖，目前淮牛七每斤售一百八十銖，白芷每斤售一百二十銖，蕭仁每斤售一百三十銖。

【本報訊】據香港方面的銀行消息：最近數週來，對泰國的出口業務稍微轉靜，用D.P.（付款交單）方式運去的貨物只布疋多些，其他雜貨較少。

據說，由於泰國方面的存貨尚多，價格亦不大振作，因此港商去貨暫時縮手，最近經銀行用D.P.方式運出的貨物只陰丹士林布、粗府綢較多，每宗超過四、五萬元，至於棉紗、五金、搪瓷之類則較少。據說棉紗現時去貨雖稍少，但聞說當地來訂期貨的却不少。

房泰興白果成出數包，每擔一百元。山東青豆成出十包，每擔四十四元，據說爲星洲客所購。在本地客吸購下，金邊新黃豆以每擔四十三元八毫成出五十包，越南東京紅豆，有十噸成每擔三十六元五毫。

兩週內交收的貴州竹豆做開十噸，每擔二十七元五毫。天津紅豆成交三十包，每擔八十七元。金邊菉綠豆，以每擔四十九元五毫沽出三十包。

飼料中福建番薯絲以每擔一十六元七毫成出二十噸，汕頭番薯渣以每擔一十七元做開二十噸，兩者均是花貨。金邊米糠，近期花貨做開五十噸，每擔二十六元一毫。

古巴期貨回升 港市糖價扳起

現貨期貨存量不過萬噸

緬甸擬再標購二萬二千噸

【本報訊】此間洋行接到電報稱，前天紐約市場的古巴糖價（七月份期貨），已由每磅五·六五美仙回升至六·一五美仙。古巴糖價回起的原因，據說是由於蘇聯、西德和法國擬分別購買古巴糖數萬噸，同時今年古巴糖增產部份的二十五萬噸，已被日本買去二十萬噸。因此，預料在九月份台灣、印尼、菲律賓等地有新糖的出口訂盤放出之前，世界糖價難有大跌。

受了上述消息影響，此間台灣特級煉砂糖的市價，已由每擔六十三元回升至每擔六十四元二毫。

據內行人估計，將現時港市的進口砂糖存量及七月份以前到港的台灣糖加算在一起，總數不過一萬噸左右。而緬甸目下擬再標購砂糖一萬二千噸，西貢方面對於進口砂糖的購買限價，亦已由每噸F.O.B.一百七十六美元提高至一百八十美元（合每擔港幣六十六元餘），再加上由現在起到八月份止，港市的砂糖消費量將因製造月餅的關係而由每月二千餘噸增至四千噸左右，這些因素都顯示糖價有企穩高位或繼續微升的可能。

菲律賓赤砂糖自宣佈禁止輸港後，近三個月內已再無新盤放來。印度煉糖的訂價雖略比台灣糖爲低，但因每噸運費高至八十餘港元，幾等於台灣糖輸港運費的四倍，同時它的色澤較赤，傳光度較低；在港市的售價每擔至少比台灣糖低一元，故港商無意訂入。印尼的十八號赤砂糖，現亦無大量可供出口，故除太古糖房最近曾訂入二萬噸第三季付船的貨物外，一般糖商均沒有訂入。日本幼砂糖的訂價亦高，每噸要六十八鎊十先令，此間商人最近只訂入數百噸。據悉，這批日本煉糖之所以能高價銷來香港，只是由於港商有一筆回頭外匯須調返此間，而並非由於日本政府已恢復對出口砂糖進行補貼。今年日本仍須輸入大量原糖，在加工成本並不低廉的情形下，預料日本煉糖來港的數量當不會多。

港商認爲九月以後港市的糖價可能回落。主要原因是到時台灣新糖將會有新盤放出，印尼、菲律賓也會有新貨供應。現時菲律賓的D級砂糖雖禁止來港，但一俟新貨登場增多，她也可能撤銷輸出禁令而爭取多銷的。同時，九月份將會獲悉歐洲及澳洲的甜菜糖收成如何，一般預料產量將因今年氣候較佳而增多，而港市的砂糖旺銷季節，則在八月底將因月餅上市而漸成過去，故到時的砂糖價可能跌低過每擔六十三元及六十二元。

青島生仁成數十噸

顧客購入後準備將轉運出口

日本白皎油現貨價續起

【本報訊】據土產商消息，青島統裝生仁昨天成出六月份期貨數十噸，價格爲每公噸C.I.F.W.香港一千七百元。據悉，這一批貨抵港後將轉輸往別的地區去。

每盎士三十四至三十六粒的青島揀裝生仁現貨，有一百包成出，每擔一百一十四元。

白皎油市情穩起。日本白皎油，六至七月份付船的期貨做開一百噸，每擔一百一十六元；倉交現貨沽出二十噸，每擔一百一十八元五毫。據說，昨天近收市時，日本白皎油現貨價格已達每擔一百二十元。

行內人稱，近日日本白皎油的價格所以節節回升，是受日本方面白皎油可能聯營出口的影響。

據油商估計，目前此間的食油存量不算多，各種生油大概不超過五百噸，日本白皎油約七八百噸。

京果雜貨昨天有少量成交，部份爲出口客所購。青島龍口三級粉絲，以每擔一百六十四元成出八十二包。黃帆船金菜，有二十四箱成每擔一百二十九元。冷

白糖進口稅例

澳門再度修改

一律每公斤收稅二毫

【本報訊】澳門消息：澳門政務會議三十日開會修正通過白糖進口稅條例爲：不論何地出產的白糖，一律每公斤徵稅二毫，逃稅而被緝獲的，罰款不低過一百元。

按原來白糖進口稅條例定爲：一般外來白糖每公斤徵稅二毫，葡國製的則減徵一毫。罰款方面，原定爲照貨值十倍徵罰。

在會議席上，何賢建議各麵包、餅食、糖果製造商所需的白糖，應予半稅優待，主席白覺理原則上表示贊同，先交經濟廳調查後再作決定。

明天是端午節

牲口水果市旺

生豬上市將達三千餘頭

【本報訊】明天是端午節，昨天牲口、水果大都交投均轉熱鬧。今天內地生豬上市將會增多。

據商人說，此間肉畜商人爲了供應端午佳節市場銷售，前昨兩天扯購內地生豬數量已告增加，港九兩地市場肉商買入的生豬約爲三千餘頭，今天上市將增至三千餘頭。

由於貨源充足，昨天內地豬大盤價多告平穩，汕頭豬每擔平均價爲一百七十八元，湛江豬每擔平均價爲二百零一元，梧州貨成一百九十一元，南寧貨成二百一十一元，海口貨成一百九十四元，湖南貨成一百九十元，韶州貨成一百九十元。

內地各江鷄，昨天約共成出二萬五千多隻，價格成穩，淡水鷄每擔平均價爲五百零五元，深圳貨成三百七十二元，江門貨成三百七十六元，石岐貨成三百三十六元，梧州貨成四百二十一元，湖南貨成二百五十二元。

石岐圓枝昨天據說運到一千八百餘籮（每籮重六十公斤），全部即爲果商買入，大盤價堅定，每擔分以三十元和三十一元成議。

三月紅荔枝來貨轉疏，昨天僅由江門和石岐運到六百二十餘籮，每擔成三十元。

廣州甜桃，昨天銷成四百九十餘籮，每擔成二十四元及二十六元。

廣州三華李復到一百六十多籮，也爲本地商人買入，每擔成四十五元和五十五元。汕頭黃李成出五十件，每擔成二十九元。

美提高毛織品進口關稅

新稅率定七個月內施行

【本報訊】據港商接到消息，美國政府已於五月二十五日對大多數進口毛織品設立一項嚴格的關稅限額。

該項稅法在今後七個月內施行。如果今年全年的毛織品及毛絨輸入額超過一千四百萬磅，則增加部份的貨物將要徵稅百分之四十五。而在一千四百萬磅的限額內，則稅率分爲每磅三毫七仙半美金，再加百分之二十或百分之二十五的估值稅。稅率的高低視乎貨物的性質而定。

美國政府之所以要對進口毛織品設立關稅限制，是因爲本國的毛織廠最近曾抗議外貨輸入，他們特別指摘英國毛絨的輸入，說這已使他們受到損傷。

白宮說，一千四百萬磅的限額及新稅率，對今後七個月內進口的毛織品而設立，到明年一月一日則關稅將恢復正常水平。

美國議員堅尼地，對艾森豪威爾設立這一限額表示喝采，他說這可以消除毛織品輸入大增的威脅。

金鈔相繼回挺

傳來途又發生困難

股票買賣仍弱成價起落互見

【本報訊】昨日K金、美鈔相繼回好。

K金以二七五·六二五開出頭盤，比前日收市價升了〇·二五，由於人心向好，收市即翻升，最高價上至二七六·一二五，上午收市二七五·八七五；午後開市二七五·七五，整個下午徘徊二七六至二七五·七五左右，晚市收盤二七五·八七五。加息一仙。牌上交收七十兩。

澳門金開市二八一·五，收市一樣，最高一度上至二八二。

金市反覆好，主要原因是傳來途再發生困難，所以加息雖然比前減少，但人心尚好，而且美鈔上升的影響，又紐約可轉賬英鎊未有續升，企住二·五六二五美元。

美匯開市六二九，一度跌至六二八·八七五，爲全日最低價，後反覆回上至六二九·二五，爲全日最高價。

美鈔上午開市六二七，比前日收市價升了〇·二五，爲全日最低價，旋即反覆漲起，最高價起至六二七·五，收市六二七·二五；午後市勢穩企，徘徊六二七·三七五左右，晚市收盤爲六二七·五。去息四毫。牌上交收三萬三千元。

金單整日反覆上落於六二七至六二七·五之間。

【又訊】昨天股市交易依然無振作，成交總值僅達五十七萬元。

價格下跌的：於仁保險跌一毫，以九一元成四百份；於仁水艇跌四毫，以每份二十元五成二五〇份；置地股由三五元七五降至三五元五，成一千二百份，纜股亦跌一毫，以十元八成九五份；九龍燈成二千六百份，成十九元一，跌一毫，纜股以十三元五成四十份；牛奶公司跌一毫，以十四元八成五百份；南洋紗廠成九千份，由八元五五跌至八元五。

價格上升的：均益倉起一毫，以十三元二成二百份；大酒店起一毫，以十五元四及十五元五成二千份；電車成二千三百份，每份二元八，起一毫；電話成三四五五份，每份初成二七元二，後起至二七元三及二七元四；屈臣氏成一千五百份，由十一元八起至十一元九。

價格企定的：會德豐成一萬一千份，每份七元四；油蔴地小輪初升至一〇五元，後回退至一〇四元，先後成過三五〇份；香港燈成三百份，每份三十元。信託公司成五千份，成一元四七五；楊子銀公司以六元二五成一千份；中華百貨以九元三成五六七份。

廠商訂棉興趣仍低

上月只得萬四千包

巴棉訂價上月內跌了三十盧比

【本報訊】廠家對美棉興趣仍然低落，在五月份內，各廠訂入的棉花估計只得一萬四千包左右。

據經營棉花生意的商人說，廠家訂棉較少，與各紗廠接入新訂單縮減有關。上月份美棉訂貨生意未聞有什麼做成，這是較爲凸出的一點。過去數月來，美棉每月的成交量大致總有七千到一萬包。

紗廠不落手訂入美棉，與前一個時期訂入頗多，而第二批印尼委託加工美棉信用證到月底才有開到有一定關係。廠家代印尼加工美棉，雖有固定補入棉花數額，但他們可以事先訂入，收到對方開來信用證才轉開到美國，也可以押後補進原料。

由於巴基斯坦棉近月出口減少，價格一再報跌，此間洋行放出的訂盤價一個月來已跌了三十盧比，如上月初C.I.F.香港每鑾包一千一百四十盧比的NT棉，月底已降爲一千一百一十盧比了。美棉與南巴西棉，過去一個月來訂價大都穩企。

又，昨天商人收到喀喇嗤市的巴棉報價是：4F棉每蒙特七十七又十六分三盧比，LSS棉七十九又四分一盧比，289F棉八十三又四分一盧比，NT棉八十又四分一盧比。除289F一種外，其他都比上次的報價稍低。

【又訊】據美國農業部五月二十六日估計，阿根廷本年度的棉花產量約爲五十萬包，比去年的產量約少百分之十三。目前，阿根廷的棉花正在收摘中。

美國農業部的報告又說，阿根廷所生產的棉花幾乎全部爲本身所消費，一九五五—五六年度的消費量估計爲五十二萬五千包。在今年二月二十八日，阿根廷的剩餘棉花共一十九萬二千包。

又據紐約消息：在截至五月十七日止，美國政府的「商品信貸公司」收入農民抵押的一九五六年的棉花共四百九十二萬八千二百三十五包，減去農民提取的數量，該公司所存的一九五六年的棉花共三百九十五萬六千六百五十三包。

又，美國棉紡廠在今年四月份每天消費棉花爲三萬二千三百包，今年三月份則每天消費三萬四千五百包，去年四月份每天消費三萬六千一百包。

經濟新聞

英鎊區貨輸日

支付期限縮短

【本報訊】據日商來信說，由五月十四日起，有三十三種自英鎊區輸入日本的貨物，其信用證支付期限已由四個月縮短爲三個月。

大藏省採取此項措施，是想改變日本在國際支付平衡中所處的困境，以增大日本的外匯存額。

此項新措施適用於五月十四日以後開出信用證向英鎊區訂購的貨物。受影響的貨目有鋼鐵、加工貨物出口用的棉毛除去器和木漿、棉籽、牛膏、原棉、原羊毛、人造絲漿、苧蔴、青蔴、製鈕貝殼、豬鬃、青銅鑛砂、錫鑛苗、原橡膠、錫砂、黃蔴、煤、鎳鑛苗、錳鑛苗、白礬土、鉛鑛苗、鉻鑛苗、普通鋼產品、廢鐵、鑄塊錫、鑄塊鋅、鹽……等。

歐洲五金運來港

中下旬仍有數批

商人目前仍無興趣訂貨

【本報訊】據洋行消息：本月中、下旬仍將有數批五金從歐洲來港，這些五金包括有圓鐵、扁鐵、角鐵、鋼板、槽鐵、鉛水線、鉛水喉等多種項目，圓鐵比諸其他貨類略多。這些貨物都應該在前一個月到達，可是因爲當時到貨太多，訂商要求延遲付運，故將於本月中、下旬抵埗。但因數量不多，屆時對市場的影響可能不會很大。至於商人對訂貨，目前仍無興趣。

昨日因天氣略爲轉佳，市面交投稍比前數日熱鬧。鉛水喉略起動態，吋半花式A級喉以每呎一元三毫三仙成交，成出一千呎；一吋和吋二花式A級鉛水喉有客訪購，但尚未成出。A級四分鉛水喉叫價每呎四毫四仙，六分花式叫五毫三仙，一吋花式叫七毫八仙，亦有叫每呎八毫，吋二花式每呎一元一毫半，吋半花式一元三毫六，二吋花式一元七毫半至一元八毫。

細圓鐵亦成出一批，成交價每擔四十九元，共成出三百噸，爲金邊客購去。另一宗一號分半及二分花式細圓鐵船頭花貨，貨方放盤每擔四十八元船邊交貨，客方還盤每擔四十七元八毫；沒有議成。鉛水線有菲律賓客訪購，他們擬購十六號貨五十噸，十八號貨二十噸，貨商要價十六號每擔六十八元，十八號每擔七十八元，但客方尙未覆盤。

英太素粉價升

每磅新盤要十元二毫

【本報訊】英國曾施藥廠蘇化太素粉訂價，最近提高每磅十元二毫C.I.F.香港。據悉，新訂價每磅僅高五毫。此間蘇化太素粉售價每磅九元餘，比訂價低幾毫。此間西藥商說，目前該貨存底較疏，市價稍爲高些，故有五毫差價。如果到貨多些，市價下跌，利潤便更加少了。

薄荷冰最近成出一批，但市價成低。這一批薄荷冰是台灣貨，成每磅三十四元五毫，比按價低二元五毫，共成出十箱，爲新加坡客購去。據西藥商說，薄荷冰的存底較厚，其中特別是日本貨的存底大，故日貨雖然按每磅四十元，但如果有客正式落行，可能以較低的價格購到。可是白龍牌薄荷冰的存貨較疏，昨日售價每磅四十三元，日前新加坡客曾還盤每磅四十二元，但買不到貨。

歐洲粗粒糖精價再漲

糖精售價再作局部上漲。歐洲散裝粗粒貨存底很疏，故連日都沒有大批成出，但三、兩百磅的小宗成交仍有，昨日售價已漲爲每磅六元三至六元四毫。幼粒貨存底略爲厚些，昨日以每磅五元九毫成出接近一千磅，這個售價比週初每磅上漲三毫。孟山都糖精交投很靜，連日都沒有大批成出，昨日叫每磅八元六毫。據行內人說，近數天來購買糖精的都是本地用家，他們多購買歐洲散裝貨，故孟山都貨交投稀疏。

港棉織品銷英

英下週又討論

【路透社倫敦三十日電】據今日傳出消息，英工黨將於下週在下議院提出印度及香港廉價棉織品大量銷往英國的問題。

工黨副主席畢爾克及工黨議員恩里（代表蘭開夏的）今日已將此問題用書面向商務部長提出，內文如下：「我們派赴遠東的棉織工業代表團既不能完成它的任務，政府方面將有何辦法阻截印度、巴基斯坦、香港等地大量廉價貨輸入英國？」

政府方面應在下週答覆這一問題，但不能保證必定能夠依期答覆。

港商訂數十噸德國白蠟油紙

煙紙連日市暢價挺

【本報訊】港紙商續訂德國蠟油紙數十噸。美、日煙仔紙訂盤報來，紙商未有落單，連日捲裝及令裝煙紙交投轉活躍。

最近紙商訂購的德國白蠟油紙，交期多在八、九月份，二十六格價每噸C.I.F.香港爲一百九十六鎊十先令，三十格價每噸爲一百八十七鎊。

據紙商消息，最近美國紙廠報來捲裝煙仔紙，每餅C.I.F.香港要三元五毫美金，若加上其他雜費每餅成本爲至二十元以上，比此間市價爲高，故無人訂購。日本令裝煙仔紙，每令C.I.F.香港爲十八先令，同時，由於該地廠家接入其他地區訂單較多，故現在落單，交期也較遠。

英國「偏打」牌令裝煙仔紙，金邊和印尼客曾約買入一千幾百令，早盤每令成十三元六毫，午盤每令成十三元七毫，成後，貨商每令按至十四元二毫。

阿根廷施行新外匯制度

【本報訊】據外電報道，阿根廷中央銀行現已施行一種新的外匯制度，目的在於放寬英鎊區及其他與阿根廷訂有雙邊貿易協定的國家的機器入口。新制度准許商人向自由市場購買外匯，用於輸入機器。

米市仍疲淡

正盤只成二千餘包

曼谷米碎報價漲半鎊

【本報訊】食米大盤買賣依然疏落，正式開盤成交的昨只得二千餘包，價格無大上落。

內地米每擔成價：絲苗白米四十八元九毫，齊眉白米四十九元八毫，油粘白米四十九元七毫。

泰國米每擔成價：青龍珠舊米五十一元五毫，臨興棧青紅線三號米四十四元三毫，黃芙蓉白米五十六元三毫，黃紅線舊碎四十元六毫，青蝶雙青線新米五十二元，黃三羊新糯米四十元八毫，泰獅糯碎三十元三毫，紅三羊糯碎三十元八毫，黃三羊舊糯米四十元六毫。

又據悉：最近泰國方面的百分之百大米及含百分之五米碎的大米由於底疏，價格稍硬，三號米每噸亦微起半鎊。

好運香煙

毛五枝廿

內有優待券 憑券換物品

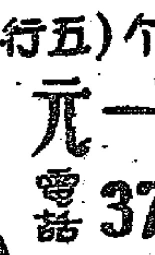
吸客請君：凡存有舊办法之對号贈券，請於一九五七年六月卅日之前，按照舊办法拼合号碼前來換取贈品；或每十張換煙壹包。

保存此優待券，可按照下列辦法，向各特約掛換處換取各項物品：

1	[illegible]張	換[illegible]壹件
2	四張	換新奇香皂壹件
3	六張	換本牌煙壹包
4	八張	換上等毛巾壹條
5	壹拾張	換[illegible]牙膏壹支
6	壹拾伍張	換[illegible]壹樽
7	弍拾張	換上等茶葉壹盒
8	叁拾張	換國貨上等熱水瓶壹個
9	伍拾張	換金香墨水筆及鉛筆壹套
10	壹百張	換名貴鬧鐘壹個
11	弍百張	換特等羊毛毯壹張
12	伍百張	換特共利是名牌手錶壹只
13	壹仟弍百張	換華生十二吋座檯風扇壹座
14	壹仟伍百張	換上等名貴影相機壹只
15	弍仟張	換樂聲牌長短波收音機壹座

南洋兄弟烟草股份有限公司

大公報 分類廣告



小字五十個（五行） 每天一元 電話 37223

醫藥 中醫師 梁少伋 專科喉嚨 四十餘年 遠近知名 大坑坊道第六號

陳壽仁醫鼻

中醫師 梁萬春

醫生

廣僑國語

青年 無線電

陳鑾 授課 灣仔道二三六地下

學車

合格教師

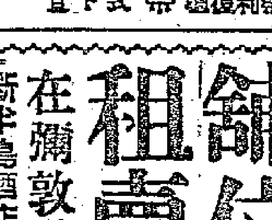
曼暉 教小提琴

純正北京音 國語 專科拼音會話 兩月學成 晨夜開課 大道西一七三號三樓

音樂系

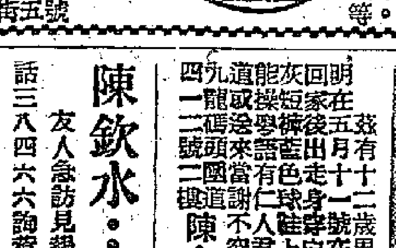
平賣 電風扇 收音機 每具數十元 欲購平賣請到九龍廟街二五九號E 聯合行

活動 假手假脚



原子能耳聾機 小腸氣帶 最新式 小腸下墜適宜

南洋非洲出口商注意 歡迎各埠出口·歡迎函電詢洽· 名廠紫羅蘭爽身熱痱粉 各大公司藥房·均有零售· 總代理：星平公司 電話：82479號 香港和興西街五號



浴後使用，涼快爽身，止癢、止汗、狐臭，適應熱痱、濕疹等。

上門修理 收音機、電唱機，技術精良，由專才修理，用料保證

五羊水泥 中國製造 成份準確 品質高超 價格相宜 交貨迅捷 FIVE RAMS BRAND 總代理 華人企業有限公司 電話：二五七九〇

地下舖位租賣 在彌敦道新半島酒店對面，約四千五百方尺，最適宜銀行、航空公司或遊客生意等，局部亦可，如有意者請函香港郵箱九一七。經紀勿問。

租貨

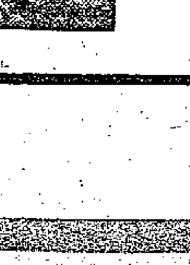
遺失聲明 茲遺失中國銀行B字九〇〇〇號存摺，除向該行報失外，特登報聲明作廢。陳理可啓

聲明

徵求 徵譯醫書人材 外埠委托翻譯英文醫學各科書籍人材，如有意者請將資歷函知本報信箱三九六號約晤詳談。

陳欽水： 友人急訪見報即電話三八四六六詢查

尋人



茲有十二歲男孩陳明，在五月十一號在學校回家後出走，身穿白背心，灰短褲，藍色球鞋，上海人，能操粵語，有仁人君子知道或送來，當謝不究。九龍碼頭圍道四一二號二樓 陳金祥

尋訪

專營一切膠袋機 保證美觀耐用效率高 電話52237

天新电版公司 靚爽快！ 电版 電話：30855

川崎的正福丸、新光丸 先後經港駛金邊
正福昨開新光八日來港即轉越
泰安昨由海防到薯莨木薯山瑞

【本報訊】太平洋行代理的日輪「正福丸」，已於昨日開往金邊，從香港載出貨物約一百五十噸。出口貨包括葱頭、搪瓷器皿、汽燈、水壺和雜貨。

該洋行代理的日輪「新光丸」，亦定八日首次由日本來港收貨，即日開往金邊。上述兩輪均屬川崎汽船株式會社所有，以往是由日本直航金邊的。

【本報訊】順昌公司屬下之「民興」輪，前天從金邊到港，運來白米三千五百餘包、粟米一千一百包、紅豆一百包、菸粉八十七包、蓮子三十包及生豬三百頭。

【本報訊】東來公司代理之「明光丸」，定明天從日本到港，據悉運來在此間起卸的貨物有五金、機器及布疋等約五百噸。

「明光丸」定後天轉開往西貢、曼谷、新加坡、嘘嚨、加爾各答及仰光。據悉，該輪有一千噸艙位承運港貨，目前商人已訂去約四百五十噸，待運的貨物中有水泥二百噸發往仰光。

【本報訊】「泰安」輪昨天從海防開到此間，運來薯莨二百九十三件、山瑞十六件、蒜頭十五件、木薯一百七十件、木薯乾五百件、茴油二十四件、巴戟約一百四十件、魚乾九件及榕子二十五件。

士打巴里 由南美南非來 本月五日抵港
將載來花生油六百餘桶 棉花三百包和罐頭一批

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「士打巴里」輪，定本月五日從南美及南非到港。據悉，該輪運來的貨物如下：

從南美來：有棉花約三百包及罐頭牛肉一批。

從南非來：共四百八十九噸，其中除了有花生油六百八十二桶之外，還有麥皴、罐頭番茄、酒、罐頭水果、罐頭果醬、罐頭蔬菜、鮮菩提子、鮮橙、藥品、花生醬、升降機零件、工業原料、咖啡精、膠及嗜喱粉等。

又悉，該公司屬下之「芝萬宜」輪，定明天開往新加坡及印尼，據悉運往新加坡的貨物約有八百噸，運往印尼的貨物約有七百噸。

南美莊的百加路 七日由山打根到
十日再開有千餘噸載位供應

【本報訊】據南美莊（堅記）消息，該莊新任代理的「百加路」貨輪，定本月七日由山打根抵港，停泊於油蔴地口起貨，然後收貨於本月十日再開往山打根、斗湖。據悉，該輪有千餘噸載位可供港商付貨。有關付貨事宜，可致電話二八九一一號向南美莊接洽。

該公司屬下的另一線「安平」輪，於昨日下午由婆羅洲到港，屆時停泊油蔴地。該輪將載來八百噸貨物，全部是廢鐵。

安平已來港 光和後天開

【本報訊】維記公司屬下的「光和」輪，改期於本月三日開往高雄。

該公司屬下的「海安」輪，已於前日開出，經高雄前往沖繩島，該輪此次共載出三百噸貨物，其中有二百噸運往沖繩。昨日運出的貨物有芝士、牛油和各項雜貨。

澳洲毛條轉銷內地
湖南昨開青津滬 太原七日赴澳洲

【本報訊】太古公司屬下之「湖南」輪，已於昨日開往天津、青島、上海，在港接入貨物約二百噸。其中大部份為轉口的澳洲羊毛條。

該公司屬下之「四川」客貨輪，定今日下午五時開往基隆，上午仍在西環碼頭落貨。據悉，她這次載出的貨物約二百噸，其中轉口的歐洲鐵係佔五十噸。

該公司代理的「太原」客貨輪，原定明日自日本抵港，現改遲於後日到埗，由港開往澳洲的日期，則延至本月七日。據悉，她這次約有二百噸日本貨到港，其中有一部份是雪藏水果。

該公司之「湖北」輪，現改於本月五日由印尼、新加坡到港。她這次在港起卸的貨物不多，但其中有一百噸新加坡的樹膠是轉船運往基隆的，船上有六百噸左右的印尼樹膠直運往內地港口。

食米八千包 祥康已運到

【本報訊】福來公司屬下之「祥康」輪，上月二十九日從曼谷到港，運到食米共八千五百包。

豆子千六百包 新地亞六日到
艾多拿到生果洋葱四十噸

【本報訊】鐵行輪船公司屬下的「新地亞」客貨輪，定本月六日由加爾各答、仰光和新加坡抵港。她這次載來貨物減為二百八十五噸，其中由仰光運來的已佔二百零五噸，內包括豆子一千六百二十三包，米糠三百二十九包，和花生麩四百二十七包，另有雜貨九十六件轉船運往美國。由加爾各答運來的雜貨佔八十噸，其中有五十二噸是轉口的。

又，該公司代理的「艾多拿」貨輪，前天自日本抵港，運到貨物共二百三十一噸，其中人造絲織品、棉織品、打火機和玩具佔多數，生果、洋葱則佔四十噸。該輪定今日開往新加坡、高毡和孟買。

華興昨來茶葉雞鴨等

【本報訊】順昌公司屬下之「華興」輪，昨天從汕頭抵港。據悉，該輪這次運來的較大宗貨物，有茶葉二百箱、荔枝罐頭五十箱、竹香枝一千把、抽紗二十箱、生李五百多件、生桃約三百件、玉蜀黍一百件、生牛二十頭、生豬一百籠、生雞十三籠及地瓜五十五笠。此外，該輪還運來轉往巴生的罐頭食品五百七十箱，轉往曼谷的藥材四十多件，轉往古晉的罐頭食品一百一十箱及鹹雜一百二十九件，轉往泗水的火蒜二百五十笠及切水蒜六百笠。

湛江圓肉蒜頭 新昌昨已運到

又悉，「新昌」輪昨天從湛江到港，運來草蓆一百五十二件，竹帽十件、竹豆一百件、圓肉六十一件、鹹魚五十件、鷄蛋及鴨蛋一百三十件、蒜頭三百八十六件、蒜米二十七件、藥材八件。

兩美輪今開
日本熊開日美 正鋒開往釜山

【本報訊】美國輪船公司今天有兩艘輪船離港，一艘開往美國，一艘開往釜山。

「日本熊」輪定今天下午開往日本及美國，有廢鐵三百餘噸運往日本，有藤器、塑膠玩具、木傢俬、電筒及食品雜貨約八百五十噸運往美國，其中藤器佔八九成，食品雜貨則有三四十噸。

「正鋒」輪定今天上午十時開往釜山，載出五金、化工原料等貨物共一百餘噸。

飛機時刻

今日到港班機

英國海外：倫敦、仰光來，下午四時零五分到；東京來，上午八時到

泛美：東京、舊金山來，上午八時十五分到

菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到

今日離港班機

英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時三十分；往新加坡、倫敦，開上午十時

菲航：往馬尼拉，開下午五時十分

泛美：往曼谷，開下午一時五十分

港航及西北：往台北、東京，開上午八時

國泰：去曼谷、新加坡，開下午二時三十分

昌興：去東京、溫哥華，開上午十時

法航：往西貢，開中午十二時

海事處有公佈 因天氣不辦公

【本報訊】署理海事處長宣佈，本月廿七日（星期一）及廿八日（星期二）兩日，業已定爲「因天氣障碍而停止工作日」。

美道利嘉 改六日首次由歐來
樂迅九日亦可開到

【本報訊】華林洋行代理的南斯拉夫貨輪「美道利嘉」輪，現改於本月六日首次自歐洲經新加坡抵港，在港起卸貨物逾千噸後，即轉駛往黃埔，預定十二日再由港開往新加坡、馬六甲、巴生港、嘘嚨、仰光和歐洲。

另一艘南斯拉夫輪「樂迅」號，定本月九日由歐洲開到，十五日亦由港開往上述港口。

這兩艘船都由華林洋行船務部代理陳昌言君負責接貨。商人如欲付貨，可撥電話三六二五六號接洽。

【又訊】太平洋行代理的瑞典貨輪「巴里」號，已於昨日開往馬尼拉及歐洲，在港載出貨物約七百噸。主要貨品為棉織品、搪瓷器皿、電筒、膠棉、塑膠品等，運往馬尼拉的貨物只佔十噸。

富蘭克林號 去石墨織品
新利華利改明日抵埗

【本報訊】和提洋行代理的美國貨輪「富蘭克林」號已於昨晚開往美國。她這次載出貨物約三百噸，其中包括石墨百餘噸，籐椅一百噸，其餘則為棉織品、電筒和毛手套等。因連日大雨影響工廠趕貨，同時該輪的開行期又適在月尾，許多趕期提款的貨物已先行運出，故該輪的載貨量約比平時減少一半。

銀行公司代理的挪威快輪「新利華利」號，現改遲於明日（六月二日）自馬尼拉抵港，後日即開往美國和加拿大。據悉，該輪的艙位幾已被港商訂滿，現只餘下數十噸，估計開行時可載得貨物一千五百噸。已訂位的貨物包括木傢俬、籐器、棉織品、毛手套等。

美邦輪船公司代理的挪威輪「愛蘭倫」號，定六月七日開往日本、美國，現在順發公司繼續收貨。據悉，港商現已訂位七百噸，其中包括塑膠玩具、棉織品、藤椅等。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
太原	TAI YUEN	門司	6月3	太古
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國馬尼拉	6月3	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	6月3	總統
皇上威利	KINGSVILLE	美國	6月3	多利順
東星	EASTERN STAR	澳洲馬尼拉	6月4	渣甸
大寶康	TAI POO HONG	金邊	6月4	順昌
鐵普來	TEMPLAR	歐洲新加坡	6月4	多利順
比高路	BICOL	馬尼拉	6月4	汎亞
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	6月4	福來
重慶	CHUNG KING	日本上海	6月4	太古
高査士	CALCHAS	歐洲新加坡	6月4	太古
燕化賓	INVERBANK	非洲	6月4	銀行
運羅碧素	NINO BIXIO	意大利新加坡	6月5	天祥
湖北	HUPEH	新加坡	6月5	太古
駿河丸	SURUGA MARU	日本	6月5	天祥
士打巴里	STRAAT BALI	南非新加坡	6月5	渣華
德利蘭	TALLEYRAND	馬尼拉	6月5	天祥
那智山丸	NACHISAN MARU	門司	6月5	東來
海興	HAI HING	日本上海	6月5	多利順
美道利嘉	MAKEDONIJA	歐洲新加坡	6月6	華林
亞夫	HERVAR	山打根	6月6	多利順
愛華倫	IVARAN	馬尼拉	6月6	美邦
沙利馬士基	SALLY MAERSK	基隆美國	6月6	捷成
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光星洲	6月6	鐵行
士豪	YOSUHO	日本	6月6	福來
寶高達	BOGOTA	歐洲新加坡	6月6	寶隆
兆星	LAO	日本	6月6	福來
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	6月6	福來
四川	SZECHUEN	基隆	6月6	太古
華麗碧	VELEBIT	歐洲新加坡	6月6	華林
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	6月7	渣華
夏利臨	HERMOD	日本馬尼拉	6月7	多利順
芬草	FERNPLANT	美國馬尼拉	6月7	多利順
芝尼加拉	TJINEGARA	日本	6月7	渣華
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	美國基隆	6月7	捷成
安南吉	ANNENEKERK	歐洲新加坡	6月8	渣華
利來	NELLORE	澳洲	6月8	鐵行
釜山	PUSAN	日本	6月8	福來
新光丸	SHINKO MARU	日本	6月8	太平
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	6月8	福來
岳州	YOCHOW	大連青島天津	6月8	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	馬尼拉	6月8	福來
嘉錫	KARSIK	日本	6月8	渣華
東后	EASTERN QUEEN	日本	6月8	渣甸
日昌丸	NISSHO MARU	日本	6月8	巴拉多
鄱陽	PO YANG	日本	6月8	太古
漢陽	HAN YANG	印尼	6月8	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲星洲	6月9	太古
福建	FUKIEN	門司	6月9	太古
春光丸	SHUNKO MARU	日本	6月9	太平
聖愛門	SAINT EDMUND	日本	6月9	渣華
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲新加坡	6月9	捷成
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢	6月9	捷成
安南碧琪	ANNAN BAKKE	美國	6月9	鐵行
忌連良	GLENEARN	日本	6月9	渣甸
富來	ARAFURA	日本	6月9	鐵行
錫蘭	CEYLON	歐洲新加坡	6月9	太平
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	澳洲星洲	6月10	鐵行
松蔭丸	SHORYU MARU	日本	6月10	東方
和光丸	WAKO MARU	日本	6月10	東方
奇鋒	PIONEER MYTH	馬尼拉	6月10	美輪
斯雲馬士基	SVEN MAERSK	日本	6月10	捷成
東沙	TUNGSHA	馬尼拉	6月11	天祥
月光丸	GEKKO MARU	星洲	6月11	東方
立春丸	RISSHUN MARU	新加坡	6月11	東方
愛美麗馬士基	EMILIE MAERSK	日本	6月11	捷成
高棉	CAMBODGE	日本	6月11	法郵
海明	HAI MENG	曼谷	6月12	多利順
烈哪些亞	RADNORSHIRE	歐洲新加坡	6月12	渣甸
羅斯	RUYS	南美南非	6月12	渣華
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	6月12	渣華
飛行貿易	FLYING TRADER	美國馬尼拉	6月13	和捷
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	6月13	捷成
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	6月13	渣甸
明鋒	PIONEER MING	美國	6月14	美輪
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣印尼	6月14	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	6月14	總統
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	6月14	渣甸
法斯威利	FRANCISVILLE	美國	6月15	多利順
邊羅華士	BENLAWERS	歐洲新加坡	6月15	洛士利
柱石杭	KEYSTONE MARINER	舊金山	6月15	美輪
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	6月15	總統
渥太華城	CITY OF OTTAWA	美國新加坡	6月16	銀行
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲新加坡	6月16	渣華
哈維士泰	HAVELSTEIN	歐洲新加坡	6月17	捷成
漢路華	HANNOVER	歐洲新加坡	6月17	捷成
福星	STAR BETELGEUSE	日本	6月17	福來
美山	MASAN	日本	6月17	福來
歐蘭	URLANA	喀喇蚩孟買新加坡	6月18	鐵行
絲朗	SHILLONG	歐洲新加坡	6月18	鐵行
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國馬尼拉	6月18	捷成
海洋郵	OCEAN MAIL	馬尼拉	6月18	福來
文多路	MINDORO	歐洲新加坡	6月18	太平
布勞士威	BRAUNSCHWEIG	馬尼拉日本	6月18	捷成
泰星	THAI	新加坡	6月18	福來
他朗加	TARONGA	歐洲新加坡	6月19	多利順
暹羅怡美利	LENEVERETT	日本	6月19	福來
美密頓	MYRMIDON	西貢	6月19	太古
飛箭	FLYING ARROW	美國馬尼拉	6月20	和捷
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	6月20	華林
東星	EASTERN STAR	日本	6月20	渣甸
湄江	MEKONG	歐洲新加坡	6月20	法郵
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	6月21	捷成
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	6月21	銀行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士溫詩城	CITY OF SWANSEA	歐洲	6月8	銀行
廣州	CANTON	歐洲	6月5	鐵行
邊威維士	BENWYVIS	歐洲	6月7	洛士利
運羅碧素	NINO BIXIO	意大利	6月9	天祥
培剌士	PYRRHUS	歐洲	6月10	太古
忌連安	GLENEARN	歐洲	6月11	渣甸
高棉	CAMBODGE	馬賽	6月12	法郵
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	6月13	捷成
樂迅	LOVCEN	歐洲	6月15	華林
蒂瑪利	TEMERAIRE	歐洲	6月15	多利順
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱內亞	6月16	總統
布勞士威	BRAUNSCHWEIG	歐洲	6月18	捷成
邊羅華士	BENLAWERS	歐洲	6月20	洛士利
烈哪些亞	RADNORSHIRE	歐洲	6月21	渣甸
森巴	SIMBA	歐洲	6月23	寶隆
安藝丸	AKI MARU	歐洲	6月23	天祥
高査士	CALCHAS	歐洲	6月23	太古
亞洲	ASIA	意大利熱那亞	6月27	天祥
邊摩	BENMHOR	利物浦	6月27	洛士利
愛邊挪	ELPENOR	歐洲	6月30	太古

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
明光丸	MEIKO MARU	加爾各答	6月3	東來
廣州	CANTON	科倫坡亞丁	6月5	鐵行
駿河丸	SURUGA MARU	亞丁	6月6	天祥
那智山丸	NACHISAN MARU	科倫坡馬德拉斯	6月6	東來
兆星	LAO	孟買喀喇蚩波斯灣	6月7	福來
邊威維士	BENWYVIS	亞丁蘇丹港	6月7	洛士利
士豪	YOSUHO	加爾各答吉大港	6月7	福來
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	6月10	捷成
華麗碧	VELEBIT	亞丁	6月11	華林
華沙士泰	WESERSTEIN	科倫坡	6月13	捷成
樂迅	LOVCEN	孟買亞丁	6月15	華林
古力治總統	PRES. COOLIDGE	孟買喀喇蚩	6月16	總統

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
明光丸	MEIKO MARU	西貢曼谷新加坡	6月3	東來
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	6月3	振盛行
大寶康	TAI POO HONG	金邊	6月3	順昌
士溫詩城	CITY OF SWANSEA	新加坡	6月3	銀行
立達馬士基	LEDA MAERSK	西貢曼谷	6月4	捷成
皇上威利	KINGSVILLE	新加坡	6月4	多利順
祥泰	BAYON	金邊	6月4	永和祥
大中山	TAI CHUNG SHAN	西貢金邊	6月4	順昌
廣州	CANTON	新加坡嘘嚨	6月5	鐵行
比高路	BICOL	馬尼拉	6月6	汎亞
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡	6月6	天祥
海興	HAI HING	新加坡仰光	6月6	多利順
顯生	HIN SANG	山打根	6月6	渣甸
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡嘘嚨	6月6	東來
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	6月6	福來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢曼谷	6月7	捷成
寶高達	BOGOTA	馬尼拉	6月7	寶隆
士豪	YOSUHO	新加坡嘘嚨仰光	6月7	福來
重慶	CHUNG KING	新加坡印尼	6月7	太古
邊威維士	BENWYVIS	新加坡	6月7	洛士利
新光丸	SHINKO MARU	金邊	6月8	太平
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	西貢曼谷	6月8	捷成
順光丸	SHUNKO MARU	西貢曼谷	6月9	太平
芝尼加拉	TJINEGARA	新加坡	6月9	渣華
運羅碧素	NINO BIXIO	馬尼拉新加坡嘘嚨	6月9	天祥
釜山	PUSAN	曼谷	6月9	福來
鄱陽	PO YANG	曼谷	6月9	太古
浩生	HO SANG	斗湖	6月9	渣甸
芝錦碧	TJIKAMPEK	印尼	6月9	渣華
亞夫	HERVAR	古晉拉賈安山打根	6月9	多利順
岳州	YOCHOW	新加坡印尼	6月10	太古
培剌士	PYRRHUS	新加坡	6月10	太古
富來	ARAFURA	山打根拉賈安	6月10	鐵行
嘉錫	KARSIK	新加坡	6月10	渣華
百加路	BARKARO	山打根斗湖	6月10	南美莊
忌連安	GLENEARN	新加坡	6月11	渣甸
福建	FUKIEN	印尼	6月11	太古
松蔭丸	SHORYU MARU	新加坡嘘嚨	6月11	東方
光和丸	WAKO MARU	新加坡	6月11	東方
錫蘭	CEYLON	馬尼拉	6月11	太平

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
華麗碧	VELEBIT	新加坡	6月11	華林
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡嘘嚨巴生	6月12	鐵行
高棉	CAMBODGE	新加坡西貢	6月12	法郵
海明	HAI MENG	北婆羅洲	6月14	多利順
汕頭・上海・天津線				
湖北	HUPEH	上海天津青島	6月7	太古
士打巴利	STRAAT BALI	上海	6月7	渣華
安南吉	ANNENKERK	上海	6月11	渣華
漢陽	HAN YANG	天津青島上海	6月11	太古
基隆・釜山・日本港口線				
光和	KWANG HO	高雄	6月3	維記
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	6月4	總統
燕華賓	INVERBANK	釜山	6月5	銀行
德利蘭	TALLEYRAND	日本	6月5	天祥
東星	EASTERN STAR	日本	6月6	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	日本	6月7	福來
寶高達	BOGOTA	日本	6月7	寶隆
士打巴里	STRAAT BALI	日本	6月7	渣華
新地亞	SANTHIA	日本	6月7	鐵行
愛華倫	IVARAN	日本	6月7	美邦
四川	SZECHUEN	基隆	6月8	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	日本	6月9	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	6月10	捷成
路丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	6月10	捷成
東沙	TUNGSHA	日本	6月11	天祥
月光丸	GEKKO MARU	日本	6月11	東方
奇鋒	PIONEER MYTH	日本	6月11	美輪
利來	NELLORE	日本	6月11	鐵行
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	日本	6月12	鐵行
北海	PAK HOI	日本	6月14	太古
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本	6月14	渣甸
明鋒	PIONEER MING	日本釜山基隆	6月14	美輪
忌連佳	GLENGYLE	日本	6月15	渣甸
飛行貿易	FLYING TRADER	日本	6月16	捷成
非洲線				
芝尼加拉	TJINEGARA	南非	6月9	渣華
聖愛門	SAINT EDMUND	東非貝拉	6月10	渣華
松蔭丸	SHORYU MARU	東南非洲	6月11	東方
和光丸	WAKO MARU	東南非洲	6月11	東方
美洲線				
新利華利	SUNNYVILLE	美國	6月3	銀行
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	6月4	總統
德利蘭	TALLEYLAND	美國	6月5	天祥
愛華倫	IVARAN	美國	6月7	美邦
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	6月10	捷成
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	6月11	美輪
澳洲線				
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	6月7	太古
富來	ARAFURA	澳洲	6月10	鐵行
東后	EASTERN QUEEN	墨爾本悉尼	6月10	渣甸
立春丸	RISSHUN MARU	威靈頓奧克蘭	6月12	東方
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	6月13	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
溫寶崙總統	PRESIDENT VAN BUREN（晨早）	美國日本	A4	總統
海生	HAI SENG（晨早）	高雄	油蔴地	維記
恒生	HANG SANG（晨早）	山打根	B31	渣甸
派剌士	PYRRHUS（下午）	歐洲新加坡	太古倉碼	太古
西羅	CEDAR（晨早）	婆羅洲	B32	邦碧

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
聯華	LUEN HWA（下午）	基隆	油蔴地	德安
兵天	BINTANG（上午七時）	沖繩日本	B10	寶隆
慶南	KYUNG NAM（下午）	金邊	油蔴地	華商行
綠多剌	ITAURA（上午九時）	新加坡古晉孟買	九龍倉碼	鐵行
顯英	HOI YING（下午）	曼谷	油蔴地	振盛行
日本熊	JAPAN BEAR（下午）	日本美國	A1	美輪
西吐士	CITOS（下午）	日本	A10	天祥
高棉	CAMBODGE（下午五時）	日本	九龍倉碼	法郵
四川	SZECHUEN（下午五時）	基隆	西環碼頭	太古
溫寶崙總統	PRESIDENT VAN BUREN（下午）	馬尼拉美國	九龍倉碼	總統
正鋒	PIONEER MAIN（上午十時）	釜山	北角碼	美輪

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
邊威維士	BENWYVIS	歐洲新加坡	九龍倉碼	洛士利
士溫詩城	CITY OF SWANSEA	日本	A3	銀行
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	A	銀行
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	油蔴地	順昌
明光丸	MEIKO MARU	日本	A	東來
德和	TEH HU	釜山	油蔴地	德安

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
安平	AN PING	山打根婆羅乃	油蔴地	維記
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	A2	渣華
保利	POLLUX	婆羅乃	油蔴地	德安

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時41分	上午 7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	12時25分
下午12時35分	下午 1時32分	下午12時40分	下午 1時35分
2時18分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時54分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
10時45分（假期增開）	11時10分		
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午 3時31分	上午 7時10分	上午10時37分
下午 3時50分	8時18分	8時56分	下午 1時31分

三井船舶 MITSUI LINE

明光丸 MEIKO MARU 六月二日到 三日啓行 直放 西貢 暹羅 石叻 庇能 吉打 仰光

那智山丸 NACHISAN MARU 六月五日到 六月六日啓行 直放 石叻 巴生港 嘘嚨 哥倫堡 孟德拉斯

貨客付貨請移玉華人行貨艙部理處干諾道中一一三號 權記公司接洽（即大東酒店三樓）電話：26624 29077

東來有限公司啓 都爹利街一號三樓 電話：29374 33111

NATION TRADING LTD PHNOMPENH

祥泰 S.S. BAYON 直透金邊 六月三日落貨 六月四日開行

貨客辦理請到本行接洽是荷 總代理 永和祥有限公司謹啓 永樂西街一三一號二樓 電話 21082

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 往西貢 金邊 六月三、四日落貨 六月四日下午開行

貨客請到本行接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七 順昌航業有限公司啓

港澳輪

船名	往澳	返港	票站接洽處	電話
大來	下午三時	半夜三時	港澳碼頭及環球大廈樓下	二六七一九 三八〇九一
德星	半夜12時	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六
佛山	入例塢			二四七三七 三七九〇九

特別班：德星：逢星期日及公眾假期澳開下午五時正

截郵時間

今日空郵（星期六）

北京、上海、昆明、漢口、海口　上午七時
印度支那、法國　上午九時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭　上午十一時
菲島　下午二時
泰國、印度、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、夏威夷、美國、台灣、日本、沖繩、印度支那　下午六時

平郵

中華人民共和國　上午七時、下午六時
台灣　上午十一時
菲律賓　下午三時
印尼　下午四時
澳門　下午一時、六時

明日空郵（星期日）

菲律賓　下午四時
緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、美國、加拿大、夏威夷　下午六時

平郵

澳門　下午一時

輪船停泊處

船名	停泊地點	公司
民興 ELSBETH	油蔴地	順昌
寶波 BERBERE	油蔴地	林記
顯生 HIN SANG	B30	渣甸
MINSEI MARU	B18	東方